

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

# دليل المستخدم

**PHILIPS**

# المحتويات

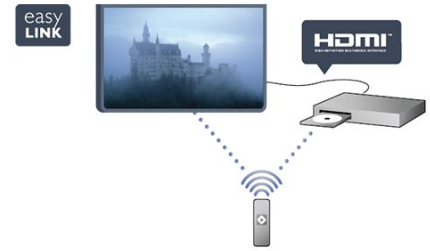
10.3	- إيقاف التشغيل التلقائي	30	1 - التلفزيون الجديد	3
11	- الصور وملفات الفيديو والموسيقى	31	1.1 - EasyLink	3
11.1	- من توصيلة USB	31	2 - الإعداد	4
12	- الإعدادات	33	2.1 - اقرأ إرشادات السلامة	4
12.1	- لعبة أو كمبيوتر	33	2.2 - حامل التلفزيون والتعليق على الجدار	4
12.2	- التنسيق والحواف	33	2.3 - تلمیحات حول مكان التلفزيون	4
12.3	- الصوت	33	2.4 - كبل الهوائي	4
13	- المواصفات	36	2.5 - الأقمار الصناعية	5
13.1	- المواصفات البينية	36	3 - التوصيلات	6
13.2	- استقبال PxTxxx9/PxHxxx9	36	3.1 - تلمیحات حول التوصيلات	6
13.3	- استقبال PxKxxx9	37	3.2 - EasyLink HDMI CEC	7
13.4	- شاشة عرض	37	3.3 - الواجهة المشتركة - وحدة الوصول المشروط CAM	8
13.5	- الطاقة	37	3.4 - جهاز استقبال الإشارات - STB	8
13.6	- والأوزان الأبعاد 41x9/4209	38	3.5 - جهاز استقبال الأقمار الصناعية	8
13.7	- 4009 الأبعاد والأوزان	38	3.6 - نظام المسرح المنزلي - HTS	9
13.8	- والأوزان الأبعاد 43x9	39	3.7 - مشغل أقراص ray-Blu	10
13.9	- الأبعاد والأوزان 5109	39	3.8 - مشغل أقراص DVD	10
13.10	- الأبعاد والأوزان 5199/5209	39	3.9 - وحدة تحكم بالألعاب	11
13.11	- الأبعاد والأوزان 5219	40	3.10 - ذاكرة USB محمول	11
13.12	- التوصيل 20-"28-4009/4109/4209/5219	40	3.11 - كاميرا الفيديو	11
13.13	- التوصيل 32-"39-41x9	40	3.12 - كمبيوتر	12
13.14	- التوصيل 40-"50-41x9	41	3.13 - سماعات رأس	12
13.15	- التوصيل 32-"55-4009/4309/5109/5199/5209	41	4 - التشغيل	13
13.16	- الوسائط المتعددة	41	4.1 - التشغيل أو الاستعداد	13
14	- البرنامج	43	5 - جهاز تحكم عن بعد	14
14.1	- تحديث البرنامج	43	5.1 - نظرة عامة على المفاتيح	14
14.2	- إصدار البرنامج	43	5.2 - جهاز استشعار الأشعة تحت الحمراء	14
14.3	- Open source software	43	5.3 - بطاريات	15
14.4	- Open source license	43	5.4 - تنظيف	15
15	- استكشاف الأخطاء وإصلاحها والدعم	64	6 - القنوات التلفزيونية	16
15.1	- استكشاف الأخطاء وإصلاحها	64	6.1 - مشاهدة القنوات التلفزيونية	16
15.2	- التسجيل	65	6.2 - تثبيت القناة	19
15.3	- التعليمات	65	7 - القنوات الفضائية	23
15.4	- تعليمات عبر إنترنت	65	7.1 - مشاهدة القنوات الفضائية	23
15.5	- العناية بالمستهلك / إصلاح	65	7.2 - لائحة القنوات الفضائية	23
16	- السلامة والعناية	66	7.3 - القنوات الفضائية المفضلة	23
16.1	- أمان	66	7.4 - إفعال القنوات الفضائية	24
16.2	- العناية بالشاشة	67	7.5 - تثبيت الأقمار الصناعية	24
17	- شروط الاستخدام، حقوق النشر والتراخيص	68	7.6 - مشاكل تتعلق بالأقمار الصناعية	27
17.1	- أحكام الاستخدام	68	8 - دليل التلفزيون	28
17.2	- حقوق النشر والتراخيص	68	8.1 - استخدام دليل التلفزيون	28
70	- فهرس		9 - المصادر	29
			9.1 - لائحة المصادر	29
			9.2 - من وضع الاستعداد	29
			9.3 - EasyLink	29
			10 - المؤقتات والساعة	30
			10.1 - مؤقت السكون	30
			10.2 - الساعة	30

# التلفزيون الجديد

1.1

## EasyLink

باستخدام EasyLink، يمكنك تشغيل جهاز موصول، مثل مشغل أقراص Blu-ray، بالتلفزيون الخاص بعد عن التحكم جهاز باستخدام EasyLink وظيفة CEC HDMI للتواصل مع الأجهزة الموصولة.



## الإعداد

2.1

### اقرأ إرشادات السلامة

اقرأ كل إرشادات السلامة قبل استخدام التلفزيون.  
في التعليمات، انتقل إلى السلامة والعناية < السلامة.

2.2

### حامل التلفزيون والتعليق على الجدار

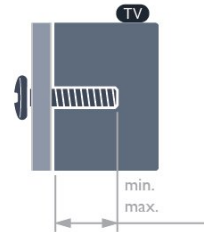
#### حامل التلفزيون

يمكنك العثور على إرشادات تركيب حامل التلفزيون في دليل البدء السريع المرفق بالتلفزيون. إذا أضعت هذا الدليل، فيمكنك تنزيله من الموقع [www.philips.com](http://www.philips.com).

استخدم رقم نوع المنتج الخاص بالتلفزيون للبحث عن دليل البدء السريع وتنزيله.

#### التعليق على الجدار

إن جهاز التلفزيون مهيأ للتثبيت على الحائط بواسطة دعامة التثبيت على الحائط المتوافقة مع معيار VESA (تباع بشكل منفصل).  
استخدم رمز VESA التالي عند شراء دعامة التثبيت على الجدار . . .  
لتثبيت الدعامة بشكل آمن، استخدم البراغي وفق الطول المبين في الرسم.



- 20Pxx4109 - VESA MIS-F 75x75, M4
- 22Pxx4109 - VESA MIS-F 75x75, M4
- 23Pxx4009 - VESA MIS-F 75x75, M4
- 24Pxx4109 - VESA MIS-F 75x75, M4
- 28Pxx4109 - VESA MIS-F 100x100, M4

- 32Pxx41x9 - VESA MIS-F 400x200, M6
- 39Pxx41x9 - VESA MIS-F 400x200, M6
- 40Pxx41x9 - VESA MIS-F 400x200, M6
- 42Pxx41x9 - VESA MIS-F 400x200, M6
- 47Pxx41x9 - VESA MIS-F 400x200, M6
- 50Pxx41x9 - VESA MIS-F 400x400, M6

- 32Pxx4009 - VESA MIS-F 100x100, M4
- 40Pxx4009 - VESA MIS-F 200x200, M4

- 50Pxx4009 - VESA MIS-F 400x200, M6
- 22Pxx4209 - VESA MIS-F 75x75, M4
- 24Pxx5219 - VESA MIS-F 75x75, M4
- 32Pxx43x9 - VESA MIS-F 100x100, M4
- 40Pxx43x9 - VESA MIS-F 200x200, M4
- 50Pxx43x9 - VESA MIS-F 400x200, M6
- 32Pxx5109 - VESA MIS-F 400x200, M6
- 40Pxx5109 - VESA MIS-F 400x200, M6
- 48Pxx5109 - VESA MIS-F 400x200, M6
- 55Pxx5109 - VESA MIS-F 400x400, M6

- 42Pxx5199 - VESA MIS-F 200x200, M6
- 47Pxx5199 - VESA MIS-F 400x400, M6
- 55Pxx5199 - VESA MIS-F 400x400, M6
- 42Pxx5209 - VESA MIS-F 200x200, M6
- 47Pxx5209 - VESA MIS-F 400x400, M6
- 55Pxx5209 - VESA MIS-F 400x400, M6

تنبيه

يتطلب تعليق التلفزيون على الجدار مهارات خاصة ويجب أن يقوم به أشخاص مؤهلون فقط. ويجب أن يراعى التعليق على الجدار معايير السلامة بحسب وزن التلفزيون. اطلع أيضاً على احتياطات السلامة قبل تحديد موضع التلفزيون.  
لا تتحمل شركة V.B Europe Vision TP مسؤولية أي حادث أو إصابة ناجمة عن تعليق التلفزيون على الجدار بطريقة غير صحيحة.

2.3

### تلميحات حول مكان التلفزيون

- ضع التلفزيون بحيث لا يسقط الضوء على الشاشة مباشرة.
- ضع التلفزيون على مسافة لا تتجاوز 15 سم عن الجدار.
- المسافة المثالية التي يمكن مشاهدة التلفزيون منها توازي ثلاثة أضعاف حجم الشاشة القطري. في وضع الجلوس، يجب أن تكون العينان على مستوى وسط الشاشة.



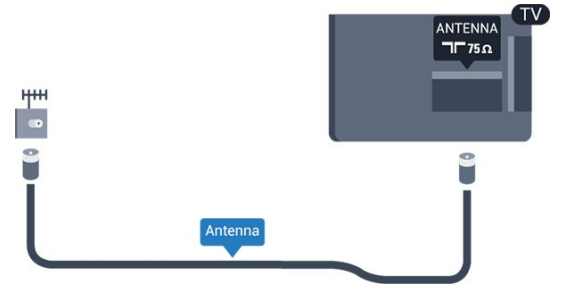
2.4

### كبل الهوائي

أدخل قابس الهوائي بإحكام في مأخذ الهوائي في جهة التلفزيون الخلفية.

يمكنك توصيل الهوائي الخاص بك أو إشارة هوائي من نظام توزيع الهوائي. استخدم موصل هوائي مع كبل محوري IEC Coax 75 أوم RF.

استخدم توصيلة الهوائي هذه لإشارات إدخال T-DVB و C-DVB.



2.5

## الأقمار الصناعية

قم بتوصيل موصل الأقمار الصناعية من النوع F بتوصيلة الأقمار الصناعية [SAT] في جهة التلفزيون الخلفية.  
- فقط لأجهزة التلفزيون المزودة بموالب أقمار صناعية مضمّن.





# التوصيلات

3.1

## تلميحات حول التوصيلات

### دليل التوصيل

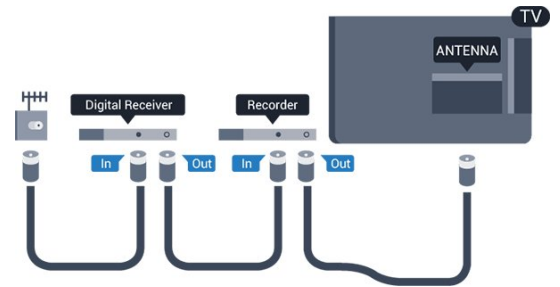
اعمل دائماً على توصيل جهاز بالتلفزيون باستخدام أفضل توصيلة متوفرة عالية الجودة. كذلك الأمر، استخدم دائماً كابلات عالية الجودة لضمان الجودة عند نقل الصوت والصورة.

إذا كنت تحتاج إلى توصيل عدة أجهزة بالتلفزيون، فيمكنك زيارة دليل توصيل تلفزيون Philips. يوفر الدليل معلومات حول كيفية توصيل الجهاز بالتلفزيون والكابلات التي يجب استخدامها.

تفضل زيارة الموقع [www.connectivityguide.philips.com](http://www.connectivityguide.philips.com)

### هوائي

إذا كنت تستخدم جهاز استقبال الإشارات (جهاز استقبال رقمي) أو مسجلاً، فعليك توصيل كبلات الهوائي لتشغيل إشارة الهوائي عبر جهاز استقبال الإشارات و/أو المسجل أولاً قبل إدخاله في التلفزيون. وبهذه الطريقة، يمكن لجهاز استقبال الإشارات والهوائي إرسال قنوات إضافية محتملة إلى المسجل للتسجيل.



### EasyLink HDMI CEC

إذا كانت أجهزتك موصولة بواسطة HDMI وتتوفر فيها ميزة الخاص بعد عن التحكم جهاز بواسطة تشغيلها فيمكنك EasyLink بالتلفزيون. يجب أن تكون ميزة HDMI EasyLink CEC قيد التشغيل على التلفزيون والجهاز الموصول.

### DVI إلى HDMI

استخدم محوّل DVI إلى HDMI إذا لم تتوفر لجهازك سوى توصيلة صوت كبل واضح HDMI توصيلات إحدى استخدم واحدة DVI يسار/يمين (مأخذ ستيريو صغير 3,5 مم) إلى مأخذ إدخال الصوت للصوت، في جهة التلفزيون الخلفية.

### الحماية من النسخ

تدعم كبلات DVI و HDMI حماية المحتويات الرقمية ذات النطاق الترددي العالي - HDCP. إن HDCP عبارة عن إشارة للحماية من النسخ تمنع نسخ المحتوى من قرص DVD أو قرص ray-Blu. يُشار إليها أيضاً بإدارة الحقوق الرقمية (DRM).

### HDMI ARC

تتضمن توصيلة HDMI 1 على التلفزيون توصيلة ARC HDMI (قناة إرجاع الصوت) إذا توفرت توصيلة ARC HDMI على الجهاز، عادةً نظام المسرح المنزلي، فعليك توصيل الجهاز بتوصيلة HDMI 1 على هذا التلفزيون. عند استخدام توصيلة ARC HDMI، لن تحتاج إلى توصيل كابل الصوت الإضافي الذي يرسل صوت صورة التلفزيون إلى نظام المسرح المنزلي. تدمج توصيلة ARC HDMI إشارات الصوت والفيديو.

إذا كنت تفضل إيقاف تشغيل قناة إرجاع الصوت (ARC) على توصيلات على فاضط، HDMI، وحدد (إعداد) Setup واضغط على OK (موافق). حدد (التلفزيون إعدادات) TV settings < Sound < (صوت) < (متقدم) Advanced < HDMI1 - ARC.

### Scart

إن توصيلة SCART عبارة عن توصيلة عالية الجودة. ويمكن استخدام توصيلة SCART لإشارات الفيديو CVBS و RGB ولكن لا يمكن استخدامها لإشارات التلفزيون العالي الوضوح بتقنية HD. تدمج توصيلة SCART إشارات الصوت والفيديو. استخدم كبل محوّل Scart لتوصيل جهازك.



### HDMI




#### HDMI CEC

توفر توصيلة HDMI أفضل جودة للصورة والصوت. ودمج كبل HDMI إشارات الصوت والفيديو. استخدم كبل HDMI لإشارات التلفزيون العالي الوضوح بتقنية HD أو HD الكامل (FHD). لتأمين أفضل نقل لجودة الإشارة، استخدم كبل HDMI عالي السرعة ولا تستخدم كبل أمطار 5 طوله يتجاوز HDMI.

## خرج الصوت - بصري

إن توصيلة إخراج الصوت - بصري عبارة عن توصيلة صوت عالية الجودة. بإمكان هذه التوصيلة البصرية أن تحمل القنوات الصوتية 5.1. إذا لم تتوفر توصيلة ARC HDMI في جهازك، عادةً نظام المسرح المنزلي، فيمكنك استخدام هذه التوصيلة مع توصيلة إدخال الصوت - بصري على نظام المسرح المنزلي. وستقوم توصيلة إخراج الصوت - بصري بإرسال الصوت من التلفزيون إلى نظام المسرح المنزلي.



بعد تحديد الجهاز، سيتمكن جهاز التحكم عن بُعد الخاص بالتلفزيون من التحكم في الجهاز. ومع ذلك لن يتم توجيه المفاتيح  و  (خيارات) وبعض مفاتيح التلفزيون الأخرى إلى الجهاز. إذا لم يكن المفتاح المطلوب موجوداً على جهاز التحكم عن بُعد الخاص بالتلفزيون، فيمكنك تحديده من قائمة خيارات. اضغط على  (خيارات) OPTIONS وحدد مفاتيح Controls التحكم في شريط القوائم. حدد مفتاح الجهاز الذي تريده على الشاشة، ثم اضغط على (موافق) OK. قد لا تتوفر بعض المفاتيح المحددة في قائمة عناصر التحكم.



ملاحظة: الأجهزة التي تستجيب لجهاز التحكم عن بُعد الخاص بالتلفزيون هي فقط تلك الأجهزة التي تدعم وظيفة EasyLink Remote Control.

## إعدادات EasyLink

تكون إعدادات ميزة EasyLink قيد التشغيل في التلفزيون. يمكنك إيقاف تشغيل أي إعداد EasyLink بطريقة مستقلة.

### EasyLink

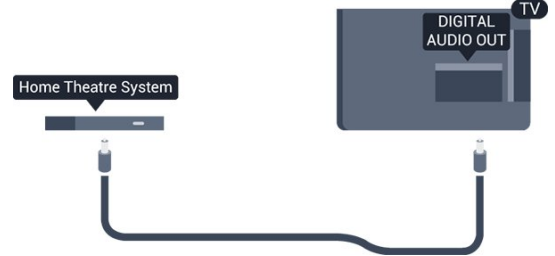
لايقاف تشغيل EasyLink بشكل تام . . .

1. اضغط على  وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < إعدادات عامة < EasyLink.
3. حدد EasyLink.
4. حدد إيقاف واضغط OK.
5. اضغط على ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

التحكم عن بُعد في EasyLink

إذا كنت ترغب في تمكين تواصل الأجهزة ولكنك لا ترغب في تشغيلها بواسطة جهاز التحكم عن بُعد الخاص بالتلفزيون، فيمكنك أن توقف تشغيل جهاز التحكم عن بُعد EasyLink بشكل منفصل. يمكنك التحكم بالأجهزة المتوافقة مع CEC-HDMI باستخدام وحدة التحكم عن بُعد الخاصة بالتلفزيون.

في قائمة إعدادات EasyLink، حدد التحكم عن بُعد في EasyLink وحدد إيقاف.



يمكنك تعيين نوع خرج الصوت لملاءمة إمكانيات الصوت في نظام المسرح المنزلي. إذا لم يتطابق الصوت مع الفيديو على الشاشة، فيمكنك ضبط مزامنة الصوت إلى الفيديو.

3.2

## EasyLink HDMI CEC

### EasyLink

باستخدام ميزة EasyLink، يمكنك تشغيل جهاز موصول باستخدام جهاز التحكم عن بُعد الخاص بالتلفزيون. وتستخدم ميزة EasyLink وظيفة CEC HDMI (التحكم في إلكترونيات المستهلك) للتواصل مع الأجهزة الموصولة. يجب أن تدعم الأجهزة وظيفة CEC HDMI، ويجب توصيلها باستخدام توصيلة HDMI.



### إعداد EasyLink

تكون ميزة EasyLink قيد التشغيل في التلفزيون. تأكد من تعيين إعدادات CEC HDMI بطريقة صحيحة على أجهزة EasyLink الموصولة. قد لا تعمل ميزة EasyLink مع أجهزة تحمل علامات تجارية أخرى.

أخرى تجارية علامات على HDMI-CEC

تحمل الوظيفة CEC HDMI أسماء مختلفة تبعاً لاختلاف العلامات التجارية. بعض الأمثلة هي: AnyNet و Link Aquos و Bravia و Viera Link و Simplink و Kuro Link و Theatre Sync. العلامات التجارية متوافقة بشكل كامل مع EasyLink.

أسماء العلامات التجارية لوظيفة CEC HDMI هي ملك لأصحابها

التشغيل بلمسة واحدة

عند تشغيل جهاز متوافق مع CEC-HDMI، سيعمل التلفزيون من وضع الاستعداد وينتقل إلى المصدر الصحيح.

التبديل إلى وضع الاستعداد بلمسة واحدة

عند الضغط على 0 على وحدة التحكم عن بعد الخاصة بالتلفزيون، سيتحول التلفزيون وكل الأجهزة المتوافقة مع CEC-HDMI إلى وضع الاستعداد.

التحكم في صوت النظام

إذا قمت بتوصيل جهاز متوافق مع CEC-HDMI يتضمن سماعات غير موصل ARC HDMI، فيمكنك اختيار سماع صوت التلفزيون من هذه السماعات بدلاً من سماعات التلفزيون.

3.3

## الواجهة المشتركة - وحدة الوصول المشروط CAM

CI+

يكون هذا التلفزيون جاهزاً للتعامل مع الوصول المشروط لوحدة CI+.

تتيح لك وحدة CI+ مشاهدة برامج ممتازة عالية الوضوح كالأفلام والبرامج الرياضية، تقدمها جهات بث القنوات التلفزيونية الرقمية في المنطقة التي تتواجد فيها. تكون هذه البرامج مشفرة بواسطة جهة البث التلفزيوني ويمكن فك تشفيرها باستخدام وحدة CI+ مسبقة الدفع.

توفر جهات بث القنوات التلفزيونية الرقمية وحدة CI+ هذه (وحدة الوصول المشروط - CAM) عندما تشترك في برامجها الممتازة. يتوفر لدى هذه البرامج مستوى مرتفع للحماية من النسخ.

للحصول على مزيد من المعلومات عن البنود والشروط، يرجى الاتصال بجهة بث القنوات التلفزيونية الرقمية.

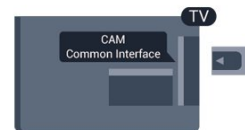


CAM

إدخال وحدة الوصول المشروط CAM

أوقف تشغيل التلفزيون قبل إدخال وحدة الوصول المشروط - CAM.

انظر إلى وحدة CAM لمعرفة طريقة إدخالها بشكل صحيح. فقد يؤدي إدخال الوحدة بشكل غير صحيح إلى إلحاق الضرر بها والتلفزيون.



استخدم فتحة الواجهة المشتركة على التلفزيون لإدخال بطاقة وحدة CAM.

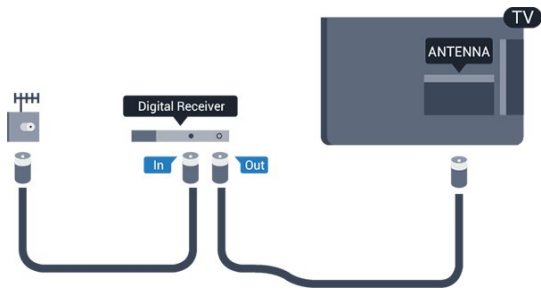
مع توجيه الجهة الأمامية للبطاقة نحو، أدخل بطاقة وحدة CAM بتأن إلى أبعد حد ممكن أن تصل إليه. اترك البطاقة في فتحها بشكل دائم.

قد يستغرق تنشيط وحدة CAM بضع دقائق. ويؤدي إخراج وحدة التلفزيون على البث خدمة تنشيط إلغاء إلى CAM إذا تم إدخال بطاقة CAM وإذا تم دفع رسوم الاشتراك (هناك طرق توصيل مختلفة)، فيمكنك مشاهدة البث التلفزيوني. تخص بطاقة CAM التلفزيون الذي تستخدمه حصراً.

3.4

## جهاز استقبال الإشارات - STB

استخدم كبل هوائي لتوصيل الهوائي بجهاز استقبال الإشارات STB (جهاز استقبال رقمي) والتلفزيون.



إلى جانب توصيلات الهوائي، أضف كبل HDMI لتوصيل جهاز استقبال الإشارات STB بالتلفزيون. أو، يمكنك استخدام كبل SCART إذا لم تتوفر توصيلة HDMI لجهاز استقبال الإشارات.

إيقاف التشغيل تلقائي

أوقف تشغيل هذا المؤقت تلقائي، إذا كنت لا تستخدم سوى جهاز التحكم عن بعد لجهاز استقبال الإشارات STB. يجب إجراء ذلك لمنع التلفزيون من التوقف عن التشغيل بشكل تلقائي بعد مرور مدة 4 ساعات لم يتم خلالها ضغط أي مفتاح على جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون.

لإيقاف تشغيل مؤقت إيقاف التشغيل، اضغط على 1 وحدد Setup (إعداد) واضغط على (موافق) OK.

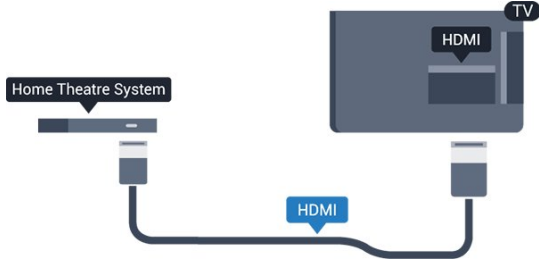
حدد إعدادات التلفزيون < إعدادات عامة < إيقاف التشغيل تلقائي واضبط شريط التمرير على إيقاف.

3.5

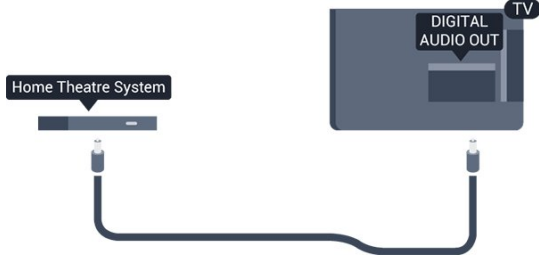
## جهاز استقبال الأقمار الصناعية

- فقط لأجهزة التلفزيون المزودة بموالب أقمار صناعية مضمّن. وصل كبل هوائي الأقمار الصناعية بجهاز استقبال الأقمار الصناعية.





إذا لم تتوفر توصيلة ARC HDMI لنظام المسرح المنزلي، فعليك إضافة كبل صوت بصري (Toslink) لإرسال صوت صورة التلفزيون إلى نظام المسرح المنزلي.



#### مزامنة الصوت إلى الفيديو

إذا لم يتطابق الصوت مع الفيديو على الشاشة؛ فيمكنك تعيين تأخير في معظم أنظمة المسرح المنزلي مع مشغل أقراص لمطابقة الصوت مع الفيديو.

### إعدادات خرج الصوت

#### تأخير خرج الصوت

عندما يكون نظام المسرح المنزلي موصولاً بالتلفزيون، يجب أن تتم مزامنة الصورة على التلفزيون والصوت من نظام المسرح المنزلي.

#### مزامنة الصوت إلى الفيديو بشكل تلقائي

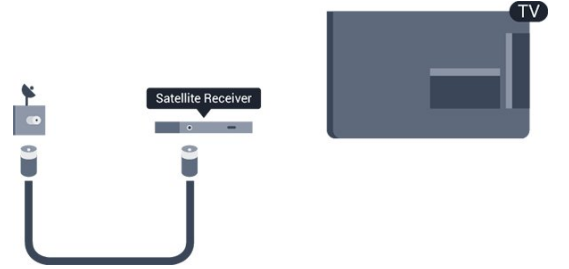
في أنظمة المسرح المنزلي الجديدة من Philips، تتم مزامنة الصوت إلى الفيديو بشكل تلقائي وتكون دائماً صحيحة.

#### تأخير في مزامنة الصوت

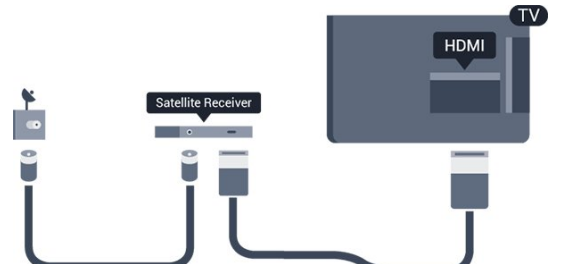
بالنسبة إلى بعض أنظمة المسرح المنزلي، قد تحتاج إلى تعديل التأخير في مزامنة الصوت لتمكين مزامنة الصوت إلى الفيديو. على نظام المسرح المنزلي، يجب زيادة قيمة التأخير حتى تأمين التطابق بين الصوت والصورة. قد يكون تأخير قيمته 180 ميلي ثانية مطلوباً. اقرأ دليل المستخدم الخاص بنظام المسرح المنزلي. مع إعداد قيمة التأخير على نظام المسرح المنزلي، ستحتاج إلى إيقاف تشغيل تأخير خرج الصوت على التلفزيون.

لإيقاف تشغيل تأخير خرج الصوت . . .

1. اضغط على **Setup** (إعداد) واضغط على (موافق) OK.
2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < متقدم < تأخير إخراج الصوت.
3. حدد إيقاف واضغط على OK.
4. اضغط على **Exit**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.



إلى جانب توصيلة الهوائي، أضف كبل HDMI لتوصيل الجهاز بالتلفزيون. أو، يمكنك استخدام كبل SCART إذا لم تتوفر توصيلة HDMI للجهاز.



#### إيقاف التشغيل التلقائي

أوقف تشغيل هذا المؤقت التلقائي، إذا كنت لا تستخدم سوى جهاز التحكم عن بعد لجهاز استقبال الإشارات STB. يجب إجراء ذلك لمنع التلفزيون من التوقف عن التشغيل بشكل تلقائي بعد مرور مدة 4 ساعات لم يتم خلالها ضغط أي مفتاح على جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون.

لإيقاف تشغيل مؤقت إيقاف التشغيل، اضغط على **Setup** (إعداد) واضغط على (موافق) OK. حدد إعدادات التلفزيون < إعدادات عامة < إيقاف التشغيل التلقائي واضبط شريط التمرير على إيقاف.

3.6

## نظام المسرح المنزلي - HTS

### توصيل نظام المسرح المنزلي

استخدم كبل HDMI لتوصيل نظام المسرح المنزلي بالتلفزيون. يمكنك توصيل شريط صوت Philips أو نظام مسرح منزلي بمشغل أقراص مضمن. أو، يمكنك استخدام كبل SCART إذا لم تتوفر توصيلة HDMI للجهاز.

#### HDMI ARC

إذا توفرت توصيلة ARC HDMI لنظام المسرح المنزلي، فيمكنك استخدام أي توصيلة HDMI على التلفزيون للتوصيل. عند استخدام توصيلة ARC HDMI، لن تحتاج إلى توصيل كبل الصوت الإضافي. تدمج توصيلة ARC HDMI إشارات الصوت والفيديو. يمكن لجميع توصيلات HDMI على التلفزيون توفير إشارة قناة إرجاع الصوت (ARC). ولكن بعد توصيل نظام المسرح المنزلي، سيكون بمقدور التلفزيون وحده إرسال إشارة قناة إرجاع الصوت (ARC) إلى توصيلة HDMI هذه.

## مشاكل تتعلق بصوت نظام المسرح المنزلي

الصوت مع التشويش المرتفع

إذا شاهدت فيديو من محرك أقراص USB المحمول أو كمبيوتر متصل، فقد يصدر الصوت من نظام المسرح المنزلي مشوّهاً.

1. اضغط على **▲** وحدد (إعداد) Setup واضغط على (موافق) OK
2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < متقدم < تنسيق إخراج الصوت.

بدون صوت

إذا لم تستطع أن تسمع الصوت يخرج من التلفزيون على نظام المسرح المنزلي، تحقق من الأمور التالية . . .

- تحقق من توصيل كبل HDMI بتوصيلة HDMI ARC على نظام المسرح المنزلي. تعتبر كل توصيلات HDMI على التلفزيون توصيلات HDMI ARC.

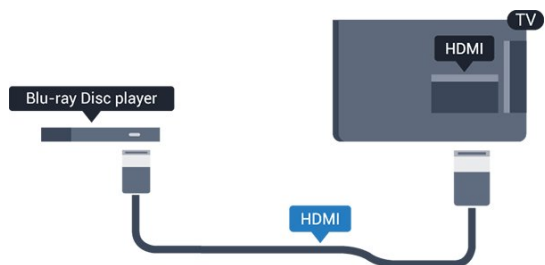
- تحقق مما إذا كان إعداد HDMI ARC على التلفزيون قيد التشغيل .

انتقل إلى **▲** < (إعداد) Setup < إعدادات (TV settings التلفزيون) < (صوت) Sound < Advanced (متقدم) < HDMI 1 -ARC.

3.7

## مشغل أقراص ray-Blu

استخدم كبل السرعة عالي HDMI لتوصيل مشغل أقراص ray-Blu بالتلفزيون.



إذا توفرت وظيفة CEC HDMI EasyLink في مشغل أقراص Blu الخاص بعدد عن التحكم جهاز بواسطة المشغل، يمكنك ray، بالتلفزيون.

3.8

## مشغل أقراص DVD

استخدم كبل HDMI لتوصيل مشغل DVD بالتلفزيون. أو، يمكنك استخدام كبل SCART إذا لم تتوفر توصيلة HDMI للجهاز.

توازن خرج الصوت

إذا لم تتمكن من تعيين تأخير على نظام المسرح المنزلي، يمكنك تعيين التلفزيون لمزامنة الصوت. يمكنك تعيين توازن لتعويض الوقت المطلوب لكي يقوم نظام المسرح المنزلي بمعالجة صوت صورة التلفزيون. يمكنك تعيين القيمة بخطوات من 1 ميلي ثانية. الإعداد الأقصى هو 12 ميلي ثانية. يجب أن يكون إعداد خرج الصوت متوقعاً عن التشغيل.

لمزامنة الصوت على التلفزيون . . .

1. اضغط على **▲** وحدد (إعداد) Setup واضغط على (موافق) OK.
2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < متقدم < قيمة فرق إخراج الصوت.
3. استخدم شريط التمرير لتعيين قيمة فرق الصوت واضغط على OK.
4. اضغط على **↩**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

تنسيق خرج الصوت

إذا توفر لديك نظام مسرح منزلي مزود بإمكانات معالجة صوت متعدد القنوات مثل Digital Dolby أو DTS® أو إمكانيات مماثلة، فعليك تعيين "تنسيق إخراج الصوت" إلى "تعدد القنوات". باستخدام تعدد القنوات، سيتمكن التلفزيون من إرسال إشارة الصوت المضغوط متعدد القنوات من قناة تلفزيونية أو مشغل موصول إلى نظام المسرح المنزلي. إذا توفر لديك نظام مسرح منزلي غير مزود بإمكانية معالجة الصوت متعدد القنوات، فحدد "ستيريو".

لتعيين تنسيق خرج الصوت . . .

1. اضغط على **▲** وحدد (إعداد) Setup واضغط على (موافق) OK.
2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < متقدم < تنسيق إخراج الصوت.
3. حدد تعدد القنوات أو ستيريو.
4. اضغط على **↩**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

ضبط مستوى خرج الصوت

استخدم إعداد ضبط مستوى خرج الصوت لضبط مستوى الصوت (الصوت المرتفع) في التلفزيون ونظام المسرح المنزلي عند التبديل من أحدهما إلى الآخر. قد يعود السبب في اختلافات مستويات الصوت إلى الاختلافات في معالجة الصوت.

لضبط مستوى الاختلاف في مستوى الصوت . . .

1. اضغط على **▲** وحدد (إعداد) Setup واضغط على (موافق) OK.
2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < متقدم < تسوية إخراج الصوت.
3. إذا كان الاختلاف في مستوى الصوت كبيراً، فحدد أكثر. أما إذا كان الاختلاف في مستوى الصوت قليلاً، فحدد أقل.
4. اضغط على **↩**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

تؤثر "تسوية خرج الصوت" في توصيلة إخراج الصوت - بصري وإشارات صوت ARC-HDMI.

## ذاكرة USB محمول

يمكن عرض الصور أو تشغيل الموسيقى وملفات الفيديو من محرك أقراص محمول USB موصول.

أدخل محرك أقراص USB محمول في إحدى توصيلات USB على التلفزيون فيما يكون هذا الأخير قيد التشغيل.



يكشف التلفزيون عن وجود محرك الأقراص المحمول ويفتح لائحة تعرض محتواه.

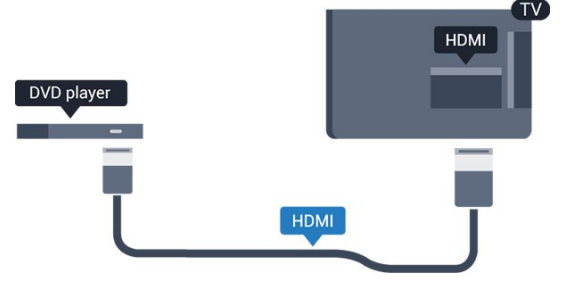
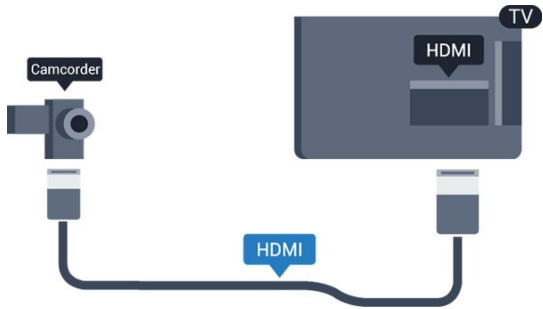
إذا لم تظهر لائحة المحتويات بشكل تلقائي، فاضغط على **OK** على **SOURCE** (المصدر)، وحدد USB واضغط على **OK** (موافق).

للتوقف عن مشاهدة محتويات محرك أقراص USB المحمول، اضغط على **TV** (خروج) EXIT أو حدد نشاطاً آخر. لفصل محرك الأقراص المحمول USB، يمكنك سحبه في أي وقت.

## كاميرا الفيديو

### HDMI

للحصول على أفضل مستوى من الجودة، استخدم كبل HDMI لتوصيل كاميرا الفيديو بالتلفزيون.

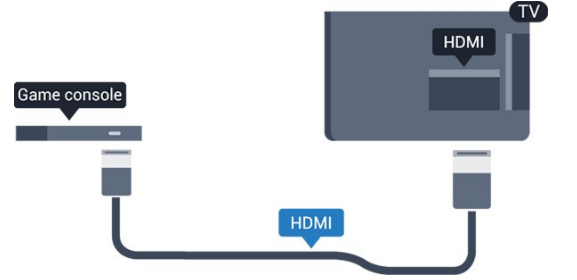


إذا كان مشغل DVD موصولاً بواسطة توصيلة HDMI وتتوفر فيه وظيفة CEC EasyLink، فيمكنك تشغيل المشغل بواسطة جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون.

## وحدة تحكم بالألعاب

### HDMI

للحصول على أعلى مستويات الجودة، قم بتوصيل وحدة الألعاب بواسطة كبل HDMI عالي السرعة بالتلفزيون.

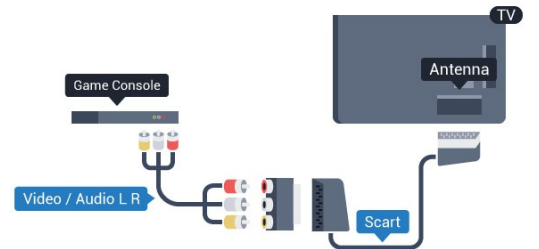


## فيديو-صوت يسار/يمين / Scart

قم بتوصيل وحدة الألعاب باستخدام كبل مركّب (CVBS) وكبل صوت يسار/يمين بالتلفزيون.

إذا كانت وحدة التحكم بالألعاب مزوّدة بمخرج كبل فيديو (CVBS) ومخرج كبل صوت R/L فقط، استخدم محوّل فيديو وصوت R/L إلى SCART. بتوصيلة للتوصيل SCART.

ملاحظة: لم يتم توفير محوّل CVBS إلى Scart في التلفزيون.





## الإعدادات

### إعداد الشاشة المثالي

إذا تمت إضافة الكمبيوتر كجهاز من نوع كمبيوتر في قائمة المصدر (لائحة التوصيلات)، فسيتم ضبط التلفزيون تلقائيًا على إعداد الكمبيوتر المثالي.

إذا كنت تستخدم الكمبيوتر لمشاهدة الأفلام أو إذا كنت تستخدمه لتشغيل الألعاب، فقد ترغب في إعادة ضبط التلفزيون على الإعداد المثالي لمشاهدة التلفزيون أو الألعاب.


لضبط التلفزيون على الإعداد المثالي يدويًا . . .

1. اضغط على  وحدد (إعداد) Setup واضغط على (موافق) OK.
2. حدد إعدادات التلفزيون < صورة < متقدم < لعبة أو كمبيوتر واضغط على OK.
3. حدد لعبة (لتشغيل الألعاب) أو حدد الكمبيوتر (لمشاهدة فيلم) واضغط على OK .
4. اضغط على ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.





تذكر ضرورة إعادة تعيين إعداد اللعبة أو الكمبيوتر إلى الكمبيوتر عندما تتوقف عن تشغيل اللعبة.

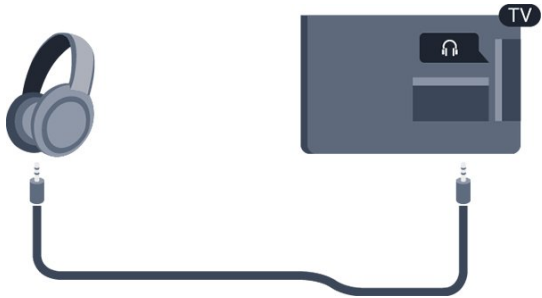
3.13

## سماعات رأس

يمكنك توصيل مجموعة من سماعات الرأس بتوصيلة  على التلفزيون. التوصيلة هي عبارة عن مأخذ صغير مقاس 3.5 مم. يمكنك ضبط مستوى صوت سماعات الرأس بشكل منفصل.

لضبط مستوى الصوت . . .

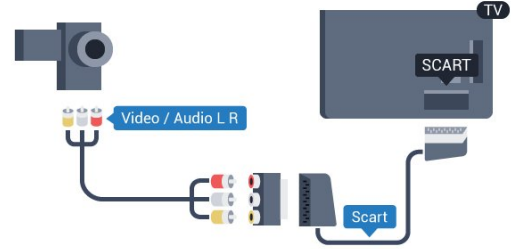
1. اضغط على  وحدد (إعداد) Setup واضغط على (موافق) OK.
2. حدد إعدادات التلفزيون < الصوت < مستوى صوت السماعات واضغط على OK.
3. اضغط على  (للأعلى) أو  (للأسفل) لضبط مستوى الصوت.
4. اضغط على ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.



## فيديو-صوت يسار/يمين / Scart

يمكنك استخدام توصيلة HDMI أو YPbPr أو SCART لتوصيل كاميرا الفيديو. إذا كانت كاميرا الفيديو لديك مزودة فقط بإخراج فيديو يمين/يسار فيديو صوت لـ محو استخدم (يمين/يسار) وصوت (CVBS) إلى SCART للتوصيل بتوصيلة SCART.

ملاحظة: لم يتم توفير محوّل CVBS إلى Scart في التلفزيون.



3.12

## كمبيوتر

### التوصيل

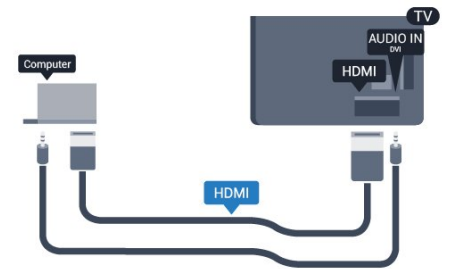
يمكنك توصيل الكمبيوتر بالتلفزيون واستخدام التلفزيون كشاشة كمبيوتر شخصي.

بواسطة HDMI

استخدم كبل HDMI لتوصيل الكمبيوتر بالتلفزيون.

بواسطة DVI إلى HDMI

أو، يمكنك استخدام محوّل DVI إلى HDMI لتوصيل الكمبيوتر الشخصي بتوصيلة HDMI وكبل صوت يسار/يمين (مأخذ صغير بقياس 5.3 مم) بمأخذ إدخال الصوت IN AUDIO يسار/يمين على جهة التلفزيون الخلفية.




# التشغيل

4.1

## التشغيل أو الاستعداد


تأكد من توصيل طاقة المأخذ الرئيسي في جهة التلفزيون الخلفية قبل تشغيل التلفزيون.  
إذا كان ضوء المؤشر الأحمر متوقفاً عن التشغيل، فاضغط على زر الطاقة على جنب التلفزيون لإدخال التلفزيون في وضع الاستعداد - يُضاء المؤشر الأحمر.



مع وجود التلفزيون في وضع الاستعداد، اضغط على  على جهاز التحكم عن بعد لتشغيل التلفزيون.



التبديل إلى وضع الاستعداد

لتبديل التلفزيون إلى وضع الاستعداد، اضغط على  على جهاز التحكم عن بعد.

إيقاف التشغيل

لإيقاف تشغيل التلفزيون، اضغط على زر الطاقة على جنب التلفزيون.  
يتوقف تشغيل ضوء المؤشر الأحمر. ما زال التلفزيون متصلاً بمأخذ الطاقة الكهربائية ولكنه يستهلك الحد الأدنى من الطاقة.  
لإيقاف تشغيل التلفزيون بشكل كامل، افصل قابس الطاقة.  
عند فصل قابس الطاقة، اسحب دائماً قابس الطاقة، ولا تسحب إطلاقاً سلك الطاقة. احرص على أن تتوفر لديك إمكانية الوصول إلى قابس الطاقة وسلك الطاقة ومأخذ الطاقة في كل الأوقات.

# جهاز تحكم عن بعد

5.1

## نظرة عامة على المفاتيح

أعلى



4. ⏮ BACK (السابق)  
للعودة إلى القناة السابقة التي حددتها.  
لإغلاق قائمة دون تغيير أي إعداد.
5. 🏠 HOME (الشاشة الرئيسية)  
لفتح القائمة الرئيسية أو إغلاقها.
6. 📺 EXIT (خروج)  
للعودة إلى مشاهدة التلفزيون.
7. ⚙️ OPTIONS (خيارات)  
لفتح قائمة خيارات أو إغلاقها.
8. OK مفتاح  
للتأكيد تحديد أو إعداد.
9. ⬅️ مفاتيح الأسهم/التنقل  
للتنقل لأعلى أو لأسفل أو لليمين أو لليسار.
10. ≡ LIST (قائمة)  
لفتح لائحة القنوات أو إغلاقها.

## Bottom



1. 🔊 Volume (مستوى الصوت)  
لتعديل مستوى الصوت.
2. مفاتيح الأرقام و لوحة مفاتيح النص  
لتحديد قناة تلفزيونية مباشرة أو إدخال نص.
3. الترجمة  
لتبديل الترجمات ما بين تشغيل، أو إيقاف، أو تلقائي.

4. 📺 Channel (قناة)  
للتبديل إلى القناة التالية أو السابقة في لائحة القنوات أو لفتح الصفحة التالية أو السابقة في "النص" أو بدء الفصل التالي أو السابق على قرص.
5. 🔇 Mute (كتم)  
لكتم الصوت أو استعادته.
6. النص  
لفتح النص / نص معلومات أو إغلاقه.

1. 🔴 تشغيل / وضع الاستعداد / تشغيل  
لتشغيل التلفزيون أو إعادته إلى وضع الاستعداد.

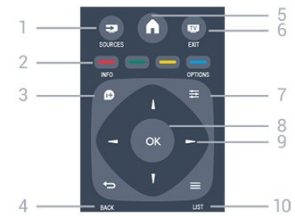
2. مفاتيح التشغيل  
- تشغيل ▶، للتشغيل.  
- إيقاف مؤقت ⏸، لإيقاف التشغيل مؤقتًا  
- إيقاف ■، لإيقاف التشغيل  
- إرجاع ⏮، للإرجاع  
- تقديم إلى الأمام ⏭، لتقديم السريع إلى الأمام

3. 📺 GUIDE TV (دليل التلفزيون)  
لفتح دليل التلفزيون أو إغلاقه.

4. ⚙️ SETUP (إعداد)  
لفتح قائمة "الإعدادات".

5. 📺 FORMAT (تنسيق)  
لفتح قائمة "تنسيق الصورة" أو إغلاقها.

## وسط



1. 📺 SOURCES (المصادر)  
لفتح قائمة "المصادر" أو إغلاقها. - لائحة الأجهزة المتصلة.

2. المفاتيح الملونة  
تتبع الأزرار بوظائف الإرشادات على الشاشة.

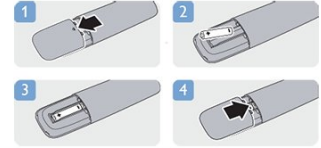
3. ⓘ INFO (معلومات)  
لفتح معلومات البرنامج أو إغلاقها.

## جهاز استشعار الأشعة تحت الحمراء

يمكن للتلفزيون تلقي الأوامر من جهاز تحكم عن بُعد يستخدم الأشعة تحت الحمراء لإرسال الأوامر. إذا كنت تستخدم جهاز تحكم عن بُعد من هذا النوع، فتأكد دائماً من توجيه جهاز التحكم عن بُعد نحو مستشعر الأشعة تحت الحمراء في جهة التلفزيون الأمامية.

## بطاريات

1. اسحب باب البطارية في الاتجاه المبيّن بواسطة السهم.
2. استبدل البطاريات القديمة ببطاريتين من النوع AAA-LR03-1.5V. تأكد من محاذاة طرفي + و - على البطاريات بشكل صحيح.
3. عاود وضع باب البطارية في مكانه.
4. اسحبه إلى الخلف حتى تسمع صوت طقطقة.



أخرج البطاريتين إذا كنت ستوقف عن استخدام جهاز التحكم عن بُعد لفترة طويلة.  
تخلص من البطاريات القديمة وفقاً لتوجيهات نهاية الاستخدام.

## تنظيف

إن جهاز التحكم عن بُعد مغلف بطبقة مقاومة للخدش.  
لتنظيف جهاز التحكم عن بُعد، استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة.  
لا تستخدم أبداً مواداً مثل الكحول أو المواد الكيميائية أو المنظفات المنزلية لتنظيف جهاز التحكم عن بُعد.

## لائحة القنوات

عرض قائمة جميع القنوات

1. أثناء مشاهدة قناة تلفزيونية، اضغط على LIST (اللائحة) لفتح لائحة القنوات.
2. اضغط على OPTIONS (خيارات) لفتح قائمة الخيار.
3. حدد (قائمة) List ، ثم يمكنك تحديد (الكل) Favourites All (المفضلات) و (راديو) Radio و (جديدة قنوات) New channels.

القنوات المفضلة

يمكنك إنشاء لائحة قنوات مفضلة تضم فقط القنوات التي تريد مشاهدتها. عند تحديد لائحة القنوات المفضلة، ستشاهد فقط قنواتك المفضلة عند التبديل بين القنوات.

إنشاء لائحة القنوات المفضلة

1. أثناء مشاهدة قناة تلفزيونية، اضغط على LIST (قائمة) لفتح قائمة القنوات.
2. حدد القناة التي تريد وضع علامة عليها كقناة مفضلة واضغط على OPTIONS.
3. حدد (المفضلة إلى إضافة) Add favourites واضغط على OK (موافق). توضع علامة ★ على القناة المحددة.
4. للاتهاء، اضغط على ➡. تضاف القنوات إلى لائحة المفضلة.
5. لحذف قناة من قائمة المفضلات، حدد القناة المميزة بعلامة ★ على OPTIONS (خيارات) وحدد Remove favourites (حذف من المفضلة) واضغط على (موافق) OK.

إعادة الترتيب

يمكنك إعادة ترتيب القنوات - وضعها في مكان جديد - في لائحة القنوات المفضلة.

1. في لائحة القنوات المفضلة، حدد القناة التي تريد تغيير موضعها.
2. اضغط على OPTIONS (خيارات).
3. حدد إعادة ترتيب واضغط على OK.
4. حدد القناة التي تريد إعادة ترتيبها واضغط على OK.
5. اضغط على أزرار التنقل لنقل القناة المحددة إلى موقع آخر واضغط على OK.
6. عند الانتهاء، اضغط على OPTIONS (خيارات).
7. حدد الخروج من إعادة الترتيب واضغط على OK.

يمكنك تمييز قناة أخرى وتنفيذ الإجراء نفسه.

إضافة قنوات مفضلة أو إزالتها في لوائح قنوات أخرى

يمكنك وضع علامات على القنوات ومحطات الراديو كقنوات ومحطات مفضلة من لائحة القنوات الكل و راديو وجديد. في هذه القوائم، حدد قناة تريد إضافتها إلى قائمة المفضلات واضغط على OPTIONS (خيارات) . حدد إلى إضافة) Add favourites (المفضلة) واضغط على (موافق) OK. توضع علامة ★ على القناة المحددة. لإزالة قناة من قائمة التفضيلات، حدد حذف من المفضلة واضغط على OK.

إعادة تسمية القنوات

بإمكانك إعادة تسمية القنوات في لائحة القنوات.

1. حدد القناة التي تريد إعادة تسميتها في إحدى لوائح القنوات.

## القنوات التلفزيونية

6.1

### مشاهدة القنوات التلفزيونية

#### تبديل القنوات

لمشاهدة القنوات التلفزيونية، اضغط على TV. يتم ضبط التلفزيون إلى آخر قناة تلفزيونية شاهدها.

أو، اضغط على 🏠 لفتح القائمة الرئيسية، وحدد TV (تلفزيون) واضغط على (موافق) OK.



لتبديل القنوات، اضغط على + أو - أو . إذا كنت تعرف رقم القناة، اكتب الرقم باستخدام مفاتيح الأرقام.

اضغط على (موافق) OK بعد إدخال الرقم لتبديل القناة.

للعودة إلى القناة التي قمت بضبطها سابقاً، اضغط على ⬅.

للتغيير إلى قناة من لائحة القنوات

أثناء مشاهدة قناة تلفزيونية، اضغط على LIST (اللائحة) لفتح لوائح القنوات.




بإمكان قائمة القنوات أن تحتوي على عدة صفحات تتضمن قنوات. لعرض الصفحة التالية أو السابقة، اضغط على + أو - . لإغلاق لوائح القنوات بدون تغيير القناة، اضغط على LIST (اللائحة) مرة أخرى.

قنوات الراديو

إذا كان البث الرقمي متوفرًا، فيتم تثبيت محطات راديو رقمية أثناء التثبيت. ويمكنك التبديل إلى محطة راديو تمامًا كما تقوم بالتبديل إلى قناة تلفزيونية.



2. اضغط على  (خيارات) OPTIONS.


3. حدد إعادة التسمية واضغط على OK.

لتجاوز الرمز في حال نسيته وإدخال رمز جديد لقفل الأطفال،  
أدخل 8888.

## تنسيق الصورة

إذا ظهرت أشرطة سوداء في أعلى الصورة وأسفلها أو على جانبيها،  
فيمكنك ضبط تنسيق الصورة وفق تنسيق يملأ الشاشة.

لتغيير تنسيق الصورة . . .

1. أثناء مشاهدة قناة تلفزيونية، اضغط على  لفتح قائمة Picture (الصورة تنسيق) format.
2. اختر تنسيقاً من القائمة، ثم اضغط على OK.

يكون التنسيق التالي متوفرًا بحسب الصورة الموجودة على الشاشة .

- تلقائي

ضبط تنسيق الصورة وفقًا لمصدر الإدخال.

-التكبير/التصغير بشكل كبير

لإزالة الأشرطة السوداء في جانب البث 4:3. يتم تعديل الصورة بحيث  
تلائم والشاشة.

- توسيع الفيلم 16:9

تغيير حجم التنسيق 4:3 إلى 16:9. لا يُوصى بذلك للتلفزيون العالي  
الوضوح أو الكمبيوتر الشخصي.

- شاشة عريضة

لتמיד الصورة لتصبح بتنسيق 16:9.

-غير مقاس

الوضع المثالي لـ HD أو إدخال الكمبيوتر. وضع عرض مثالي بكسل  
لبكسل. قد تظهر الأشرطة السوداء مع صور من الكمبيوتر.

4:3 -

عرض التنسيق الكلاسيكي 4:3.

## نص / نص معلومات

صفحات النص

افتح النص (نص معلومات)، أثناء مشاهدة القنوات التلفزيونية، اضغط  
على TEXT.

لإغلاق النص، اضغط على TEXT من جديد.



تحديد صفحة النص

لتحديد صفحة . . .

1. أدخل رقم الصفحة باستخدام مفاتيح الأرقام.
2. استخدم مفاتيح الأسهم للتنقل.
3. اضغط على مفتاح ملون لتحديد موضوع مرمّز بواسطة اللون في  
أسفل الشاشة.


قفل قناة

لمنع الأطفال من مشاهدة قناة أو برنامج ما، يمكنك إقفال القنوات أو  
إقفال البرامج ذات التصنيف العمري.



قفل قناة


يمكنك إقفال قناة لمنع الأطفال من مشاهدتها. ولمشاهدة قناة  
مقفلة، يجب عليك إدخال رمز قفل الأطفال. لا يمكنك إقفال البرامج  
من الأجهزة الموصولة.

لإقفال قناة . . .

1. أثناء مشاهدة قناة تلفزيونية، اضغط على  LIST (اللائحة) لفتح لوائح القنوات.

2. في أي لائحة، حدد القناة التي تريد إقفالها.

3. اضغط على  (خيارات) OPTIONS وحدد Lock channel (قفل القناة). في لائحة القنوات، يتم تعليم القناة المقفلة برمز  
القفل .

لفتح قناة، حدد القناة المقفلة في قائمة القنوات، واضغط  
على  OPTIONS (خيارات) ثم حدد فتح Unlock channel (القناة). ستحتاج إلى إدخال رمز قفل الأطفال.



تصنيف الأبوين

لمنع الأطفال من مشاهدة بعض البرامج التي لا تتناسب مع  
أعمارهم، يمكنك استخدام تصنيف عمري.

لقد صُنِّف بعض جهات البث الرقمي برامجها. وعندما يكون التصنيف  
العمري لأحد البرامج معادلاً للتصنيف الذي قمت بتعيينه لعمر طفلك أو  
أعلى منه، فسيتم إقفال البرنامج.

لمشاهدة برنامج مقفل، يجب عليك إدخال رمز قفل الأطفال. يتم  
تعيين تصنيف العمر من قبل الأبوين لكل القنوات.


لتعيين تصنيف عمري . . .

1. اضغط على  وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات القناة < قفل الأطفال > تصنيف أبوي واضغط  
على OK.
3. أدخل رمز قفل الأطفال المؤلف من 4 أرقام. أدخل رمز قفل  
الأطفال المؤلف من 4 أرقام وأكدّه. يمكنك الآن تعيين تصنيف عمري.
4. عيّن العمر واضغط على OK.
5. اضغط على ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.
6. لإيقاف تشغيل التصنيف الأبوي العمري، حدد بدون إعداد العمر.

سيطالبك التلفزيون بإدخال الرمز لفتح البرنامج. بالنسبة إلى بعض  
جهات البث / المشغّلين، لا يقفل التلفزيون البرامج إلا عند تعيين تصنيف  
عالي.

تعيين الرمز أو تغييره

لتعيين رمز القفل أو تغيير الرمز الحالي . . .



1. اضغط على  وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
  2. حدد إعدادات القناة < قفل الأطفال > تغيير الرمز واضغط  
على OK.
  3. إذا سبق أن تم تعيين الرمز، فأدخل رمز قفل الأطفال الحالي ثم  
أدخل الرمز الجديد مرتين.
- تم الآن تعيين الرمز الجديد.

هل نسيت الرمز؟

## صفحات النص الفرعية

يمكن لرقم صفحة نص أن يستوعب عدة صفحات فرعية. تظهر أرقام الصفحات الفرعية على شريط بجوار رقم الصفحة الرئيسية. لتحديد صفحة فرعية، اضغط على ◀ أو ▶.

## صفحات نص P.O.T.

تقدم بعض جهات البث نص P.O.T. لفتح صفحات نص P.O.T. ضمن النص، اضغط على  على  (خيارات) وحدد نظرة T.O.P. overview (عامّة على P.O.T.).

## الصفحات المفضلة

يُنشئ التلفزيون لائحة تضمّ صفحات النص العشرة الأخيرة التي فتحتها. وبمكّنك إعادة فتح هذه الصفحات بسهولة في عمود صفحات النص المفضلة.

1. في النص، حدد النجمة في الزاوية العلوية اليسرى من الشاشة لإظهار عمود الصفحات المفضلة.
2. اضغط على ▼ (للأسفل) أو ▲ (للأعلى) لتحديد رقم صفحة واضغط على (موافق) OK لفتح الصفحة.

يمكنك مسح القائمة باستخدام الخيار مسح الصفحات المفضلة.

## بحث عن نص






يمكنك تحديد كلمة ومسح النص بحثًا عن كل مثيلات موجودة لهذه الكلمة.

1. افتح صفحة نص واضغط على OK.
2. حدد كلمة أو رقمًا باستخدام مفاتيح الأسهم.
3. اضغط على OK مرة أخرى للانتقال على الفور إلى الحدث التالي لهذه الكلمة أو هذا الرقم.
4. اضغط على OK مرة أخرى للانتقال على الفور إلى الحدث التالي.
5. للتوقف عن البحث، اضغط على السهم ▲ (للأعلى) حتى لا يتم تحديد أي شيء.

## نص من جهاز موصول


يمكن لبعض الأجهزة الموصولة التي تتلقى القنوات التلفزيونية تقديم النص أيضًا.

لفتح نص من جهاز موصول . . .

1. اضغط على  وحدد الجهاز ثم اضغط على (موافق) OK.
2. أثناء مشاهدة قناة على الجهاز، اضغط على  (خيارات) وحدد (الجهاز مفاتيح إظهار) Show device keys ثم حدد المفتاح  واضغط على (موافق) OK.
3. اضغط على  لإخفاء مفاتيح الجهاز.
4. لإغلاق النص، اضغط على  من جديد.

## النص الرقمي (المملكة المتحدة فقط)

تقدم بعض جهات بث القنوات التلفزيونية رقمية نصًا رقميًا مخصصًا أو التلفزيون التفاعلي على قنواتها التلفزيونية الرقمية. وهذا يشمل النص العادي باستخدام المفاتيح الملونة ومفاتيح الأرقام والتنقل للتحديد والتنقل.

لإغلاق النص الرقمي، اضغط على .

## خيارات النص

في النص، اضغط على  (خيارات) لفتح تحديد ما يلي . . .

- تثبيت الصفحة / إلغاء تثبيت الصفحة  
لإيقاف التدوير التلقائي للصفحات الفرعية.

- شاشة ثنائية / ملاء الشاشة  
لإظهار القناة التلفزيونية والنص إلى جانب بعضهما.

- نظرة عامة على P.O.T.  
لفتح نص P.O.T..

- تكبير / عرض عادي  
لتكبير صفحة النص لتأمين القراءة المريحة.

- إظهار  
لإظهار المعلومات المخفية على صفحة.

- تبديل الصفحات الفرعية  
لتمكن تبديل الصفحات الفرعية عندما تكون متوفرة.



- اللغة  
لتبديل مجموعة الأحرف التي يستخدمها النص لعرضها بشكل صحيح.

- النص 2.5  
لتشغيل نصوص معلومات 2.5 لمزيد من الألوان ولرسومات أفضل.

## إعداد النص



### لغة النص

تتوفر لدى بعض جهات بث القنوات التلفزيونية الرقمية لغات مختلفة للنص. لتعيين لغة النص الرئيسي والثانوي . . .

1. اضغط على  وحدد Setup (إعداد) واضغط على (موافق) OK.
2. حدد إعدادات القناة <اللغات>.
3. حدد نصوص المعلومات الرئيسية أو نصوص المعلومات الثانوية.
4. حدد لغات النص المفضلة.
5. اضغط على ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

### النص 2.5


يقدم النص 2.5 ألوانًا إضافية ورسومات أفضل، في حال توفره. ويتم تنشيط النص 2.5 كإعداد قياسي لجهاز التصنيع. لإيقاف تشغيل نصوص معلومات 2.5 . . .

1. اضغط على TEXT.
2. أثناء مشاهدة نص المعلومات، اضغط على  (خيارات).
3. حدد نصوص معلومات 2.5 <إيقاف>.
4. اضغط على ، بشكل متكرر إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

## الترجمات واللغات

### الترجمات

#### تشغيل الترجمات

لفتح قائمة الترجمة اضغط على SUBTITLE. يمكنك تعيين الترجمات على (الترجمات إيقاف) Subtitles off أو (الترجمات تشغيل) Subtitles on أو (تلقائي) Automatic. لإظهار الترجمات عندما يكون البرنامج الجاري بثه بلغة غير لغتك، أي اللغة التي عيبتها للتلفزيون، حدد (تلقائي) Automatic. كما سيعرض هذا الإعداد الترجمات عندما يتم كتم الصوت بواسطة . بالنسبة إلى القنوات التناظرية، يجب جعل الترجمات متوفرة في النص.



5. اضغط على **↵**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.  
لتحديد لغة صوت إذا لم تكن أي لغة من لغات الصوت المفضلة متوفرة . . .

1. اضغط على **≡** OPTIONS (خيارات).
2. حدد لغة الصوت وحدد لغة تريدها مؤقتًا واضغط على OK.

لغات النص للأشخاص الضعاف السمع والبصر

تقوم بعض القنوات التلفزيونية الرقمية ببث صوت وترجمات خاصة للأشخاص الضعاف السمع أو البصر.

## لغة القائمة

لتغيير اللغة أو قوائم ورسائل التلفزيون . . .

1. اضغط على **⏏** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون <إعدادات عامة > لغة القائمة واضغط على OK.
3. حدد اللغة المطلوبة واضغط على OK.
4. اضغط على **↵**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

6.2

## تثبيت القناة

### تحديث القنوات

التحديث التلقائي

إذا كنت تستقبل قنوات رقمية، فيمكنك تعيين التلفزيون بحيث يحدث تلقائيًا اللائحة بالقنوات الجديدة.  
أو، يمكنك أن تبدأ بنفسك عملية تحديث القنوات.

تحديث القناة تلقائيًا

يقوم التلفزيون مرة واحدة في اليوم، عند الساعة السادسة صباحًا، بتحديث القنوات وتخزين القنوات الجديدة. ويتم تخزين القنوات الجديدة في لائحة القنوات الكل ولكن أيضًا في لائحة القنوات جديد. ويتم إزالة القنوات الفارغة.

إذا تم العثور على قنوات جديدة أو إذا تم تحديث القنوات أو إزالتها، تظهر رسالة عند بدء تشغيل التلفزيون. يجب أن يكون التلفزيون في وضع الاستعداد لتحديث القنوات تلقائيًا.

لايقاف تشغيل الرسالة عند بدء التشغيل . . .

1. اضغط على **⏏** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات القناة واضغط على OK.
3. حدد تثبيت القناة <رسالة تحديث قناة > إيقاف.

لايقاف تشغيل التحديث التلقائي للقنوات . . .

1. اضغط على **⏏** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات القناة واضغط على OK.
3. حدد تثبيت القناة <التحديث التلقائي للقنوات > إيقاف.

بدء التحديث

لبدء التحديث بنفسك . . .

1. اضغط على **⏏** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد البحث عن القنوات واضغط على OK.
3. حدد تحديث القنوات واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. قد تستغرق عملية التحديث بضع دقائق.

## الترجمات للقنوات الرقمية

لا حاجة إلى تعيين الترجمات في النص للقنوات الرقمية.  
بإمكان القنوات الرقمية أن تقدم لغات ترجمات عديدة لأحد البرامج. ويمكن تعيين لغة ترجمة مفضلة رئيسية ولغة ترجمة مفضلة ثانوية. إذا كانت الترجمات بإحدى هذه اللغات غير متوفرة، فسيعرضها التلفزيون.

إذا لم تكن هناك أي لغة من لغات الترجمة المفضلة متوفرة، فيمكنك تحديد لغة ترجمة أخرى تكون متوفرة.

لتعيين لغة الترجمة الرئيسية والثانوية . . .

1. اضغط على **⏏** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات القناة وحدد اللغات.
3. حدد language subtitle Primary (لغة الترجمة الرئيسية) أو (الثانوية الترجمة لغة) Secondary subtitle language واضغط على OK (موافق).
4. اختر لغة واضغط على OK.
5. اضغط على **↵**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

لتحديد لغة ترجمة عندما لا تكون أي لغة من لغاتك المفضلة متوفرة . . .

1. اضغط على **≡** OPTIONS (خيارات).
2. حدد لغة الترجمة وحدد لغة تريدها مؤقتًا واضغط على OK.

## الترجمات للقنوات التناظرية

بالنسبة إلى القنوات التناظرية، ستحتاج إلى جعل الترجمات متوفرة لكل قناة يدويًا.

1. بدّل إلى قناة واضغط على TEXT لفتح النص.
2. أدخل رقم الصفحة للترجمات، عادةً 888.
3. اضغط على TEXT مرة أخرى لإغلاق النص.

إذا حددت تشغيل في قائمة الترجمة عند مشاهدة هذه القناة التناظرية، فستظهر الترجمات إذا كانت متوفرة.  
لمعرفة ما إذا كانت إحدى القنوات تناظرية أم رقمية، بدّل إلى القناة، وافتح الحالة في قائمة خيارات.

## لغة الصوت

بإمكان القنوات التلفزيونية الرقمية أن تبث الصوت بواسطة لغات إضافية محكية عند بث أحد البرامج. ويمكنك تعيين لغة الصوت الرئيسية ولغة الصوت الثانوية. إذا كان الصوت بإحدى هذه اللغات متوفرًا، فسيبدّل التلفزيون إلى هذا الصوت.  
إذا لم تكن هناك أي لغة من لغات الصوت المفضلة متوفرة، فيمكنك تحديد لغة صوت أخرى تكون متوفرة.

لتعيين لغة الصوت الرئيسية والثانوية . . .

1. اضغط على **⏏** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات القناة وحدد اللغات.
3. حدد لغة الصوت الرئيسي أو لغة الصوت الثانوي واضغط على OK.
4. اختر لغة واضغط على OK.

في بعض البلدان، تتم عملية التحديث التلقائي للقنوات أثناء مشاهدة التلفزيون أو في أي وقت يكون فيه التلفزيون في وضع الاستعداد.

## قنوات جديدة

من السهل العثور على القنوات الجديدة المضافة بواسطة ميزة التحديث التلقائي للقنوات في لائحة القنوات جديد . ويتم أيضاً تخزين القنوات الجديدة نفسها في لائحة القنوات الكل أو راديو. يتم الاحتفاظ بالقنوات الجديدة في لائحة القنوات جديد طالما لم تضع عليها علامة كمفضلة أو تضبطها.

## إعادة تثبيت القنوات

يمكنك البحث عن قنوات وإعادة تثبيتها دون إدخال أي تغيير على كل إعدادات التلفزيون الأخرى. أو يمكنك إجراء عملية تثبيت كاملة جديدة للتلفزيون.

في حال تم تعيين رمز قفل الأطفال، ستحتاج إلى إدخال هذا الرمز قبل أن تتمكن من إعادة تثبيت القنوات.

### إعادة تثبيت القنوات

من أجل إعادة تثبيت القنوات فقط . . .

1. اضغط على **⏏** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد (القنوات عن البحث) Search for channels <(القنوات تثبيت إعادة) Re-install Channels واضغط على OK (موافق).
3. حدد البلد التي تقوم بتثبيت التلفزيون فيها.
4. حدد هوائي (T-DVB) أو كابل (C-DVB). قد تستغرق عملية البحث عن القنوات بضع دقائق. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

### التثبيت الكامل

لإعادة إجراء عملية تثبيت كاملة للتلفزيون. . .

1. اضغط على **⏏** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون <إعدادات عامة > أعد تثبيت تلفاز واضغط على OK. قد تستغرق عملية التثبيت بضع دقائق. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

### إعدادات المصنع

تقوم إعدادات المصنع بإعادة تعيين التلفزيون إلى الإعدادات الأصلية للصورة والصوت. للعودة إلى إعدادات المصنع الأصلية . . .

1. اضغط على **⏏** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون <إعدادات عامة > إعدادات المصنع واضغط على OK.
3. اضغط على OK للتأكيد.
4. اضغط على **⏏**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

## نسخ لائحة القنوات

### مقدمة

نسخ لائحة القنوات عملية مخصصة للبائعين والمستخدمين المتمرسين. في بعض البلدان، يتوفر نسخ لائحة القنوات لنسخ القنوات الفضائية فقط.

من خلال عملية نسخ لائحة القنوات يمكنك نسخ القنوات المثبتة على

أحد أجهزة التلفزيون إلى تلفزيون Philips آخر ينتمي إلى المجموعة نفسها. ويتيح لك أيضاً عملية "نسخ لائحة القنوات" تفادي عملية البحث عن القنوات التي تستهلك الكثير من الوقت من خلال تحميل لائحة قنوات محددة مسبقاً على التلفزيون. استخدم محرك أقراص USB محمولاً سعته غيغابايت واحد على الأقل.

### الشروط

- انتماء جهازي التلفزيون إلى مجموعة السنة نفسها.
- يجب أن يكون جهازا التلفزيون مزودين بنوع الأجهزة نفسه. تحقق من نوع الأجهزة على لوحة نوع التلفزيون في جهة التلفزيون الخلفية. ويتم الإشارة إليه عادة على الشكل LA . . . Q
- يجب أن يكون جهازا التلفزيون مزودين بإصدارات برامج متوافقة.

### الإصدار الحالي

يمكنك التحقق من الإصدار الحالي لبرامج التلفزيون باستخدام (حالي برنامج معلومات) Current software info في **⏏** < (إعداد) Setup < إعدادات Software settings (البرامج).

### نسخ لائحة قنوات

لنسخ لائحة قنوات . . .

1. بدل إلى التلفزيون الذي تم فيه تثبيت القنوات. قم بتوصيل جهاز ذاكرة USB.
2. اضغط على **⏏** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
3. حدد إعدادات التلفزيون < إعدادات عامة > نسخ لائحة القنوات < نسخ إلى USB واضغط على OK. لنسخ لائحة القنوات من هذا التلفزيون، قد تتم مطالبتك بإدخال رمز قفل الأطفال الذي أدخلته أثناء التثبيت.
4. عند إتمام عملية النسخ، افصل جهاز ذاكرة USB.

يمكنك الآن تحميل لائحة القنوات المنسوخة إلى جهاز تلفزيون آخر من Philips.

### تحميل لائحة قنوات

#### تحميل لائحة قنوات منسوخة

يجب عليك استخدام طريقة أخرى من أجل تحميل لائحة قنوات، وهذا تبعاً لتثبيت التلفزيون أم لا.

إلى تلفزيون لم يتم تثبيته بعد

1. قم بتوصيل قابس الطاقة لبدء عملية التثبيت وحدد اللغة والبلد. يمكنك تجاوز البحث عن القنوات. استكمل عملية التثبيت.
2. قم بتوصيل جهاز ذاكرة USB الذي يحتوي على لائحة القنوات الخاصة بالتلفزيون الآخر.
3. لبدء تحميل لائحة القنوات، اضغط على **⏏** وحدد Setup (إعداد) واضغط على (موافق) OK.
4. حدد إعدادات التلفزيون < إعدادات عامة > نسخ لائحة القنوات < نسخ إلى التلفزيون واضغط على OK. قد تتم مطالبتك بإدخال رمز قفل الأطفال الخاص بهذا التلفزيون.
5. إذا تمت عملية نسخ لائحة القنوات إلى التلفزيون بشكل ناجح، سيعلمك التلفزيون بهذا الأمر. افصل جهاز ذاكرة USB.

في تلفزيون تم تثبيته

1. تحقق من إعداد البلد في التلفزيون. (للتحقق من هذا الإعداد، اضغط على **⏏**، وحدد إعداد واضغط على (موافق) OK .

بعد تثبيت كل نظام من النظامين، ستحتاج إلى تبديل إشارة إدخال الهوائي على توصيلة الهوائي في جهة التلفزيون الخلفية وضبط التلفزيون على النظام المناسب لعرض القنوات المثبتة على التلفزيون. لتحديد إعدادات T-DVB أو C-DVB، انظر أعلاه.

## إعدادات DVB

### الوصول إلى إعدادات DVB

1. اضغط على **Setup** وحدد (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد البحث عن القنوات واضغط على OK.
3. حدد (القنوات تثبيت إعادة) Re-install Channels.
4. حدد البلد التي تقوم بتثبيت هذا التلفزيون.
5. حدد كابل (C-DVB).
6. حدد (القنوات عن البحث بدء) Start to search channels ، أو حدد إعدادات Settings for DVB-C (إعدادات DVB-C).
7. اضغط على **OK** ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

### وضع معدل الرموز

إذا لم يزودك موفر الكبل بقيمة معدل رموز معينة لتثبيت القنوات التلفزيونية، فيمكنك الاستمرار في تعيين إعداد وضع معدل الترميز إلى Automatic (تلقائي).

وإذا تلقيت قيمة معدل رموز معينة، فحدد يدوي . ومع ذلك، فإن القيمة التي تتلقاها قد تكون موجودة فعلاً في لائحة معدلات الرموز المحددة مسبقاً. حدد معدلات الرموز المحددة مسبقاً للتحقق مما إذا كانت القيمة متوفرة تلقائياً.

### معدل الرموز

عند تعيين وضع معدل الترميز إلى يدوي، يمكنك إدخال قيمة معدل الرموز التي تلقيتها من موفر الكبل. لإدخال القيمة، استخدم مفاتيح الأرقام.

### التردد الشبكي

عند تعيين (المسح عملية تردد) Frequency scan إلى Quick (سريع) أو (متقدم) Advanced، يمكنك إدخال قيمة تردد الشبكة التي تلقيتها من مزود خدمة الكابل هنا. لإدخال القيمة، استخدم مفاتيح الأرقام.

### مسح التردد

حدد طريقة البحث عن القنوات. يمكنك تحديد طريقة المسح السريع واستخدام الإعدادات المحددة مسبقاً التي يستخدمها معظم مزودي خدمة الكابلات في بلدك.

إذا لم يتم تثبيت أي قنوات أو إذا تم فقدان بعض القنوات نتيجة لذلك، فيمكنك تحديد طريقة المسح الموسع Full. ستستغرق هذه الطريقة وقتاً أطول للبحث عن القنوات وتثبيتها.

### معرف الشبكة

عند تعيين (المسح عملية تردد) Frequency scan إلى Quick (سريع)، يمكنك إدخال قيمة معرف الشبكة التي تلقيتها من مزود خدمة الكابل هنا. لإدخال القيمة، استخدم مفاتيح الأرقام.

حدد (القنوات عن البحث) Search for channels < Reinstall (القنوات تثبيت إعادة) channels واضغط على (موافق) OK. اضغط على **OK** وعلى (إلغاء) Cancel في وقت لاحق للخروج من البحث عن القنوات.

إذا كان البلد صحيحاً، فتابع تنفيذ الخطوة 2.

إذا لم يكن البلد صحيحاً، فستحتاج إلى بدء عملية إعادة تثبيت. لبدء هذه العملية، اضغط على **OK** وحدد (إعداد) Setup واضغط على OK (موافق). حدد (التلفزيون إعدادات) TV settings < General (عامة إعدادات) settings < (تلفاز تثبيت أعد) Re-install TV < (موافق) OK. حدد البلد الصحيح وتجاوز البحث عن قنوات. استكمل عملية التثبيت. عند الانتهاء، عد إلى الخطوة 2.

2. قم بتوصيل جهاز ذاكرة USB الذي يحتوي على لائحة القنوات الخاصة بالتلفزيون الآخر.

3. لبدء تحميل لائحة القنوات، اضغط على **OK** وحدد Setup (إعداد) واضغط على (موافق) OK.

4. حدد إعدادات التلفزيون < إعدادات عامة < نسخ لائحة القنوات < نسخ إلى التلفزيون واضغط على OK. قد تتم مطالبتك بإدخال رمز قفل الأطفال الخاص بهذا التلفزيون.

5. إذا تمت عملية نسخ لائحة القنوات إلى التلفزيون بشكل ناجح، سيعلمك التلفزيون بهذا الأمر. افصل جهاز ذاكرة USB.

## DVB-T أو DVB-C

### استقبال T-DVB أو C-DVB

إذا كان استقبال T-DVB و C-DVB متوفراً في بلدك، وإذا كان هذا التلفزيون جاهزاً لاستقبال T-DVB و C-DVB لبلدك، فهذا يعني أنك قد حددت أحدهما أثناء تثبيت القنوات.

إذا كنت تريد تغيير إعداد DVB لبدء تثبيت قناة جديدة . . .

1. اضغط على **OK** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات القناة واضغط على OK.
3. حدد تثبيت القناة < توصيل الهوائي < الهوائي (T-DVB) أو الكابل (C-DVB) واضغط على OK.
4. حدد إعداد DVB المطلوب.
5. اضغط على **OK** ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

### تثبيت قناة C-DVB

من أجل تأمين سهولة الاستخدام، تكون كل إعدادات C-DVB معينة إلى تلقائية.

إذا قدم لك موفر C-DVB قيم C-DVB خاصة، مثل معرف الشبكة أو تردد الشبكة، فعليك إدخال هذه القيم عندما يطالبك بها التلفزيون أثناء التثبيت.

قد يكون من الضروري ضبط عملية المسح (مسح كامل أو مسح سريع) أو إدخال معدل رموز معين في قائمة إعدادات أثناء التثبيت. لتعيين معدل رموز ، عليك أولاً تعيين معدل الرموز إلى يدوي.

### تعارض أرقام القنوات

في بعض البلدان، قد تحمل قنوات تلفزيونية مختلفة (جهات البث) رقم القناة نفسه. أثناء التثبيت، يعرض التلفزيون لائحة تتعارض فيها أرقام القنوات. ستحتاج إلى تحديد القناة التي تريد تثبيتها على رقم قناة له قنوات تلفزيونية متعددة.

### DVB-T + DVB-C

إذا كان بإمكانك استخدام إدخال هوائي T-DVB ولكن أيضاً إدخال DVB-C و DVB-T من لكل التلفزيون إعداد فيمكنك DVB-C، أحد النظامين يليه الآخر مع الإعدادات الضرورية.

## القنوات الرقمية

إذا كنت على علم بأن مزود خدمة الكابل لا يقدم قنوات رقمية، فيمكنك تخطي البحث عن القنوات الرقمية. حدد (إيقاف) Off.

## القنوات التناظرية


إذا كنت على علم بأن موفر الكابل لا يزودك بقنوات تناظرية، فيمكنك تخطي البحث عن القنوات التناظرية. حدد (إيقاف).

## مجانية / مشفرة

إذا كنت مشتركًا وتتوفر لديك وحدة الوصول المشروط - CAM للخدمات التلفزيونية المدفوعة، فحدد + مجاني (Free + scrambled مشفر). وفي حال لم تكن مشتركًا في القنوات أو الخدمات التلفزيونية المدفوعة، فيمكنك تحديد قنوات (Free channels only مجانية فقط).

## التثبيت اليدوي

يمكن تثبيت القنوات التلفزيونية التناظرية يدويًا، كل قناة على حدة.

لتثبيت القنوات التلفزيونية التناظرية يدويًا . . .  
1. اضغط على  وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).  
2. حدد إعدادات القناة > تثبيت القناة > تناظري: تثبيت يدوي واضغط على OK.



### - نظام

لإعداد نظام التلفزيون، حدد النظام ، واضغط على OK.  
حدد البلد أو جزء العالم الذي تتواجد فيه حاليًا.

### - بحث عن قناة

للبحث عن قناة، حدد بحث عن قناة واضغط على OK . حدد بحث ، واضغط على OK . كما يمكنك إدخال تردد تختاره. إذا كان الاستقبال ضعيفًا، فاضغط على بحث من جديد. إذا أردت تخزين القناة، فحدد تم، واضغط على OK.

### - الضبط

لضبط إحدى القنوات، حدد (ضبط) Fine tune واضغط على OK (موافق). يمكنك ضبط القناة بواسطة  أو  .  
إذا أردت تخزين القناة التي عثرت عليها، فحدد تم واضغط على OK.

### - التخزين

يمكنك تخزين القناة على رقم القناة الحالية أو كرقم قناة جديدة. حدد تخزين القناة الحالية أو تخزين كقناة جديدة.

ويمكنك إعادة تنفيذ هذه الخطوات حتى العثور على كل القنوات التلفزيونية التناظرية المتوفرة.


## القنوات الفضائية

7.1




### مشاهدة القنوات الفضائية

- فقط لأجهزة التلفزيون المزودة بموالف أقمار صناعية مضمّن.

لمشاهدة القنوات الفضائية . . .

اضغط على  وحدد (صناعي قمر) Satellite واضغط على OK (موافق). يتم ضبط التلفزيون على آخر قناة فضائية شاهدها.

تغيير القناة

لتغيير القنوات، اضغط على  أو  - . وسيتم ضبط التلفزيون على القناة التالية في قائمة القنوات المحددة. إذا كنت تعرف رقم القناة، فيمكنك استخدام مفاتيح الأرقام على جهاز التحكم عن بعد. للعودة إلى القناة التي تم ضبطها سابقاً، اضغط على .



يمكنك أيضاً ضبط قناة مباشرة من لائحة القنوات الفضائية.

7.2



### لائحة القنوات الفضائية

#### حول لائحة القنوات

عند اكتمال عملية تثبيت القمر الصناعي، توضع جميع القنوات الفضائية في لائحة القنوات. ويمكنك عرض لائحة بجميع القنوات أو تصفية اللائحة لعرض القنوات المفضلة فقط أو محطات الراديو فقط. أو بعد تحديث قناة، يمكنك العثور على القنوات المضافة حديثاً في لائحة القنوات الجديدة.

من أي قائمة، يمكنك ضبط قناة مباشرة. القائمة التي تحددها في قائمة القنوات التي تضبطها باستخدام المفاتيح  و  - . يمكنك فقط إعادة ترتيب القنوات في لائحة القنوات المفضلة.

#### تحديد عامل تصفية اللائحة


القائمة التي تحددها في قائمة القنوات تحدد القنوات التي تضبطها باستخدام المفاتيح  و  - .

لتحديد لائحة قنوات . . .

1. اضغط على  وحدد (صناعي قمر) Satellite واضغط على OK (موافق).
2. اضغط على  LIST (اللائحة) لفتح لائحة القنوات. تظهر اللائحة مع تحديد القناة الحالية.
3. انتقل للأعلى لتحديد الكل (All) أو عامل تصفية قائمة المفضلات (Favourites) أو راديو (Radio) أو تلفزيون (TV) أو جديد (New).


#### خيارات لائحة القنوات



عرض خيارات لائحة القنوات على القناة الحالية . . .


1. مع وجود قائمة القنوات All (الكل) على الشاشة، حدد قناة واضغط على  OPTIONS (خيارات).
2. حدد الخيار المطلوب واضغط على OK.

الخيارات المتوفرة للقنوات الفضائية . . .

- قمر صناعي  
يمكنك تصفية قائمة القنوات بحيث لا تظهر سوى قنوات قمر صناعي معين أو قنوات الأقمار الصناعية كلها.

- مجانية/مشفرة  
يمكنك تصفية قائمة القنوات بحيث لا تظهر سوى القنوات المجانية أو القنوات المشفرة فقط أو نوعي القنوات معاً. توضع علامة بواسطة مفتاح  على القنوات المشفرة.

- إقفال  
يمكنك إقفال قناة. أولاً، حدد قناة من القائمة، واضغط على  OPTIONS (خيارات) وحدد (قفل) Lock . سيتعين عليك إدخال رمز قفل الأطفال المؤلف من أربعة أرقام. توضع علامة قفل  على القناة المقفلة.

- فتح  
لفتح قناة مقفلة، حدد قناة مقفلة من القائمة، اضغط على  OPTIONS (خيارات) وحدد (إلغاء القفل) Unlock . سيتعين عليك إدخال رمز قفل الأطفال المؤلف من أربعة أرقام.

#### نسخ لائحة قنوات

نسخ لائحة القنوات عملية مخصصة للبائعين والمستخدمين المتمرسين. تتيح لك عملية نسخ لائحة القنوات نسخ القنوات المثبتة على أحد أجهزة التلفزيون إلى تلفزيون Philips آخر ينتمي إلى المجموعة نفسها. ستؤدي عملية نسخ لائحة القنوات إلى نسخ القنوات الفضائية والأرضية على حد سواء.

7.3



### القنوات الفضائية المفضلة

#### القنوات المفضلة

يمكنك وضع علامة على بعض القنوات كقنوات مفضلة. ويتم تجميع قنواتك الفضائية المفضلة في لائحة التفضيلات التابعة للائحة القنوات الفضائية.

مشاهدة القنوات المفضلة


يمكنك إعداد لائحة قنوات مفضلة للتبديل بسهولة بين القنوات التي تريد مشاهدتها. ويمكنك إعادة ترتيب القنوات وفقاً لتفضيلاتك في هذه اللائحة فقط.

للتبديل فقط بين قنواتك المفضلة بواسطة  و  -، حدد قائمة المفضلات في قائمة القنوات وأغلق قائمة القنوات مرة أخرى.

ثمة لائحتان للقنوات المفضلة، إحداهما للقنوات الفضائية وأخرى للقنوات التلفزيونية.

#### إعداد لائحة القنوات المفضلة

لإنشاء لائحة بالقنوات المفضلة لديك . . .

1. أثناء مشاهدة قناة تلفزيونية، اضغط على  LIST (قائمة) لفتح قائمة القنوات.
2. حدد قائمة التفضيلات.
3. سيطلبك التلفزيون ببدء إضافة القنوات على الفور. اضغط

## استخدام تصنيف عمري

لمنع الأطفال من مشاهدة بعض البرامج التي لا تتناسب مع أعمارهم، يمكنك استخدام تصنيف عمري.

لقد صُنِّفَت بعض جهات البث الرقمي ببرامجها. وعندما يكون التصنيف العمري لأحد البرامج معادلاً للتصنيف الذي قمت بتعيينه لعمر طفلك أو أعلى منه، فسيتم إقفال البرنامج. لمشاهدة برنامج مقفل، يجب عليك إدخال رمز قفل الأطفال. يتم تعيين تصنيف العمر من قبل الأبوين لكل القنوات. لتعيين تصنيف عمري . . .

1. اضغط على **Setup** (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات قمر صناعي < قفل الأطفال < تصنيف أبوي واضغط على OK.
3. أدخل رمز قفل الأطفال المؤلف من 4 أرقام. إذا لم تكن قد عيّنت أي رمز بعد، فحدد تعيين الرمز واضغط على OK. أدخل رمز قفل الأطفال المؤلف من 4 أرقام وأكدته. يمكنك الآن تعيين تصنيف عمري.
4. عيّن العمر واضغط على OK.
5. اضغط على **↩**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.
6. لإيقاف تشغيل التصنيف الأبوي العمري، حدد بدون إعداد العمر.

سيطالبك التلفزيون بإدخال الرمز لفتح البرنامج. بالنسبة إلى بعض جهات البث / المشغّلين، لا يقفل التلفزيون البرامج إلا عند تعيين تصنيف عالٍ.

## رمز قفل الأطفال

يمكنك تعيين رمز قفل الأطفال أو تغييره.

لتعيين رمز القفل أو تغيير الرمز الحالي . . .

1. اضغط على **Setup** (إعداد) واضغط على OK (موافق).
  2. حدد إعدادات قمر صناعي < قفل الأطفال < تعيين الرمز أو تغيير الرمز واضغط على OK.
  3. إذا سبق أن تم تعيين الرمز، فأدخل رمز قفل الأطفال الحالي ثم أدخل الرمز الجديد مرتين.
- تم الآن تعيين الرمز الجديد.

هل نسيت رمز قفل الأطفال؟

إذا نسيت الرمز، فيمكنك تجاوز الرمز الحالي وتعيين رمز آخر جديد.

1. اضغط على **Setup** (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد (صناعي قمر إعدادات) Satellite settings < Child lock < (قفل الأطفال) < (الرمز تغيير) Change code واضغط على OK (موافق).
3. أدخل الرقم السري الذي تريد إبطاله 8888.
4. أدخل الآن رمزاً جديداً لقفل الأطفال وأدخله مرة أخرى لتأكيد.

7.5

## تثبيت الأقمار الصناعية

على OK. حدد القنوات بالترتيب الذي تريد ظهورها به في اللائحة، مما يوفر عليك عناء إعادة ترتيبها في وقت لاحق.

4. لإضافة قناة إلى قائمة التفضيلات، حدد القناة واضغط على OK. بعد ذلك، يمكنك تحديد قناة أخرى لإضافتها كقناة مفضلة.

5. للانهاء، اضغط على **↩**.

## إضافة قنوات مفضلة أو إزالتها

لإضافة قائمة التفضيلات أو إزالتها . . .

1. أثناء مشاهدة قناة تلفزيونية، اضغط على **≡** LIST (قائمة) لفتح قائمة القنوات.
  2. حدد القناة التي تريد وضع علامة عليها كقناة مفضلة واضغط على **≡** OPTIONS (خيارات).
  3. حدد (المفضلة إلى إضافة) Add favourites واضغط على OK (موافق). توضع علامة ★ على القناة المحددة.
  4. للانهاء، اضغط على **↩**. تضاف القنوات إلى لائحة المفضلة.
- لإزالة قناة من قائمة التفضيلات، حدد حذف من المفضلة واضغط على OK.

## إعادة ترتيب القنوات المفضلة

يمكنك إعادة ترتيب القنوات في لائحة المفضلة فقط.

1. في قائمة التفضيلات، حدد القناة التي تريد تغيير موضعها.
2. اضغط على **≡** OPTIONS (خيارات).
3. حدد إعادة ترتيب واضغط على OK.
4. حدد القناة التي تريد إعادة ترتيبها واضغط على OK.
5. اضغط على أزرار التنقل لنقل القناة المحددة إلى موقع آخر واضغط على OK.
6. عند الانتهاء، اضغط على **≡** OPTIONS (خيارات).
7. حدد الخروج من إعادة الترتيب واضغط على OK.

7.4

## إقفال القنوات الفضائية

### قفل قناة

يمكنك إقفال قناة لمنع الأطفال من مشاهدتها. ولمشاهدة قناة مقفلة، يجب عليك إدخال رمز قفل الأطفال. لا يمكنك إقفال البرامج من الأجهزة الموصولة.

لإقفال قناة . . .

1. أثناء مشاهدة قناة تلفزيونية، اضغط على **≡** LIST (قائمة) لفتح قائمة القنوات.
2. في أي لائحة، حدد القناة التي تريد إقفالها.
3. اضغط على **≡** OPTIONS (خيارات) وحدد Lock channel (قفل القناة). في لائحة القنوات، يتم تعليم القناة المقفلة برمز **🔒**.

لفتح قناة، حدد القناة المقفلة في لائحة القنوات وحدد الخيار فتح القناة. ستحتاج إلى إدخال رمز قفل الأطفال.



## تثبيت الأقمار الصناعية

### حول تثبيت الأقمار الصناعية

يتضمن هذا التلفزيون جهاز استقبال مدمج S2-DVB/S-DVB. قم بتوصيل الكبل من طبق القمر الصناعي مباشرةً بالتلفزيون. استخدم كبلًا محوريًا لتوصيل طبق هوائي أقمار صناعية. تأكد من محاذاة طبق الأقمار الصناعية لديك بشكل تام قبل بدء التثبيت.

### لغاية 4 أقمار صناعية

يمكنك تثبيت 4 أقمار صناعية مختلفة (4 وحدات LNB) على هذا التلفزيون. حدد عدد الأقمار الصناعية الدقيق الذي تريد تثبيته في بداية عملية التثبيت. سيؤدي ذلك إلى تسريع التثبيت.

### Unicable

يمكنك استخدام نظام Unicable لتوصيل طبق الهوائي بالتلفزيون. يمكنك تحديد هذا الخيار إذا كنت بصدد تثبيت أقمار صناعية لنظام التثبيت بداية في صناعيين قمرين أو صناعي لقمر، Unicable.

### يتم الآن التثبيت

يمكنك تثبيت الأقمار الصناعية أثناء تنفيذ عملية الإعداد الأولى للتلفزيون. وتأتي عملية تثبيت الأقمار الصناعية بعد تثبيت القنوات التلفزيونية. إذا كنت تشاهد القنوات الفضائية فقط، فيمكنك تخطي تثبيت الأقمار الصناعية. يمكنك أن تبدأ دائمًا بتثبيت قمر صناعي جديد من قائمة الإعدادات. تثبيت قنوات فضائية . . .

1. اضغط على **Setup** (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد بحث عن قمر صناعي واضغط على OK.
3. حدد تثبيت الأقمار الصناعية واضغط على OK.
4. يعرض التلفزيون إعداد التثبيت الحالي. إذا تطابق الإعداد الحالي مع تثبيت القمر الصناعي الذي تريده، فيمكنك بدء عملية البحث عن الأقمار الصناعية. حدد بحث واضغط على OK. انتقل إلى الخطوة 5. إذا لم يكن الإعداد الحالي هو المطلوب، فحدد الإعدادات واضغط على OK. انتقل إلى الخطوة 4 ب.

- 4b في قائمة الإعدادات، حدد العدد الدقيق للأقمار الصناعية التي تريد تثبيتها. أو، إذا كنت تستخدم إعداد Unicable، فحدد Unicable لقمر صناعي واحد أو صناعيين لقمرين Unicable وفقًا لعدد الأقمار الصناعية التي تريد تثبيتها لنظام Unicable. حدد الإعداد المطلوب، واضغط على OK.

- 4c إذا تم تعيين العدد الدقيق للأقمار الصناعية أو إذا أكملت إعدادات Unicable، فحدد بحث واضغط على OK.

5. سيبحث التلفزيون عن الأقمار الصناعية المتوفرة على محاذاة طبق الهوائي. قد يحتاج هذا الأمر إلى بضع دقائق. إذا تم العثور على قمر صناعي، فسيظهر اسمه وقوة استقبله على الشاشة. إذا توفرت لديك باقة قنوات لأي من الأقمار الصناعية التي تم العثور عليها، فيمكنك تحديد الباقة التي تريدها.

6. لتثبيت القنوات الخاصة بالأقمار الصناعية التي عثرت عليها، حدد تثبيت واضغط على OK. يعرض التلفزيون عدد القنوات ومحطات الراديو التي تم العثور عليها.

7. لتخزين إعدادات الأقمار الصناعية وجميع القنوات الفضائية ومحطات الراديو الفضائية، حدد إنهاء واضغط على OK.

## باقات القنوات

### حول باقات القنوات

بإمكان الأقمار الصناعية توفير باقات قنوات تجمع ما بين قنوات مجانية (بث غير مشفر) وتوفر ترتيب يلائم بلدًا معينًا. توفر بعض الأقمار الصناعية باقات اشتراك - مجموعة من القنوات التي يمكنك مشاهدتها مقابل دفع مبلغ معين.

إذا اخترت باقة اشتراك، فقد يطالبك التلفزيون بتحديد تثبيت سريع أو كامل.

حدد قنوات مشغّل الأقمار الصناعية فقط لتثبيت قنوات الباقة فقط أو حدد كل قنوات الأقمار الصناعية لتثبيت الباقة وكل القنوات المتوفرة أيضًا. إننا ننصحك باختيار التثبيت السريع لباقات الاشتراك. وإذا كان لديك أقمار صناعية إضافية لا تشكل جزءًا من باقة الاشتراك، فإننا ننصحك باختيار التثبيت الكامل. توضع جميع القنوات المثبتة في لائحة القنوات "الكل".

## إعداد Unicable

### نظام Unicable

يمكنك استخدام نظام Unicable لتوصيل طبق الهوائي بالتلفزيون. يستخدم نظام Unicable كبلًا لتوصيل طبق الأقمار الصناعية بجميع أجهزة استقبال الأقمار الصناعية فيه. ويستخدم نظام Unicable عادةً في مبانٍ مخصصة للشقق السكنية. عند استخدام نظام Unicable، سيطلبك التلفزيون بتعيين رقم نطاق للمستخدم وتردد منظر أثناء التثبيت. ويمكن تثبيت قمر صناعي واحد أو قمرين صناعيين بواسطة التلفزيون هذا على Unicable.

إذا لاحظت فقدان بعض القنوات بعد تثبيت Unicable، فمن الممكن أن يكون قد تم إجراء عملية تثبيت أخرى في الوقت نفسه على نظام Unicable. المفقودة القنوات لتثبيت التثبيت عملية تنفيذ عاود Unicable.

### رقم نطاق للمستخدم

في نظام Unicable، يجب ترقيم كل جهاز استقبال أقمار صناعية موصول (على سبيل المثال، 0 أو 1 أو 2 أو 3 أو غير ذلك).

ويمكنك العثور على نطاقات المستخدم المتوفرة وأرقامها على صندوق تحويل Unicable. يُعرف نطاق المستخدم أحيانًا بالاختصار UB.

توفر بعض صناديق تحويل Unicable 4 نطاقات مستخدم أو 8. إذا حددت Unicable في الإعدادات، فسيطلبك التلفزيون بتعيين رقم فريد لنطاق المستخدم لجهاز استقبال الأقمار الصناعية المضمن. لا يمكن أن يكون لجهاز استقبال أقمار صناعية رقم نطاق المستخدم نفسه المتوفر لجهاز استقبال أقمار صناعية آخر في نظام Unicable.

### تردد النطاق الخاص بالمستخدم

إلى جانب الرقم الفريد المعين لنطاق المستخدم، يحتاج جهاز استقبال الأقمار الصناعية المضمن إلى التردد الخاص برقم نطاق المستخدم المحدد. تظهر هذه الترددات عادةً إلى جانب رقم النطاق المعين للمستخدم على صندوق تحويل Unicable.

## إضافة قمر صناعي

يمكنك إضافة قمر صناعي آخر إلى تثبيت الأقمار الصناعية الحالي. وفي هذه الحالة، لن يطرأ أي تغيير على الأقمار الصناعية وقنواتها المثبتة. ومع ذلك، لا يسمح بعض مشغلي الأقمار الصناعية بإضافة قمر صناعي.

يجب النظر إلى القمر الصناعي الذي تضيفه باعتباره إضافة، فهو ليس اشتراكك الرئيسي في القمر الصناعي كما أنه ليس القمر الصناعي الرئيسي الذي تستخدم منه باقة القنوات. ستضيف عادةً قمرًا صناعيًا رابعًا إذا كان لديك ثلاثة أقمار صناعية مثبتة مسبقًا. وإذا كان لديك أربعة أقمار صناعية مثبتة، فيمكنك إزالة أحدها أولاً لكي تتمكن من إضافة قمر صناعي جديد.

### الإعدادات

إذا قمت بتثبيت قمر صناعي واحد أو قمرين صناعيين فقط، فإن إعدادات التثبيت الحالية قد لا تسمح بإضافة قمر صناعي جديد. إذا احتجت إلى تغيير إعدادات التثبيت، فيجب إعادة تنفيذ عملية تثبيت الأقمار الصناعية الكاملة. لا يمكنك استخدام الخيار إضافة قمر صناعي إذا كنت بحاجة إلى تغيير الإعدادات.

إضافة قمر صناعي . . .

1. اضغط على **+** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).

2. حدد بحث عن قمر صناعي واضغط على OK.

3. حدد إضافة قمر صناعي واضغط على OK. تظهر الأقمار الصناعية الحالية.

4. حدد إضافة واضغط على OK. سيبحث التلفزيون عن أقمار صناعية جديدة.

5. إذا عثر التلفزيون على قمر صناعي واحد أو أكثر،

فحدد تثبيت واضغط على OK. سيقوم التلفزيون بتثبيت القنوات الخاصة بالأقمار الصناعية التي تم العثور عليها.

6. لتخزين القنوات ومحطات الراديو، حدد إنهاء واضغط على OK.

## إزالة قمر صناعي

يمكنك إزالة قمر صناعي واحد أو أكثر من تثبيت الأقمار الصناعية الحالي. وهذه الطريقة، ستزيل القمر الصناعي وقنواته. ومع ذلك، لا يسمح بعض مشغلي الأقمار الصناعية بإزالة قمر صناعي.

إزالة أقمار صناعية . . .

1. اضغط على **+** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).

2. حدد بحث عن قمر صناعي واضغط على OK.

3. حدد إزالة قمر صناعي واضغط على OK. تظهر الأقمار الصناعية الحالية.

4. استخدم مفاتيح الأسهم لتحديد القمر الصناعي الذي تريد إزالته.

5. اضغط على OK تريد الذي القمر الصناعي علامة لوضع to إزالته. اضغط على OK مرة أخرى لإزالة العلامة.

6. حدد إزالة ، اضغط على OK وأكد. ستم إزالة الأقمار الصناعية.

7. حدد خروج واضغط على OK لإغلاق المربع "إزالة قمر صناعي".

## تحديث القنوات الفضائية

يقوم التلفزيون تلقائيًا بتحديث القنوات الفضائية مرة واحدة في اليوم، في السادسة صباحًا. تبحث عملية تحديث القنوات عن قنوات جديدة وتضيفها إلى لائحة القنوات. وتزال القنوات التي لم تعد متوفرة، وإذا قام الموفر بإعادة ترتيب باقة القنوات التي يوفرها، فسيتم تحديث لائحة القنوات الخاصة بالتلفزيون. يجب أن يكون التلفزيون في وضع الاستعداد لتحديث القنوات الفضائية تلقائيًا. أو، يمكنك تنفيذ عملية

تحديث للقنوات بنفسك في أي وقت.

ستوضع علامة الحرف N على القنوات الجديدة التي يتم العثور عليها عند تحديث القنوات، وسيتم جمعها في لائحة القنوات جديد. كما ستضاف القنوات الجديدة إلى لائحة القنوات الكل. تبقى القنوات الجديدة في لائحة القنوات جديدة، طالما لم تقم بضبطها أو لم تضع علامة عليها كقنوات مفضلة.

إيقاف تشغيل التحديث التلقائي للقنوات

يمكنك إيقاف تشغيل التلفزيون بشكل كامل خلال الليل لتفادي عملية تحديث القنوات. أو، يمكنك إيقاف تشغيل التحديث التلقائي في قائمة الإعدادات.

1. اضغط على **+** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).

2. حدد إعدادات قمر صناعي < تثبيت القناة < التحديث التلقائي للقنوات وحدد إيقاف.

إيقاف تشغيل تحديث قمر صناعي معين

1. اضغط على **+** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).

2. حدد إعدادات قمر صناعي < تثبيت القناة < خيار التحديث التلقائي.

3. باستخدام مفاتيح الأسهم، حدد القمر الصناعي الذي لا تريد تحديثه. اضغط على OK لإزالة العلامة الموضوعة على القمر الصناعي.

4. حددتم واضغط على OK لإغلاق القائمة.

لن يعمل التلفزيون على تحديث القنوات من القمر الصناعي الذي وضعت علامة عليه.

بدء تحديث بنفسك

1. اضغط على **+** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).

2. حدد بحث عن قمر صناعي واضغط على OK.

3. حدد تحديث القنوات واضغط على OK.

4. إذا أردت التحقق من الأقمار الصناعية المعيّنة لإجراء تحديث لها، فحدد الإعدادات واضغط على OK.

5. باستخدام مفاتيح الأسهم، يمكنك وضع علامة على الأقمار الصناعية المطلوب تحديثها أو إزالة تلك العلامة. حددتم واضغط على OK.

6. حدد تحديث واضغط على OK. قد يستغرق التحديث دقائق قليلة.

7. حدد إنهاء واضغط على OK.

## اللغات والصوت

اللغات والترجمات المفضلة

بإمكان القنوات الفضائية البث بلغات صوت أو لغات ترجمة أو لغات نص مختلفة. ويمكنك ضبط التلفزيون بحيث يبدّل تلقائيًا إلى اللغة أو لغة الترجمة أو لغة النص التي تفضلها، في حال توفرت هذه اللغة على صفحات القنوات أو صفحات النص.

لتعيين اللغة المفضلة لديك . . .

1. اضغط على **+** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).

2. حدد إعدادات البرامج واضغط على OK.

3. حدد اللغات واضغط على OK. حدد الإعدادات المطلوب.

4. اضغط على **↔**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

## مكبرات الصوت / سماعات الرأس

يمكنك تحديد المصدر الذي تريد سماع التعليق الصوتي منه. على مكبرات صوت التلفزيون فقط، أو على سماعات الرأس فقط أو كلاهما.

لتعيين مكبرات الصوت / سماعات الرأس . . .

1. اضغط على **A** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات قمر صناعي < اللغات < وصف صوتي < مكبرات الصوت / سماعات الرأس واضغط على OK.
3. حدد مكبرات الصوت أو سماعات الرأس أو مكبرات الصوت + سماعات الرأس واضغط على OK.
4. اضغط على **➔**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

## تأثير الصوت

قد تتضمن بعض التعليقات الصوتية تأثيرات صوتية إضافية، مثل الاستيريو أو الصوت المتلاشي.

لتشغيل تأثيرات الصوت (في حال كانت متوفرة) . . .

1. اضغط على **A** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات قمر صناعي < اللغات < وصف صوتي < المؤثرات الصوتية واضغط على OK.
3. حدد تشغيل أو إيقاف واضغط على OK.
4. اضغط على **➔**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

## الكلام

بإمكان التعليق الصوتي أن يتضمن أيضاً ترجمات للكلمات التي يتم نطقها.

لتشغيل هذه الترجمات (في حال كانت متوفرة) . . .

1. اضغط على **A** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات قمر صناعي < اللغات < وصف صوتي < الكلام واضغط على OK.
3. حدد ووصفي (الصوت) أو ترجمات واضغط على OK.
4. اضغط على **➔**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

## التثبيت اليدوي

إن التثبيت اليدوي مخصص للمستخدمين المتمرسين.

يمكنك استخدام خيار التثبيت اليدوي لإضافة قنوات جديدة بسرعة من جهاز مرسل مستقبل للأقمار الصناعية. ستحتاج إلى معرفة تردد الجهاز المرسل المستقبل وقطيته. وسيقوم التلفزيون بتثبيت جميع القنوات التابعة لذلك الجهاز. وإذا كان تثبيت الجهاز المرسل المستقبل قد تم من قبل، فسيتم نقل جميع قنواته - السابقة والجديدة معاً - إلى نهاية لائحة القنوات الكل.

لا يمكنك استخدام خيار التثبيت اليدوي إذا كنت تحتاج إلى تغيير عدد الأقمار الصناعية. ويتعين عليك في هذه الحالة إجراء عملية تثبيت كاملة باستخدام الخيار تثبيت الأقمار الصناعية.

لتثبيت جهاز مرسل مستقبل . . .

1. اضغط على **A** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات قمر صناعي < تثبيت القناة > تثبيت يدوي واضغط على OK.
3. عند وجود أكثر من قمر صناعي واحد مثبت، حدد القمر الصناعي/LNB الذي تريد إضافة قنوات إليه.

4. عيّن القطبية التي تحتاج إليها. إذا قمت بتعيين وضع معدل الترميز إلى يدوي، فيمكنك إدخال معدل الترميز في وضع معدل الترميز يدوياً. أدخل التردد وابدأ البحث عن الجهاز المرسل المستقبل.
5. إذا تم العثور على جهاز مرسل مستقبل، فحدد تخزين واضغط على OK لتخزين الجهاز المرسل المستقبل الجديد على وحدة LNB المحددة.
6. حدد خروج لمغادرة التثبيت اليدوي.

7.6

## مشاكل تتعلق بالأقمار الصناعية

يتعذر على التلفزيون العثور على الأقمار الصناعية التي أريدها أو يقوم بتثبيت القمر الصناعي نفسه مرتين

- تأكد من تعيين عدد الأقمار الصناعية الصحيح في "الإعدادات" في بداية عملية التثبيت. يمكنك ضبط التلفزيون بحيث يبحث عن قمر صناعي واحد أو قمرين صناعيين أو 3/4 أقمار صناعية.

يتعذر على وحدة LNB ثنائية الرأس العثور على قمر صناعي ثانٍ

- إذا تمكّن التلفزيون من العثور على قمر صناعي ولكن تعذر عليه العثور على قمر صناعي ثانٍ، فيمكنك تدوير الطبق بضع درجات. ويمكنك محاذاة الطبق للحصول على أقوى إشارة على القمر الصناعي الأول. تحقق من مؤشر قوة الإشارة للقمر الصناعي الأول على الشاشة. مع تعيين القمر الصناعي الأول على الإشارة الأقوى، حدد "بحث" من جديد للعثور على القمر الصناعي الثاني. تأكد من تعيين الإعدادات إلى قمرين صناعيين.

لم يؤدّ تغيير إعدادات التثبيت إلى حل مشكلتي

- يتم تخزين جميع الإعدادات والأقمار الصناعية والقنوات فقط في نهاية عملية التثبيت عندما تنتهي.

اختفت جميع القنوات الفضائية

- إذا كنت تستخدم نظام Unicable، فتأكد من تعيين رقم فريد لنطاق المستخدم لجهاز استقبال الأقمار الصناعية في إعدادات Unicable. من المحتمل أن يستخدم جهاز استقبال أقمار صناعية آخر رقم نطاق المستخدم نفسه.

يبدو أن بعض القنوات الفضائية قد اختفت من لائحة القنوات

- إذا بدا أن بعض القنوات قد اختفت أو غيّر مكانها، فمن المحتمل أن تكون جهة البث قد قامت بتغيير موقع الجهاز المرسل المستقبل لهذه القنوات. لاستعادة مواضع القنوات في لائحة القنوات، يمكنك محاولة إجراء تحديث لباقية القنوات.

يتعذر عليّ إزالة قمر صناعي

- لا تسمح باقات الاشتراك بإزالة قمر صناعي. لإزالة القمر الصناعي، يجب تنفيذ عملية تثبيت كاملة مرة أخرى وتحديد باقة أخرى.

يكون الاستقبال ضعيفاً في بعض الأحيان

- تأكد من تركيب القمر الصناعي بشكل ثابت. فقد تؤدي الرياح القوية إلى تحريك الهوائي من مكانه.

- قد تؤدي الثلوج والأمطار إلى خفض جودة الاستقبال.

# دليل التلفزيون

8.1

## استخدام دليل التلفزيون


### ما تحتاج إليه

باستخدام دليل التلفزيون، يمكنك عرض لائحة تضم البرامج التلفزيونية الحالية والمجدولة لقنواتك. ووفقاً لمصدر معلومات (بيانات) دليل التلفزيون، تظهر القنوات التناظرية والرقمية أو القنوات الرقمية فقط. لا توفر جميع القنوات معلومات دليل التلفزيون.

يمكن للتلفزيون من جمع معلومات دليل التلفزيون للقنوات المثبتة على التلفزيون (على سبيل المثال، القنوات التي تشاهدها عبر وضع مشاهدة التلفزيون). يعجز التلفزيون عن جمع معلومات دليل التلفزيون للقنوات التي تشاهدها عبر جهاز استقبال رقمي.

### فتح دليل التلفزيون

لفتح دليل التلفزيون، اضغط على  GUIDE TV (دليل التلفزيون)

اضغط على  GUIDE TV (دليل التلفزيون) مرة أخرى لإغلاق الدليل.


في المرة الأولى التي تفتح فيها دليل التلفزيون، يجري التلفزيون عملية مسح لكل القنوات التلفزيونية للحصول على معلومات عن البرامج. قد تستغرق هذه العملية عدة دقائق. تكون بيانات دليل التلفزيون مخزنة في التلفزيون.

### ضبط برنامج

#### التبديل إلى برنامج



من دليل التلفزيون، يمكنك التبديل إلى برنامج حال. لتحديد برنامج، استخدم مفاتيح الأسهم لتمييز اسم البرنامج. انتقل إلى اليسار لعرض البرامج المجدولة لوقت لاحق من هذا اليوم. للتبديل إلى البرنامج (القناة)، حدد البرنامج واضغط على OK.


#### عرض تفاصيل البرامج

لعرض شاشة تفاصيل البرنامج المحدد، اضغط على  INFO (معلومات).

### تغيير اليوم

يعرض دليل التلفزيون البرامج المجدولة للأيام القادمة (لغاية 8 أيام بحد أقصى).


إذا كانت جهة البث هي مصدر معلومات دليل التلفزيون، فيمكنك الضغط على  + لعرض الجدول الخاص بأحد الأيام التالية. اضغط على  - للعودة إلى اليوم السابق.

أو، يمكنك الضغط على  OPTIONS (خيارات) وتحديد Change (اليوم تغيير) day.

حدد اليوم السابق أو اليوم أو اليوم التالي واضغط على OK. لتحديد يوم الجدول.

### البحث بالنوع

إذا كانت المعلومات متوفرة، فيمكنك البحث عن البرامج المجدولة بالنوع كالأفلام والبرامج الرياضية وغير ذلك.

للبحث عن البرامج بحسب النوع، اضغط على  OPTIONS (خيارات) وحدد (بالنوع بحث) Search by genre. حدد نوعاً، واضغط على OK. تظهر لائحة تتضمن البرامج التي تم العثور عليها.



# المصادر

9.1

## لائحة المصادر

في لائحة التوصيلات - قائمة المصادر- يمكنك العثور على الأجهزة الموصولة بالتلفزيون. من قائمة المصادر هذه، يمكنك التبديل إلى جهاز.

قائمة المصادر

افتح قائمة المصادر، اضغط على  SOURCES (المصادر). للتبديل إلى جهاز متصل، حدد الجهاز باستخدام السهمين ◀ (اليسار) أو ▶ (اليمين) واضغط على (موافق) OK. لإغلاق قائمة المصدر بدون التبديل إلى جهاز، اضغط على  SOURCES (المصادر) مرة أخرى.




9.2


## من وضع الاستعداد

عند وجود التلفزيون في وضع الاستعداد، يمكنك تشغيل جهاز موصول باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون.

التشغيل

لتشغيل كل من مشغل الأقراص والتلفزيون من وضع الاستعداد وبدء تشغيل القرص أو البرنامج على الفور، اضغط على  play (تشغيل) على جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون. يجب أن يكون الجهاز موصولاً بكبل HDMI ويجب أن تكون وظيفة والجهاز التلفزيون من كل على التشغيل قيد HDMI CEC.

نظام المسرح المنزلي

يمكنك تشغيل نظام المسرح المنزلي للاستماع إلى قرص صوتي أو قناة راديو وترك التلفزيون في وضع الاستعداد. لتشغيل نظام المسرح المنزلي فقط، مع وجود التلفزيون في وضع الاستعداد، اضغط على  SOURCES (المصادر) على جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون.



9.3

## EasyLink

باستخدام ميزة EasyLink، يمكنك تشغيل جهاز موصول باستخدام جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون. وتستخدم ميزة EasyLink وظيفة CEC HDMI للتواصل مع الأجهزة الموصولة. يجب أن تدعم الأجهزة وظيفة CEC HDMI، ويجب توصيلها باستخدام توصيلة HDMI.



# المؤقتات والساعة

10.1

## مؤقت السكون

باستخدام مؤقت السكون، يمكنك ضبط التلفزيون بحيث يبدّل تلقائيًا إلى وضع الاستعداد بعد فترة زمنية محددة مسبقًا.

لتعيين مؤقت النوم . . .

1. اضغط على  وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < إعدادات عامة < مؤقت النوم. باستخدام شريط التمرير، يمكنك ضبط الوقت لغاية 180 دقيقة مع زيادة 5 دقائق كل مرة. إذا تم ضبط الوقت إلى 0 دقيقة، فسيتم إيقاف مؤقت النوم عن التشغيل. يمكنك دائمًا إيقاف التلفزيون قبل ذلك الوقت أو إعادة ضبط مؤقت النوم أثناء العد التنازلي.
3. اضغط على ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.


10.2

## الساعة

لمعرفة الوقت، اضغط على  GUIDE TV (دليل التلفزيون) للبحث عن الوقت في دليل التلفزيون.

في بعض البلدان، لا تُرسل عمليات البث الرقمية معلومات عن (UTC) - التوقيت العالمي المنسق. وقد يتم تجاهل التغيير في التوقيت الصيفي، وقد يعرض التلفزيون توقيتًا غير صحيح.

لتصحيح ساعة التلفزيون . . .

1. اضغط على  وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < إعدادات عامة < الساعة < وضع ساعة تلقائية وحدد حسب الدولة.
3. حدد التوقيت الصيفي وحدد الإعداد المناسب.



10.3

## إيقاف التشغيل التلقائي

إذا مرت 4 ساعات لم تضغط خلالها على أي مفتاح على جهاز التحكم عن بعد، أو إذا لم يتلقَ التلفزيون أي إشارة إدخال وأوامر من جهاز التحكم عن بعد لمدة 10 دقائق، فسيتم إيقاف التلفزيون عن التشغيل بشكل تلقائي لتوفير الطاقة.

إذا كنت تستخدم التلفزيون كشاشة أو إذا كنت تستخدم جهاز الاستقبال الرقمي لمشاهدة التلفزيون (جهاز استقبال الإشارات - STB) ولا تستخدم جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون، فعليك إيقاف تشغيل ميزة إيقاف التشغيل التلقائي.

لإلغاء تنشيط إيقاف التشغيل التلقائي. . .

1. اضغط على  وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < إعدادات عامة < إيقاف التشغيل التلقائي واضبط شريط التمرير على إيقاف (إيقاف).
3. اضغط على ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

# الصور وملفات الفيديو والموسيقى

11.1

## من توصيلة USB

### ما تحتاج إليه

يمكنك عرض الصور أو تشغيل الموسيقى وملفات الفيديو من محرك أقراص محمول USB موصول أو من محرك قرص ثابت USB.

من جهاز USB

مع تشغيل التلفزيون، وصل محرك قرص USB محمول أو محرك قرص ثابت USB بإحدى توصيلات USB. يكشف التلفزيون عن الجهاز ويسرد ملفاتك.

إذا لم تظهر اللائحة تلقائياً، فاضغط على **SOURCES** (المصادر)، وحدد استعراض USB واضغط على (موافق) OK.



### تشغيل الموسيقى

في مستعرض USB، حدد (موسيقى) Music واضغط على OK (موافق).

خيارات

اضغط على **OPTIONS** (خيارات).

- إيقاف التشغيل  
أوقف تشغيل الموسيقى.

- إعادة، تشغيل مرة واحدة  
شغل الأغاني بشكل متكرر أو لمرة واحدة.

- تشغيل التبديل، إيقاف التبديل  
شغل الأغاني بطريقة تسلسلية أو عشوائية.

- إظهار المعلومات  
اعرض اسم الملف.

لإغلاق (USB استعراض) Browse USB، اضغط على **HOME** وحدد نشاطاً آخر.

### تشغيل مقاطع الفيديو

في مستعرض USB، حدد (فيلم) Movie واضغط على OK (موافق).

خيارات

اضغط على **OPTIONS** (خيارات).

- الترجمات  
اعرض الترجمات في حال توفرت.

- لغة الصوت  
شغل لغة الصوت إذا توفرت.

### شريط القوائم

مع وجود جهاز USB موصول، يقوم التلفزيون بفرز الملفات حسب نوعها. انتقل إلى شريط القوائم وحدد نوع الملف الذي تبحث عنه. إذا كنت تستعرض الملفات من كمبيوتر، فيمكنك استعراض الملفات والمجلدات فقط كما هي منظمة على الكمبيوتر.

شريط القوائم

انتقل إلى شريط القوائم وحدد نوع الملف الذي تريد تشغيله أو مشاهدته.

حدد الصورة، أو الموسيقى أو الفيلم. أو، يمكنك فتح طريقة عرض المجلدات واستعراض مجلداتك للبحث عن ملف.

### عرض الصور

في مستعرض USB، حدد (صورة) Picture واضغط على OK (موافق).

خيارات


اضغط على **OPTIONS** (خيارات).

- بدء عرض الشرائح، إيقاف عرض الشرائح  
بدء عرض الشرائح أو إيقافه

- إعادة، تشغيل مرة واحدة  
شغل مقاطع الفيديو بشكل متكرر أو لمرة واحدة.

- تشغيل التبديل، إيقاف التبديل  
شغل الأغاني مقاطع الفيديو تسلسلية أو عشوائية.

- إظهار المعلومات  
اعرض اسم الملف.

لإغلاق (USB استعراض) Browse USB، اضغط على  وحدد  
نشاطاً آخر.



## الإعدادات

12.1

### لعبة أو كمبيوتر

يمكنك تبديل التلفزيون إلى إعداد الصورة المثالية لاستخدام الألعاب أو استخدام التلفزيون كشاشة كمبيوتر. ثمة إعداد مختلف لكل من اللعبة أو الكمبيوتر. إذا تم تعيين نوع صحيح للجهاز في قائمة المصدر - وحدة الألعاب أو الكمبيوتر - فسيُبدّل التلفزيون تلقائيًا إلى الإعداد المثالي عندما تقوم بالتبديل إلى الجهاز. إذا قمت بتبديل الإعداد يدويًا، فتذكر ضرورة إيقاف تشغيله عند التبديل إلى مشاهدة التلفزيون أو إلى جهاز موصول آخر.

لتبديل الإعداد يدويًا . . .

1. اضغط على **⬇** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < صورة < متقدم < لعبة أو كمبيوتر.
3. حدد اللعبة أو الكمبيوتر أو التلفزيون . يعيد الإعدادات التلفزيون إلى إعدادات الصورة لمشاهدة التلفزيون.
4. اضغط على **⬅** ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

12.2

### التسويق والحواف

#### حواف الشاشة

بواسطة حواف الشاشة، يمكنك تكبير الصورة بشكل بسيط لإخفاء الحواف المشوهة.

لضبط الحواف . . .

1. اضغط على **⬇** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < صورة < التسويق والحواف < حواف الشاشة.
3. اضغط على **▶** (اليمين) واضغط القيمة باستخدام **▲** (أعلى) أو **▼** (أسفل).
4. اضغط على **⬅** ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

12.3

### الصوت

#### نمط الصوت

لكي تتمكن من ضبط الصوت بسهولة، يمكنك تحديد إعداد تم تعيينه مسبقًا بواسطة نمط الصوت.

1. أثناء مشاهدة قناة تلفزيونية، اضغط على **⏮** **OPTIONS** (خيارات) لفتح قائمة (خيارات) Options.
2. حدد الصورة والصوت في شريط القوائم وحدد نمط الصوت.
3. حدد نمط صوت واضغط على OK.

أنماط الصوت المختلفة هي . . .

- شخصي - خياراتك الشخصية التي حددتها في "تخصيص الصورة والصوت"
- أصلي - إعدادات المصنع القياسية

- سينما - مثالي لمشاهدة الأفلام
- أخبار - مثالي للكلام
- موسيقى - مثالي للاستماع إلى الموسيقى
- لعبة - مثالي للألعاب

#### ضبط نمط صوت

يمكنك ضبط نمط صوت . . .

1. حدد النمط واضغط على OK.
2. اضغط على **⬇** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
3. حدد إعدادات التلفزيون، وانتقل إلى الإعداد الفردي لضبطه.
4. اضغط على **⬅** لإغلاق القائمة لتخزين الإعداد.

للعودة إلى قيم نمط الصوت الأصلية . . .

1. اضغط على **⬇** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < إعادة تعيين النمط.

### إعدادات الصوت

#### الجهير

بواسطة الجهير، يمكنك تعديل مستوى النغمات المنخفضة في الصوت.

لضبط المستوى . . .

1. اضغط على **⬇** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < جهير.
3. اضغط على **▶** (اليمين) واضغط القيمة باستخدام **▲** (أعلى) أو **▼** (أسفل).
4. اضغط على **⬅** ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

#### الطين الثلاثي

بواسطة عالي الطبقة، يمكنك تعديل مستوى النغمات المرتفعة في الصوت.

لضبط المستوى . . .

1. اضغط على **⬇** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < عالي الطبقة.
3. اضغط على **▶** (اليمين) واضغط القيمة باستخدام **▲** (أعلى) أو **▼** (أسفل).
4. اضغط على **⬅** ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

#### وضع الصوت المحيط

باستخدام الوضع الجسم، يمكنك تعيين تأثير الصوت لسماعات التلفاز.


لتعيين وضع الصوت المحيطي . . .

1. اضغط على **⬇** وحدد Setup (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < الوضع الجسم.
3. اضغط على السهم **▶** (اليمين) and وحدد (ستيريو) Stereo ، (رائع محيطي صوت) Incredible surround.
4. اضغط على **⬅** ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

## مستوى صوت سماعات الرأس

بواسطة صوت السماعات، يمكنك تعيين مستوى صوت سماعات رأس موصولة بشكل منفصل.

لضبط مستوى الصوت . . .


1. اضغط على  OPTIONS (خيارات) وحدد Picture and sound (الصورة والصوت) في شريط القوائم.
2. اضغط على السهم ▶ (اليمين) وحدد Headphones volume (صوت سماعات) واضغط على (موافق) OK.
3. اضغط على ▲ (لأعلى) أو ▼ (لأسفل) لضبط مستوى الصوت.
4. اضغط على ⏮ (بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة).

## إعدادات الصوت المتقدمة

### استواء تلقائي للصوت

بواسطة استواء تلقائي للصوت، يمكنك تعيين التلفزيون بحيث يضبط تلقائيًا الاختلافات المفاجئة في مستوى الصوت. تحدث هذه الاختلافات عادةً في بداية الإعلانات أو عند تبديل القنوات.

للتشغيل أو إيقاف التشغيل . . .

1. اضغط على  Setup (إعدادات) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < متقدم < استواء تلقائي للصوت.
3. اضغط على ▶ (اليمين) وحدد (تشغيل) On أو (إيقاف) Off.
4. اضغط على ⏮ (بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة).

### سماعات التلفاز

يمكنك إرسال صوت التلفزيون إلى جهاز صوتي موصول - نظام مسرح منزلي أو نظام الصوت. بواسطة سماعات التلفاز، يمكنك تحديد الجهاز الذي تريد سماع صوت التلفزيون منه وكيفية التحكم فيه.

- إذا حددت إيقاف، فسيتم إيقاف تشغيل سماعات التلفزيون بشكل دائم.
- إذا حددت تشغيل، فستكون سماعات التلفزيون في وضع التشغيل الدائم.


عند استخدام جهاز صوتي موصول بواسطة CEC HDMI، يمكنك استخدام أحد إعدادات EasyLink.

- إذا حددت EasyLink، فسيُرسَل التلفزيون صوت التلفزيون إلى الجهاز الصوتي. وسيوقف التلفزيون تشغيل سماعات التلفزيون عندما يقوم الجهاز بتشغيل للصوت.


- إذا حددت تشغيل EasyLink، فسيقوم التلفزيون بتشغيل الجهاز الصوتي وُيُرسَل صوت التلفزيون إلى الجهاز ويوقف تشغيل سماعات التلفاز.

مع تحديد EasyLink أو تشغيل EasyLink، ستبقى قادرًا على التبديل إلى سماعات التلفاز أو مكبرات صوت الجهاز في قائمة "الصورة والصوت".

لتعيين مكبرات صوت التلفزيون . . .

1. اضغط على  Setup (إعدادات) واضغط على (موافق) OK.
2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < متقدم < سماعات تلفاز.
3. اضغط على السهم ▶ (اليمين) وحدد (إيقاف) Off أو (تشغيل) On أو EasyLink أو (تشغيل) EasyLink autostart.
4. اضغط على ⏮ (بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة).

لتبديل مكبرات الصوت بشكل مباشر . . .


1. أثناء مشاهدة التلفزيون، اضغط على  OPTIONS (خيارات) وحدد (الصوت والصورة) Picture and sound.

2. حدد مكبرات الصوت، وحدد التلفزيون أو مكبر الصوت (جهاز صوتي).
3. اضغط على ⏮ (بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة).

### صوت واضح

بواسطة ميزة Clear sound، يمكنك تحسين الصوت للكلام. إنها ميزة مثالية للبرامج الجديدة. ويمكنك تشغيل تحسين الكلام أو إيقاف تشغيله.

للتشغيل أو إيقاف التشغيل . . .

1. اضغط على  Setup (إعدادات) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < متقدم < Clear sound.
3. اضغط على ▶ (اليمين) وحدد (تشغيل) On أو (إيقاف) Off.
4. اضغط على ⏮ (بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة).

### HDMI1-ARC

إذا لم تكن بحاجة إلى قناة إرجاع الصوت (ARC) على أي من توصيلات HDMI، فيمكنك إيقاف تشغيل إشارة ARC.

### تنسيق خرج الصوت

يتيح لك تنسيق إخراج الصوت ضبط إشارة إخراج الصوت للتلفزيون بحيث تتلاءم مع إمكانيات المعالجة المتوفرة في نظام المسرح المنزلي.

### ضبط مستوى خرج الصوت

تتيح لك تسوية خرج الصوت تسوية مستوى الصوت في نظام المسرح المنزلي مع مستوى صوت التلفزيون عند التبديل من أحدهما إلى الآخر.

### تأخير خرج الصوت

إذا قمت بتعيين تأخير في مزامنة الصوت على نظام المسرح المنزلي، لمزامنة الصوت مع الصورة، فيجب إيقاف تشغيل الإعدادات تأخير إخراج الصوت على التلفزيون.

### توازن خرج الصوت

إذا لم تتمكن من تعيين تأخير على نظام المسرح المنزلي، فيمكنك تعيين تأخير على التلفزيون بواسطة الإعدادات قيمة فرق إخراج الصوت.

## مكبرات صوت

### نظام المسرح المنزلي

يمكنك إرسال صوت التلفزيون إلى جهاز صوتي موصول - نظام مسرح منزلي نظام الصوت.

ويمكنك تحديد الجهاز الذي تريد سماع صوت التلفزيون منه وكيفية التحكم فيه.

- إذا حددت إيقاف، فسيتم إيقاف تشغيل سماعات التلفزيون بشكل دائم.
- إذا حددت سماعات تلفاز، فستكون سماعات التلفزيون في وضع التشغيل الدائم.






عند استخدام جهاز صوتي موصول بواسطة CEC HDMI، يمكنك استخدام أحد إعدادات EasyLink.

- إذا حددت EasyLink، فسيُرسَل التلفزيون صوت التلفزيون إلى الجهاز الصوتي. وسيوقف التلفزيون تشغيل سماعات التلفزيون عندما يقوم الجهاز بتشغيل للصوت.

- إذا حددت تشغيل EasyLink، فسيقوم التلفزيون بتشغيل الجهاز الصوتي ويرسل صوت التلفزيون إلى الجهاز ويوقف تشغيل سماعات التلفاز.



مع تحديد EasyLink أو تشغيل EasyLink، ستبقى قادرًا على التبديل إلى سماعات التلفاز أو مكبرات صوت الجهاز، إذا لزم الأمر.

لتعيين مكبرات صوت التلفزيون . . .

1. اضغط على  وحدد (إعداد) Setup واضغط على (موافق) OK.
  2. حدد إعدادات التلفزيون < صوت < إخراج الصوت.
  3. اضغط على السهم  (اليمين) وحدد (إيقاف) Off أو TV (تلفاز سماعات) speakers أو EasyLink أو EasyLink autostart (تشغيل EasyLink).
  4. اضغط على ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.
- للتبديل إلى مكبرات الصوت بشكل مباشر . . .
1. أثناء مشاهدة التلفزيون، اضغط على .
  2. حدد مكبرات الصوت، وحدد التلفزيون أو مكبر الصوت (جهاز صوتي).
  3. اضغط على ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

## مكان التلفزيون

كجزء من التثبيت الأولي، يتم تعيين هذا الإعداد إلى على حامل للتلفاز أو تثبيت على الحائط. إذا قمت بتغيير مكان التلفزيون منذ ذلك الوقت، فعليك ضبط هذا الإعداد وفقًا لذلك للحصول على أفضل إنتاج للصوت.

1. اضغط على  وحدد (إعداد) Setup واضغط على (موافق) OK.
2. حدد إعدادات التلفزيون < إعدادات عامة < مكان التلفزيون واضغط على OK.
3. حدد على حامل للتلفاز or تثبيت على الحائط واضغط على OK.
4. اضغط على ، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

## ملصق الطاقة الأوروبي

هدف ملصق الطاقة الأوروبي إعلامك بفئة توفير الطاقة التي ينتمي إليها هذا المنتج. بقدر ما تكون فئة توفير الطاقة لهذا المنتج خضراء، يكون مستوى الطاقة التي يستهلكها هذا المنتج منخفضاً. يمكنك العثور في هذا الملصق على فئة توفير الطاقة ومتوسط استهلاك الطاقة في هذا المنتج عند الاستخدام ومتوسط استهلاك الطاقة لمدة سنة واحدة. كما ستعثر على قيم استهلاك الطاقة لهذا المنتج في موقع Philips على ويب لبلدك على العنوان [www.philips.com/TV](http://www.philips.com/TV)

### نهاية الاستخدام

التخلص من المنتجات القديمة والبطاريات

تم تصميم منتجك وتصنيعه من مواد ومكونات عالية الجودة يمكن إعادة تصنيعها وإعادة استخدامها.



عند إرفاق رمز الحاوية المدولة هذه بالمنتج، فهذا يعني أن الإرشاد الأوروبي EC/2002/96 يشمل هذا المنتج.



يرجى الاطلاع على نظام التجميع المحلي المنفصل لكل من المنتجات الإلكترونية والكهربائية.

يرجى العمل وفق القوانين المحلية وعدم التخلص من المنتجات القديمة مع النفايات المنزلية العادية. فالتخلص من المنتج القديم بطريقة صحيحة يساعد على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

يحتوي منتجك على بطاريات يشملها الإرشاد الأوروبي EC/2006/66، والتي لا يمكن أن يتم التخلص منها مع النفايات المنزلية العادية.



يرجى الاطلاع على القوانين المحلية المتعلقة بنظام التجميع المنفصل للبطاريات. يساعد التخلص من البطاريات بطريقة صحيحة على منع حدوث تبعات سلبية محتملة تؤثر في البيئة وصحة الإنسان.

13.2

## استقبال PxTxxx9/PxHxxx9

- دخل الهوائي: 75 أوم كبل محوري (IEC75)
- بطاقات جهاز الموالفة: VHF؛ UHF؛ Channel-S؛ Hyperband
- DVB-T2؛ COFDM 2K/8K؛ (هوائي، أرضي) DVB-T؛ DVB
- فقط لأنواع التلفزيون "12/T"؛ C-DVB (كابل) QAM
- تشغيل الفيديو التناظري: PAL؛ SECAM؛ NTSC

## المواصفات

13.1

### المواصفات البيئية

#### توفير الطاقة

تجمع الإعدادات البيئية إعدادات التلفزيون المساعدة للبيئة. أثناء مشاهدة القنوات التلفزيونية، اضغط على **Eco settings** (الإعدادات البيئية).

تظهر الإعدادات النشطة مع العلامة **OK**. يمكنك وضع علامة على كل إعداد أو إزالة العلامة باستخدام المفتاح (موافق) **OK**. اضغط على **Eco settings** مرة أخرى لإغلاق (البيئة الإعدادات).

توفير الطاقة يقوم نمط الصورة هذا بضبط الصورة، ضمن إعداد مثالي يدرك أهمية الطاقة.

#### إيقاف تشغيل الشاشة

إذا أردت الاستماع إلى الموسيقى فقط، فيمكنك إيقاف تشغيل شاشة التلفزيون لتوفير الطاقة. حدد إيقاف الشاشة واضغط على **OK**. لإعادة تشغيل الشاشة، اضغط على أي مفتاح على جهاز التحكم عن بعد.

#### إيقاف التشغيل التلقائي

إذا مرت 4 ساعات لم تضغط خلالها على أي مفتاح على جهاز التحكم عن بعد، أو إذا لم يتلق التلفزيون أي إشارة لمدة 10 دقائق، فسيتوقف التلفزيون عن التشغيل بشكل تلقائي لتوفير الطاقة. إذا كنت تستخدم التلفزيون كشاشة أو إذا كنت تستخدم جهاز الاستقبال الرقمي لمشاهدة التلفزيون (جهاز استقبال الإشارات - STB) ولا تستخدم جهاز التحكم عن بعد الخاص بالتلفزيون، فعليك إيقاف تشغيل ميزة إيقاف التشغيل التلقائي.

بالإضافة إلى الإعدادات البيئية هذه، تتوفر في التلفزيون أيضاً تقنيات صديقة للبيئة في ما يتعلق باستهلاك الطاقة.

#### إيقاف تشغيل الأجهزة غير النشطة

أوقف تشغيل الأجهزة المتوافقة مع CEC-HDMI EasyLink (التحكم في إلكترونيات المستهلك) غير النشطة.

#### إدارة الطاقة

تضمن الإدارة المتقدمة للطاقة في هذا التلفزيون أفضل مستوى لتوفير الطاقة. ويمكنك أن تتحقق من الطريقة التي يتم بها تحديد مستوى استهلاك الطاقة النسبي بواسطة الإعدادات الشخصية التي تعينها للتلفزيون ومستوى السطوع في الصور الحالية على الشاشة وظروف الإضاءة المحيطة. للتحقق من استهلاك الطاقة النسبي . . .

1. اضغط على **Setup** (إعداد) واضغط على (موافق) **OK**.
2. حدد مشاهدة العروض التوضيحية < التحكم النشط بالعرض التوضيحي واضغط على **OK**.
3. حدد إعداداً للتحقق من القيم المناظرة.

- تشغيل الفيديو الرقمي : IEC/ISO) HD/SD MPEG2 (13818-2)؛ MPEG4 SD/HD (ISO/IEC 14496-10)
- تشغيل الصوت الرقمي (IEC/ISO) (13818-3)

13.3

## استقبال PxKxxx9

- دخل الهوائي: 75 أوم كبل محوري (IEC75)
- نطاقات جهاز الموالفة: VHF؛ UHF؛ Channel-S؛ Hyperband
- DVB -- :DVB T-DVB (أرضي، هوائي) 8K/2K COFDM؛ DVB QAM (كبل) DVB-C، "T/12" . . . التلفزيون لأنواع فقط T2:
- تشغيل الفيديو التناظري: PAL، SECAM، NTSC
- تشغيل الفيديو الرقمي: IEC/ISO) HD/SD MPEG2 (13818-2)؛ MPEG4 SD/HD (ISO/IEC 14496-10)
- تشغيل الصوت الرقمي (IEC/ISO) (13818-3)
- دخل هوائي الأقمار الصناعية: 75 أوم، النوع F
- نطاق تردد الإدخال: 950 إلى 2150 ميغاهرتز
- نطاق مستوى الإدخال: 25 إلى 65 ديسيبل ملي واط
- SCPC، رمز 45M إلى 2 الرموز معدل، DVB-S/S2 QPSK و MCPC
- الأقمار الصناعية المعتمدة: 23.5°E Astra، 19.2°E Astra، Astra 28.2°E، Hotbird 13.0°E، TürkSat 42.0°E، Eutelsat 7°W، Thor 1°W
- دعم HD Astra +
- وحدة LNB: DiSEqC 1.0، اعتماد 1 إلى 4 وحدات LNB،
- تحديد القطبية 14/18 فولت، تحديد نطاق الذبذبات 22 كيلوهرتز،
- وضع فصل النغمات، تيار وحدة LNB 300 ميلي أمبير كحد أقصى

13.4

## شاشة عرض

### نوع

حجم الشاشة القطري :

- بوصة 20 / سم 51 : 20Pxx4109
- بوصة 22 / سم 56 : 22Pxx4109
- بوصة 23 / سم 58 : 23Pxx4009
- بوصة 24 / سم 61 : 24Pxx4109
- بوصة 28 / سم 71 : 28Pxx4109
- بوصة 32 / سم 81 : 32Pxx41x9
- بوصة 39 / سم 96 : 39Pxx41x9
- بوصة 40 / سم 102 : 40Pxx41x9
- بوصة 42 / سم 107 : 42Pxx41x9
- بوصة 47 / سم 120 : 47Pxx41x9
- بوصة 50 / سم 127 : 50Pxx41x9

- بوصة 32 / سم 81 : 32Pxx4009
- بوصة 40 / سم 102 : 40Pxx4009
- بوصة 50 / سم 127 : 50Pxx4009

- بوصة 22 / سم 56 : 22Pxx4209

- بوصة 24 / سم 61 : 24Pxx5219

- بوصة 32 / سم 81 : 32Pxx43x9
- بوصة 40 / سم 102 : 40Pxx43x9
- بوصة 50 / سم 127 : 50Pxx43x9

- بوصة 32 / سم 81 : 32Pxx5109
- بوصة 40 / سم 102 : 40Pxx5109
- بوصة 48 / سم 122 : 48Pxx5109
- بوصة 55 / سم 140 : 55Pxx5109

- بوصة 42 / سم 107 : 42Pxx5199
- بوصة 47 / سم 119 : 47Pxx5199
- بوصة 55 / سم 140 : 55Pxx5199
- بوصة 42 / سم 107 : 42Pxx5209
- بوصة 47 / سم 119 : 47Pxx5209
- بوصة 55 / سم 140 : 55Pxx5209

دقة الشاشة:

- بكسل 1920x1080 : PFxxxx9
- بكسل 1366x768 : PHxxxx9

### نوع

### دقة الشاشة

تنسيقات الكمبيوتر - HDMI (الدقة - معدل التحديث)

- هرتز 60 - 640 x 480
- هرتز 60 - 800 x 600
- هرتز 60 - 1024 x 768
- هرتز 60 - 1280 x 720
- هرتز 60 - 1280 x 768
- هرتز 60 - 1280 x 1024
- هرتز 60 - 1360 x 768
- هرتز\* 60 - 1600 x 900
- هرتز\* 60 - 1680 x 1050
- هرتز\* 60 - 1920 x 1080

تنسيقات الكمبيوتر - VGA (الدقة - معدل التحديث)

- هرتز 60 - 640 x 480
- هرتز 60 - 800 x 600
- هرتز 60 - 1024 x 768
- هرتز 60 - 1280 x 1024
- هرتز 60 - 1360 x 768
- هرتز\* 60 - 1600 x 900
- هرتز\* 60 - 1600 x 1200
- هرتز\* 60 - 1920 x 1080

تنسيقات الفيديو (الدقة - معدل التحديث)

- هرتز 60 - 480i
- هرتز 60 - 480p
- هرتز 50 - 576i
- هرتز 50 - 576p
- هرتز 60، هرتز 50 - 720p
- هرتز 60، هرتز 50 - 1080i
- هرتز 60، هرتز 50، هرتز 30، هرتز 25، هرتز 24 - 1080p

\* لبعض الأجهزة فقط.

## الطاقة

إن مواصفات المنتج عرضة للتغيير دون إشعار مسبق. للحصول على مزيد من التفاصيل المتعلقة بمواصفات هذا المنتج، يمكنك زيارة الموقع [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

### الطاقة

- مأخذ الطاقة الكهربائية: تيار متناوب 220-240 فولت +/- 10 بالمئة  
- درجة الحرارة المحيطة: من 5 إلى 35 درجة مئوية  
- استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد: أقل من 0.3 واط  
- ميزات توفير الطاقة: الوضع البيئي وكنم الصورة (بالنسبة إلى الراديو) وإيقاف التشغيل التلقائي، وقائمة الإعدادات البيئية.

يمثل الجهد الكهربائي للطاقة المذكور على لوحة نوع المنتج استهلاك الطاقة أثناء الاستخدام المنزلي العادي (IEC 62087 Ed.2). يستخدم الجهد الكهربائي الأقصى للطاقة المذكور بين قوسين، للسلامة الكهربائية (IEC 60065 Ed.7.2).

## والأوزان الأبعاد\_41x9/4209

### 20Pxx4109

- بدون حامل للتلفزيون:  
العرض 919 مم - الارتفاع 538.5 مم - العمق 94 مم - الوزن  $\pm 7.68$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:  
العرض 919 مم - الارتفاع 594.1 مم - العمق 250 مم - الوزن  $\pm 9.14$  كجم

### 42Pxx41x9

- بدون حامل للتلفزيون:  
العرض 958 مم - الارتفاع 563 مم - العمق 94 مم - الوزن  $\pm 7.8$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:  
العرض 958 مم - الارتفاع 617 مم - العمق 250 مم - الوزن  $\pm 9.9$  كجم

### 47Pxx41x9

- بدون حامل للتلفزيون:  
العرض 1099 مم - الارتفاع 626 مم - العمق 94 مم - الوزن  $\pm 9.4$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:  
العرض 1099 مم - الارتفاع 681 مم - العمق 270 مم - الوزن  $\pm 11.8$  كجم

### 50Pxx41x9

- بدون حامل للتلفزيون:  
العرض 1125 مم - الارتفاع 656 مم - العمق 94 مم - الوزن  $\pm 10.7$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:  
العرض 1125 مم - الارتفاع 709 مم - العمق 270 مم - الوزن  $\pm 13.1$  كجم

### 24Pxx4109

- بدون حامل للتلفزيون:  
العرض 509.7 مم - الارتفاع 322.7 مم - العمق 55.5 مم - الوزن  $\pm 3.03$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:  
العرض 509.7 مم - الارتفاع 367.2 مم - العمق 145 مم - الوزن  $\pm 3.24$  كجم

### 28Pxx4109

- بدون حامل للتلفزيون:  
العرض 635.1 مم - الارتفاع 396.7 مم - العمق 80.8 مم - الوزن  $\pm 4.33$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:  
العرض 635.1 مم - الارتفاع 438 مم - العمق 190 مم - الوزن  $\pm 4.89$  كجم

## 4009\_الأبعاد والأوزان

23Pxx4009

- بدون حامل للتلفزيون:

العرض 545.1 مم - الارتفاع 344 مم - العمق 55.5 مم - الوزن  $\pm 3.05$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:

العرض 545.1 مم - الارتفاع 385.6 مم - العمق 145 مم - الوزن  $\pm 3.26$  كجم

32Pxx4009

- بدون حامل للتلفزيون:

العرض 726.5 مم - الارتفاع 462.3 مم - العمق 87.8 مم - الوزن  $\pm 4.83$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:

العرض 726.5 مم - الارتفاع 435.6 مم - العمق 333.8 مم - الوزن  $\pm 4.98$  كجم

40Pxx4009

- بدون حامل للتلفزيون:

العرض 903.5 مم - الارتفاع 523.1 مم - العمق 88.1 مم - الوزن  $\pm 7.4$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:

العرض 903.5 مم - الارتفاع 550.4 مم - العمق 255.8 مم - الوزن  $\pm 7.8$  كجم

50Pxx4009

- بدون حامل للتلفزيون:

العرض 1123.6 مم - الارتفاع 658 مم - العمق 88 مم - الوزن  $\pm 12.4$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:

العرض 1123.6 مم - الارتفاع 684.4 مم - العمق 256 مم - الوزن  $\pm 13$  كجم

## الأوزان والأبعاد\_43x9

32Pxx43x9

- بدون حامل للتلفزيون:

العرض 726.5 مم - الارتفاع 424.3 مم - العمق 63.6 مم - الوزن  $\pm 5$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:

العرض 726.5 مم - الارتفاع 485.3 مم - العمق 186.2 مم - الوزن  $\pm 5.6$  كجم

40Pxx43x9

- بدون حامل للتلفزيون:

العرض 903.5 مم - الارتفاع 523.1 مم - العمق 88.1 مم - الوزن  $\pm 7.73$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:

العرض 903.5 مم - الارتفاع 570.8 مم - العمق 243.1 مم - الوزن

 $\pm 9.9$  كجم

50Pxx43x9

- بدون حامل للتلفزيون:

العرض 1123.6 مم - الارتفاع 658 مم - العمق 88 مم - الوزن  $\pm 12.4$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:

العرض 1123.6 مم - الارتفاع 706 مم - العمق 252.8 مم - الوزن  $\pm 14.8$  كجم

## الأبعاد والأوزان\_5109

32Pxx5109

- بدون حامل للتلفزيون:

العرض 725.7 مم - الارتفاع 429.2 مم - العمق 55.4 مم - الوزن  $\pm 4.97$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:

العرض 725.7 مم - الارتفاع 479.7 مم - العمق 190 مم - الوزن  $\pm 5.57$  كجم

40Pxx5109

- بدون حامل للتلفزيون:

العرض 918.2 مم - الارتفاع 536.5 مم - العمق 56.3 مم - الوزن  $\pm 7.82$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:

العرض 918.2 مم - الارتفاع 592.1 مم - العمق 249.8 مم - الوزن  $\pm 9.9$  كجم

48Pxx5109

- بدون حامل للتلفزيون:

العرض 1082 مم - الارتفاع 625 مم - العمق 57 مم - الوزن  $\pm 10.8$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:

العرض 1082 مم - الارتفاع 680 مم - العمق 250 مم - الوزن  $\pm 13.3$  كجم

55Pxx5109

- بدون حامل للتلفزيون:

العرض 1243.2 مم - الارتفاع 720.6 مم - العمق 78 مم - الوزن  $\pm 16.8$  كجم

- مع حامل للتلفزيون:

العرض 1243.2 مم - الارتفاع 770.5 مم - العمق 270 مم - الوزن  $\pm 19.4$  كجم

## الأبعاد والأوزان\_5199/5209

42Pxx5199/42Pxx5209

- بدون حامل للتلفزيون:  
العرض 952.2 مم - الارتفاع 557.1 مم - العمق 69.6 مم - الوزن  
10.4± كجم

- مع حامل للتلفزيون:  
العرض 952.2 مم - الارتفاع 616.9 مم - العمق 213.1 مم - الوزن  
11.7± كجم

47Pxx5109/47Pxx5209

- بدون حامل للتلفزيون:  
العرض 1063.9 مم - الارتفاع 619.9 مم - العمق 69.6 مم - الوزن  
13.4± كجم

- مع حامل للتلفزيون:  
العرض 1063.9 مم - الارتفاع 679.7 مم - العمق 254.4 مم - الوزن  
14.8± كجم

55Pxx5109/55Pxx5209

- بدون حامل للتلفزيون:  
العرض 1233.8 مم - الارتفاع 715.5 مم - العمق 76.4 مم - الوزن  
18.8± كجم

- مع حامل للتلفزيون:  
العرض 1233.8 مم - الارتفاع 782 مم - العمق 300 مم - الوزن  
20.5± كجم

## الأبعاد والأوزان\_5219

24Pxx5219

- بدون حامل للتلفزيون:  
العرض 552.3 مم - الارتفاع 331.5 مم - العمق 54.8 مم - الوزن  
3.4± كجم

- مع حامل للتلفزيون:  
العرض 552.3 مم - الارتفاع 338.8 مم - العمق 121.5 مم - الوزن  
3.66± كجم

## التوصيل\_20"-28\_"4009/4109/4209\_5219

### لطران PxKxxx9

جهة التلفزيون الخلفية

- HDMI 1 ARC: صوت إرجاع قناة  
- الخدمة منفذ: U. SERV.

- هوائي التلفزيون: 75 أوم مزدوج المحور (IEC)  
- SCART (RGB/CVBS): محول  
- إدخال الصوت (DVI): مأخذ ستيريو صغير 3,5 مم

جانب التلفزيون

- المشتركة الواجهة: CI  
- USB  
- قمر صناعي

### لطران PxTxxx9/PxHxxx9

جهة التلفزيون الخلفية

- HDMI صوت إرجاع قناة: HDMI 1 ARC  
- الخدمة منفذ: U. SERV.  
- هوائي التلفزيون: 75 أوم مزدوج المحور (IEC)  
- SCART (RGB/CVBS): محول  
- إدخال الصوت (DVI): مأخذ ستيريو صغير 3,5 مم  
- إخراج الصوت الرقمي: SPDIF  
- سماعات الرأس: مأخذ ستيريو صغير 3,5 مم  
- الكمبيوتر إدخال: VGA

جانب التلفزيون

- المشتركة الواجهة: CI  
- USB

## التوصيل\_32"-39\_"41x9

### لطران PxKxxx9

جهة التلفزيون الخلفية

- HDMI 2  
- الخدمة منفذ: U. SERV.  
- هوائي التلفزيون: 75 أوم مزدوج المحور (IEC)  
- SCART (RGB/CVBS): محول

جانب التلفزيون

- إخراج الصوت الرقمي: SPDIF  
- HDMI صوت إرجاع قناة: HDMI 1  
- المشتركة الواجهة: CI  
- USB  
- قمر صناعي

### لطران PxTxxx9/PxHxxx9

جهة التلفزيون الخلفية

- HDMI 2  
- الخدمة منفذ: U. SERV.  
- هوائي التلفزيون: 75 أوم مزدوج المحور (IEC)  
- SCART (RGB/CVBS): محول

جانب التلفزيون

- إخراج الصوت الرقمي: SPDIF



- HDMI صوت إرجاع قناة 1: HDMI
- المشتركة الواجهة: CI
- USB

13.14

## التوصيل\_40"-50" 41x9

### لطرار PxKxxx9

جهة التلفزيون الخلفية

- HDMI صوت إرجاع قناة 1: HDMI ARC
- HDMI 2
- HDMI 3
- الخدمة منفذ: U. SERV.

- هوائي التلفزيون: 75 أوم مزدوج المحور (IEC)
- SCART محول: (RGB/CVBS) SCART
- إدخال الصوت (DVI): مأخذ ستيريو صغير 3,5 مم
- إخراج الصوت الرقمي: SPDIF
- سماعات الرأس: مأخذ ستيريو صغير 3,5 مم
- USB 2

- جانب التلفزيون
- المشتركة الواجهة: CI
- USB 1
- قمر صناعي

### لطرار PxTxxx9/PxHxxx9

جهة التلفزيون الخلفية

- HDMI صوت إرجاع قناة 1: HDMI ARC
- HDMI 2
- HDMI 3 لطرارات فقط (PFT41x9)
- الخدمة منفذ: U. SERV.

- هوائي التلفزيون: 75 أوم مزدوج المحور (IEC)
- SCART محول: (RGB/CVBS) SCART
- إدخال الصوت (DVI): مأخذ ستيريو صغير 3,5 مم
- إخراج الصوت الرقمي: SPDIF
- سماعات الرأس: مأخذ ستيريو صغير 3,5 مم
- USB 2 لطرارات فقط (PFT41x9)

- جانب التلفزيون
- المشتركة الواجهة: CI
- USB 1

13.15

## التوصيل\_32"-55" 4009/4309/5109\_5199/5209

### لطرار PxKxxx9

جهة التلفزيون الخلفية

- HDMI صوت إرجاع قناة 1: HDMI ARC
- HDMI 2
- الخدمة منفذ: U. SERV.
- هوائي التلفزيون: 75 أوم مزدوج المحور (IEC)
- SCART محول: (RGB/CVBS) SCART
- إدخال الصوت (DVI): مأخذ ستيريو صغير 3,5 مم
- إخراج الصوت الرقمي: SPDIF
- سماعات الرأس: مأخذ ستيريو صغير 3,5 مم

- جانب التلفزيون
- المشتركة الواجهة: CI
- USB
- قمر صناعي

### لطرار PxTxxx9/PxHxxx9

جهة التلفزيون الخلفية

- HDMI صوت إرجاع قناة 1: HDMI ARC
- HDMI 2
- الخدمة منفذ: U. SERV.
- هوائي التلفزيون: 75 أوم مزدوج المحور (IEC)
- SCART محول: (RGB/CVBS) SCART
- إدخال الصوت (DVI): مأخذ ستيريو صغير 3,5 مم
- إخراج الصوت الرقمي: SPDIF
- سماعات الرأس: مأخذ ستيريو صغير 3,5 مم

- جانب التلفزيون
- المشتركة الواجهة: CI
- USB
- قمر صناعي

13.16

## الوسائط المتعددة

ملاحظة: يجب ألا تتجاوز أسماء ملفات الوسائط المتعددة 128 حرفاً.

وصلات الوسائط المتعددة المدعومة

- USB أجهزة بتوصيل قم: (NTFS / FAT 32 / FAT) USB 2.0
- التي تستهلك فقط 500 مللي أمبير أو أقل من الطاقة.

ملفات الصور المدعومة

- JPEG: \*.jpg, \*.jpeg
- PNG: \*.png.jpg

ملفات الصوت المدعومة

- MPEG1: \*.mp3

ملفات الفيديو المدعومة

- \*.avi, \*.mp4, \*.mov, \*.mkv, \*.mpg, \*.mpeg

تنسيق الترجمة المعتمد

- SRT: اللغات دعم

تنسيقات الصوت/الفيديو المعتمدة

File Extensions	Container	Video Decoder	Resolution	Audio Decoder
*.avi	AVI	x264 - H264/AVC encoder (C346), 1920x1080, 30 fps MPEG Layer-3, 192 kBit/s, 48.000 Hz, Stereo	1920 x 1080	MP3, MP2, AC3
		XviD	1920 x 1080	MP3, MP2
		MPEG1	768 x 576	MP3, MP2, AC3
		MPEG2	1920 x 1080	MP3, MP2, AC3
		H.264	1920 x 1080	MP3, MP2, AC3
		MPEG-4	1920 x 1080	MP3, MP2, AC3
*.mp4 *.mov		H.264	1920 x 1080	MP3
		MPEG-4	1920 x 1080	MP3
*.mkv	MKV	H.264	1920 x 1080	MP3, AC3
		MPEG-4	1920 x 1080	MP3, MP2, AC3
*.mpeg *.mpg	PS (Program Stream)	MPEG1	768 x 576	MP2, AC3
		MPEG2	1920 x 1080	MP2, AC3

File Extensions	Container	Video Decoder	Resolution	Audio Decoder
Others	TS (Transport Stream)	MPEG2	1920 x 1080	MP2, AC3
		H.264	1920 x 1080	MP2, AC3

# البرنامج

14.1

## تحديث البرنامج

### تحديث من USB

قد يكون من الضروري تحديث برنامج التلفزيون. ستحتاج إلى كمبيوتر وجهاز ذاكرة USB لتحميل البرنامج على التلفزيون. استخدم جهاز ذاكرة USB تتوفر فيه مساحة من 256 ميجابايت. تأكد من إيقاف تشغيل الحماية ضد الكتابة.

1. بدء التحديث على التلفزيون  
لبدء تحديث البرنامج . . .

اضغط على **⏏** وحدد (إعداد) Setup واضغط على (موافق) OK.  
حدد تحديث البرنامج < USB واضغط على OK.

2. تعريف التلفزيون

أدخل ذاكرة USB في إحدى توصيلات USB على التلفزيون.  
حدد بدء واضغط على OK. تتم كتابة ملف تعريف على جهاز ذاكرة USB.

3. تنزيل برنامج التلفزيون

أدخل ذاكرة USB في الكمبيوتر.  
على جهاز ذاكرة USB، حدد موقع الملف update.htm وانقر نقرًا مزدوجًا فوقه.

انقر فوق إرسال هوية.

في حال توفر برنامج جديد، قم بتنزيل ملف zip..

بعد التنزيل، قم بإلغاء ضغط الملف وانسخ الملف autorun.upg إلى جهاز ذاكرة USB.  
لا تضع هذا الملف في مجلد.

4. تحديث برنامج التلفزيون

أدخل جهاز ذاكرة USB في التلفزيون مرة أخرى. تبدأ عملية التحديث تلقائيًا.

يتوقف التلفزيون عن التشغيل بشكل تلقائي لمدة 10 ثوانٍ ثم يعود فيشتغل. يرجى الانتظار.

لا . . .

- تستخدم جهاز التحكم عن بعد

- تخرج جهاز ذاكرة USB من التلفزيون

إذا حدث انقطاع في التيار الكهربائي أثناء عملية التحديث، لا تُخرج إطلاقاً جهاز ذاكرة USB من التلفزيون. وبعد عودة الطاقة، تابع عملية التحديث عملها.

14.2

## إصدار البرنامج

لعرض إصدار برنامج التلفزيون الحالي . . .

1. اضغط على **⏏** وحدد إعداد واضغط على OK.

2. حدد إعدادات البرامج واضغط على OK.

3. حدد معلومات برنامج حالي وانظر الإصدار.

4. اضغط على **⏏**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

14.3

## Open source software

يحتوي هذا التلفزيون على برامج مفتوحة المصدر. تعرض شركة TP Vision Europe B.V. هنا، الطلب وعند، هنا Vision Europe B.V. البرمجية المصدر الكاملة الخاصة بخزم البرامج المفتوحة المصدر المحمية بحقوق النشر والمستخدم في هذا المنتج، الذي يتم طلب مثل هذا العرض له بواسطة التراخيص المعنية.

يبقى هذا العرض صالحاً لمدة تصل لغاية السنوات الثلاث التي تلي شراء المنتج، ويمكن لأي شخص يتلقى هذه المعلومات الاستفادة منه.

للحصول على التعليمات البرمجية المصدر، يرجى مراسلتنا باللغة الإنجليزية على . . .

Intellectual Property Dept.

TP Vision Europe B.V.

Prins Bernhardplein 200

1097 JB Amsterdam

هولندا

14.4

## Open source license

Acknowledgements and License Texts for any open source software used in this product.

This is a document describing the distribution of the source code used in this product, which fall either under the GNU General Public License (the GPL), or the GNU Lesser General Public License (the LGPL), or any other open source license.

Instructions to obtain source code for this software can be found in the documentation supplied with this product.

TP VISION MAKES NO WARRANTIES WHATSOEVER,

EITHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY

WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS

FOR A PARTICULAR PURPOSE, REGARDING THIS

SOFTWARE. TP Vision offers no support for this

software. The preceding does not affect your warranties

and statutory rights regarding any product(s) you

purchased. It only applies to this source code made

available to you.

zlib (1.2.7) A massively spiffy yet delicately unobtrusive compression library. Source: <http://www.zlib.net/> This

piece of software is made available under the terms and conditions of the zlib license, which can be found below.

libjpeg (6b) It is a widely used C library for reading and

General Public License version 2.1 or GNU General Public License version 2, which can be found below.

---

zlib LICENSE zlib.h -- interface of the 'zlib' general purpose compression library version 1.2.8, April 28th, 2013

Copyright (C) 1995-2013 Jean-loup Gailly and Mark Adler  
This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
  2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
  3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.
- Jean-loup Gailly (jloup@gzip.org) Mark Adler (madler@alumni.caltech.edu)

---

Boost Software License - Version 1.0 - August 17th, 2003  
Permission is hereby granted, free of charge, to any person or organization obtaining a copy of the software and accompanying documentation covered by this license (the "Software") to use, reproduce, display, distribute, execute, and transmit the Software, and to prepare derivative works of the Software, and to permit third-parties to whom the Software is furnished to do so, all subject to the following:

The copyright notices in the Software and this entire statement, including the above license grant, this restriction and the following disclaimer, must be included in all copies of the Software, in whole or in part, and all derivative works of the Software, unless such copies or -derivative works are solely in the form of machine executable object code generated by a source language processor.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND NON INFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDERS OR ANYONE DISTRIBUTING THE SOFTWARE BE LIABLE FOR ANY DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

---

Independent JPEG Group's free JPEG software This package contains C software to implement JPEG image

writing JPEG image files. Source:

<http://libjpeg.sourceforge.net/> This piece of software is made available under the terms and conditions of the JPEG license, which can be found below.

libsqlite3 (3.7.14) SQLite is a C library that implements an SQL database engine. Programs that link with the SQLite library can have SQL database access without running a separate RDBMS process.

Source:

<http://linuxappfinder.com/package/libsqlite3-0> This piece of software is made available under the terms and conditions of the SQLite public domain license, which can be found below.

Openssl (1.0.0.d) A toolkit implementing SSL v2/v3 and TLS protocols with full-strength cryptography world-wide. Source: [www.openssl.org](http://www.openssl.org) This piece of software is made available under the terms and conditions of the Apache license, which can be found below.

-libboost (1.51) Provides a repository for free peer reviewed portable C++ source libraries. The emphasis is on libraries which work well with the C++ standard library.

Source: [www.boost.org](http://www.boost.org) This piece of software is made available under the terms and conditions of the Boost license, which can be found below.

libdirectfb (1.4.11) DirectFB is a graphics library which was designed with embedded systems in mind. It offers maximum hardware accelerated performance at a minimum of resource usage and overhead. Source:

<http://directfb.org> This piece of software is made available under the terms and conditions of the GNU Lesser General Public License, which can be found below.

libTomMath (0.42.0) A free open source portable number theoretic multiple-precision integer library written entirely in C. Source: <http://libtom.org/> This piece of software is made available under the terms and conditions of the WTFPL license, which can be found at this site:

[www.wtfpl.net/txt/copying](http://www.wtfpl.net/txt/copying)

MTD utility (1.5.0) MTD subsystem (Memory Technology Devices) provides an abstraction layer for raw flash devices. It makes it possible to use the same API when working with different flash types and technologies, e.g. NAND, OneNAND, NOR, AG-AND, ECC'd NOR, etc.

MTD subsystem does not deal with block devices like MMC, eMMC, SD, CompactFlash, etc. These devices are not raw flashes but they have a Flash Translation layer inside, which makes them look like block devices. These devices are the subject of the Linux block subsystem, not MTD.

Source:

<http://www.linux-mtd.infradead.org/source.html> This piece of software is made available under the terms and conditions of the GNU General Public License, which can be found below.

FFmpeg (0.6) Cross-platform solution to record, convert and stream audio and video. It includes libavcodec - the leading audio/video codec library. Source:

[www.ffmpeg.org](http://www.ffmpeg.org) This piece of software is made available under the terms and conditions of the GNU Lesser

the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

---

DirectFB LICENSE (c) Copyright 2001-2007 The DirectFB Organization (directfb.org) (c) Copyright 2000-2004 Convergence (integrated media) GmbH All rights reserved.

Written by Denis Oliver Kropp <dok@directfb.org>, Andreas Hundt <andi@fischlustig.de>, Sven Neumann <neo@directfb.org>, Ville Syrjälä <syrjala@sci.fi> and Claudio Ciccani <klan@users.sf.net>.

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version. The complete text of the license is found in the file COPYING.

---

GNU General Public LICENSE version 2 (GPLv2)  
Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.  
59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307  
USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Library General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this

encoding, decoding, and transcoding. JPEG is a -standardized compression method for full-color and gray scale images.

The distributed programs provide conversion between JPEG "JFIF" format and image files in PBMPLUS PPM/PGM, GIF, BMP, and Targa file formats. The core compression and decompression library can easily be reused in other programs, such as image viewers. The package is highly portable C code; we have tested it on many machines ranging from PCs to Crays.

We are releasing this software for both noncommercial and commercial use.

-Companies are welcome to use it as the basis for JPEG related products. We do not ask a royalty, although we do ask for an acknowledgement in product literature (see the README file in the distribution for details). We hope to make this software industrial-quality --- although, as with anything that's free, we offer no warranty and accept -no liability. For more information, contact jpeg info@jpegclub.org.

Contents of this directory jpegsrc.vN.tar.gz contains source code, documentation, and test files for release N in Unix format.

jpegsrcN.zip contains source code, documentation, and test files for release N in Windows format.

jpegaltui.vN.tar.gz contains source code for an alternate user interface for cjpeg/djpeg in Unix format.

jpegaltuiN.zip contains source code for an alternate user interface for cjpeg/djpeg in Windows format.

wallace.ps.gz is a PostScript file of Greg Wallace's introductory article about JPEG. This is an update of the article that appeared in the April 1991 Communications of the ACM.

jpeg.documents.gz tells where to obtain the JPEG standard and documents about JPEG-related file formats.

jfif.ps.gz is a PostScript file of the JFIF (JPEG File Interchange Format) format specification.

jfif.txt.gz is a plain text transcription of the JFIF specification; it's missing a figure, so use the PostScript version if you can.

TIFFTechNote2.txt.gz is a draft of the proposed revisions to TIFF 6.0's JPEG support.

pm.errata.gz is the errata list for the first printing of the textbook "JPEG Still Image Data Compression Standard" by Pennebaker and Mitchell.

jdosaobj.zip contains pre-assembled object files for JMEMDOS.ASM. If you want to compile the IJG code for MS-DOS, but don't have an assembler, these files may be helpful.

---

Expat LICENSE Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation

Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions: a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change. b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program. In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following: a)

service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary.

To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the

and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to

-Accompany it with the complete corresponding machine readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or, c)

Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms

signed affidavits are stored in a firesafe at the main offices of Hwaci. Anyone is free to copy, modify, publish, use, compile, sell, or distribute the original SQLite code, either in source code form or as a compiled binary, for any purpose, commercial or non-commercial, and by any means.

The previous paragraph applies to the deliverable code in SQLite - those parts of the SQLite library that you actually bundle and ship with a larger application.

Portions of the documentation and some code used as part of the build process might fall under other licenses. The details here are unclear. We do not worry about the licensing of the documentation and build code so much because none of these things are part of the core deliverable SQLite library.

All of the deliverable code in SQLite has been written from scratch. No code has been taken from other projects or from the open internet. Every line of code can be traced back to its original author, and all of those authors have public domain dedications on file. So the SQLite code base is clean and is uncontaminated with licensed code from other projects.

Obtaining An Explicit License To Use SQLite Even though SQLite is in the public domain and does not require a license, some users want to obtain a license anyway. Some reasons for obtaining a license include:

You are using SQLite in a jurisdiction that does not recognize the public domain. You are using SQLite in a jurisdiction that does not recognize the right of an author to dedicate their work to the public domain. •You want to hold a tangible legal document as evidence that you have the legal right to use and distribute SQLite. •Your legal department tells you that you have to purchase a license.

If you feel like you really have to purchase a license for SQLite, Hwaci, the company that employs the architect and principal developers of SQLite, will sell you one.

Contributed Code In order to keep SQLite completely free and unencumbered by copyright, all new contributors to the SQLite code base are asked to dedicate their contributions to the public domain. If you want to send a patch or enhancement for possible inclusion in the SQLite source tree, please accompany the patch with the following statement:

The author or authors of this code dedicate any and all copyright interest in this code to the public domain. We make this dedication for the benefit of the public at large and to the detriment of our heirs and successors. We intend this dedication to be an overt act of relinquishment in perpetuity of all present and future rights to this code under copyright law.

We are not able to accept patches or changes to SQLite that are not accompanied by a statement such as the above. In addition, if you make changes or enhancements as an employee, then a simple statement such as the above is insufficient. You must also send by surface mail a copyright release signed by a company officer. A signed original of the copyright release should be mailed to:

the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

---

SQLite Copyright All of the deliverable code in SQLite has been dedicated to the public domain by the authors. All code authors, and representatives of the companies they work for, have signed affidavits dedicating their contributions to the public domain and originals of those



and modification follow.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION 0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions: a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change. b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a

Hwaci 6200 Maple Cove Lane Charlotte, NC 28269 USA

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 2, June 1991  
Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.  
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301,  
USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary.

To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that

whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program. In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following: a) Accompany it with the complete corresponding machine readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or, b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or, c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for non-commercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.) The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE Version 3, 29 June 2007

Copyright © 2007 Free Software Foundation, Inc.  
<http://fsf.org/>

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The GNU General Public License is a free, copyleft license for software and other kinds of works. The licenses for most software and other practical works are designed to take away your freedom to share and change the works. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change all versions of a program—to make sure it remains free software for all its users. We, the Free Software Foundation, use the GNU General Public License for most of our software; it applies also to any other work released this way by its authors. You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for them if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs, and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to prevent others from denying you these rights or asking you to surrender the rights. Therefore, you have certain responsibilities if you distribute copies of the software, or if you modify it: responsibilities to respect the freedom of others.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must pass on to the recipients the same freedoms that you received. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

Developers that use the GNU GPL protect your rights with two steps: (1) assert copyright on the software, and (2) offer you this License giving you legal permission to copy, distribute and/or modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must pass on to the recipients the same freedoms that you received. You

choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation.

If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL,

A “Standard Interface” means an interface that either is an official standard defined by a recognized standards body, or, in the case of interfaces specified for a particular programming language, one that is widely used among developers working in that language.

The “System Libraries” of an executable work include anything, other than the work as a whole, that (a) is included in the normal form of packaging a Major Component, but which is not part of that Major Component, and (b) serves only to enable use of the work with that Major Component, or to implement a Standard Interface for which an implementation is available to the public in source code form. A “Major Component”, in this context, means a major essential component (kernel, window system, and so on) of the specific operating system (if any) on which the executable work runs, or a compiler used to produce the work, or an object code interpreter used to run it.

The “Corresponding Source” for a work in object code form means all the source code needed to generate, install, and (for an executable work) run the object code and to modify the work, including scripts to control those activities. However, it does not include the work’s System Libraries, or general-purpose tools or generally available free programs which are used unmodified in performing those activities but which are not part of the work. For example, Corresponding Source includes interface definition files associated with source files for the work, and the source code for shared libraries and dynamically linked subprograms that the work is specifically designed to require, such as by intimate data communication or control flow between those subprograms and other parts of the work.

The Corresponding Source need not include anything that users can regenerate automatically from other parts of the Corresponding Source.

The Corresponding Source for a work in source code form is that same work.

## 2. Basic Permissions.

All rights granted under this License are granted for the term of copyright on the Program, and are irrevocable provided the stated conditions are met. This License explicitly affirms your unlimited permission to run the unmodified Program. The output from running a covered work is covered by this License only if the output, given its content, constitutes a covered work. This License acknowledges your rights of fair use or other equivalent, as provided by copyright law.

You may make, run and propagate covered works that you do not convey, without conditions so long as your license otherwise remains in force. You may convey covered works to others for the sole purpose of having them make modifications exclusively for you, or provide you with facilities for running those works, provided that you comply with the terms of this License in conveying all material for which you do not control copyright. Those thus making or running the covered works for you must do so exclusively on your behalf, under your direction

must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

Developers that use the GNU GPL protect your rights with two steps: (1) assert copyright on the software, and (2) offer you this License giving you legal permission to copy, distribute and/or modify it.

Finally, every program is threatened constantly by software patents. States should not allow patents to restrict development and use of software on general purpose computers, but in those that do, we wish to avoid the special danger that patents applied to a free program could make it effectively proprietary. To prevent this, the GPL assures that patents cannot be used to render the program non-free.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## TERMS AND CONDITIONS

0. Definitions. “This License” refers to version 3 of the GNU General Public License. “Copyright” also means copyright-like laws that apply to other kinds of works, such as semiconductor masks. “The Program” refers to any copyrightable work licensed under this License. Each licensee is addressed as “you”. “Licensees” and “recipients” may be individuals or organizations. To “modify” a work means to copy from or adapt all or part of the work in a fashion requiring copyright permission, other than the making of an exact copy. The resulting work is called a “modified version” of the earlier work or a work “based on” the earlier work.

A “covered work” means either the unmodified Program or a work based on the Program.

To “propagate” a work means to do anything with it that, without permission, would make you directly or secondarily liable for infringement under applicable copyright law, except executing it on a computer or modifying a private copy. Propagation includes copying, distribution (with or without modification), making available to the public, and in some countries other activities as well.

To “convey” a work means any kind of propagation that enables other parties to make or receive copies. Mere interaction with a user through a computer network, with no transfer of a copy, is not conveying.

An interactive user interface displays “Appropriate Legal Notices” to the extent that it includes a convenient and prominently visible feature that (1) displays an appropriate copyright notice, and (2) tells the user that there is no warranty for the work (except to the extent that warranties are provided), that licensees may convey the work under this License, and how to view a copy of this License. If the interface presents a list of user commands or options, such as a menu, a prominent item in the list meets this criterion.

## 1. Source Code.

The “source code” for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. “Object code” means any non-source form of a work.

independent works, which are not by their nature extensions of the covered work, and which are not combined with it such as to form a larger program, in or on a volume of a storage or distribution medium, is called an "aggregate" if the compilation and its resulting copyright are not used to limit the access or legal rights of the compilation's users beyond what the individual works permit. Inclusion of a covered work in an aggregate does not cause this License to apply to the other parts of the aggregate.

#### 6. Conveying Non-Source Forms.

You may convey a covered work in object code form under the terms of sections 4 and 5, provided that you also convey the machine-readable Corresponding Source under the terms of this License, in one of these ways: a)

Convey the object code in, or embodied in, a physical product (including a physical distribution medium), accompanied by the Corresponding Source fixed on a durable physical medium customarily used for software interchange. b) Convey the object code in, or embodied in, a physical product (including a physical distribution medium), accompanied by a written offer, valid for at least three years and valid for as long as you offer spare parts or customer support for that product model, to give anyone who possesses the object code either (1) a copy of the Corresponding Source for all the software in the product that is covered by this License, on a durable physical medium customarily used for software interchange, for a price no more than your reasonable cost of physically performing this conveying of source, or (2) access to copy the Corresponding Source from a network server at no charge. c) Convey individual copies of the object code with a copy of the written offer to provide the Corresponding Source. This alternative is allowed only occasionally and noncommercially, and only if you received the object code with such an offer, in accord with subsection 6b. d) Convey the object code by offering access from a designated place (gratis or for a charge), and offer equivalent access to the

Corresponding Source in the same way through the same place at no further charge. You need not require recipients to copy the Corresponding Source along with the object code. If the place to copy the object code is a network server, the Corresponding Source may be on a different server (operated by you or a third party) that supports equivalent copying facilities, provided you maintain clear directions next to the object code saying where to find the Corresponding Source. Regardless of what server hosts the Corresponding Source, you remain obligated to ensure that it is available for as long as needed to satisfy these requirements. e) Convey the object code using peer-to-peer transmission, provided you inform other peers where the object code and Corresponding Source of the work are being offered to the general public at no charge under subsection 6d. A separable portion of the object code, whose source code is excluded from the Corresponding Source as a System Library, need not be included in conveying the

and control, on terms that prohibit them from making any copies of your copyrighted material outside their relationship with you. Conveying under any other circumstances is permitted solely under the conditions stated below. Sublicensing is not allowed; section 10 makes it unnecessary.

#### -3. Protecting Users' Legal Rights From Anti Circumvention Law.

No covered work shall be deemed part of an effective technological measure under any applicable law fulfilling obligations under article 11 of the WIPO copyright treaty adopted on 20 December 1996, or similar laws prohibiting or restricting circumvention of such measures.

When you convey a covered work, you waive any legal power to forbid circumvention of technological measures to the extent such circumvention is effected by exercising rights under this License with respect to the covered work, and you disclaim any intention to limit operation or modification of the work as a means of enforcing, against the work's users, your or third parties' legal rights to forbid circumvention of technological measures.

#### 4. Conveying Verbatim Copies.

You may convey verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice; keep intact all notices stating that this License and any non-permissive terms added in accord with section 7 apply to the code; keep intact all notices of the absence of any warranty; and give all recipients a copy of this License along with the Program.

You may charge any price or no price for each copy that you convey, and you may offer support or warranty protection for a fee.

#### 5. Conveying Modified Source Versions.

You may convey a work based on the Program, or the modifications to produce it from the Program, in the form of source code under the terms of section 4, provided that you also meet all of these conditions: •a) The work must carry prominent notices stating that you modified it, and giving a relevant date. •b) The work must carry prominent notices stating that it is released under this License and any conditions added under section 7. This requirement modifies the requirement in section 4 to "keep intact all notices".

c) You must license the entire work, as a whole, under this License to anyone who comes into possession of a copy. This License will therefore apply, along with any applicable section 7 additional terms, to the whole of the work, and all its parts, regardless of how they are packaged. This License gives no permission to license the work in any other way, but it does not invalidate such permission if you have separately received it. •d) If the work has interactive user interfaces, each must display Appropriate Legal Notices; however, if the Program has interactive interfaces that do not display Appropriate Legal Notices, your work need not make them do so. A compilation of a covered work with other separate and

though they were included in this License, to the extent that they are valid under applicable law. If additional permissions apply only to part of the Program, that part may be used separately under those permissions, but the entire Program remains governed by this License without regard to the additional permissions.

When you convey a copy of a covered work, you may at your option remove any additional permissions from that copy, or from any part of it. (Additional permissions may be written to require their own removal in certain cases when you modify the work.) You may place additional permissions on material, added by you to a covered work, for which you have or can give appropriate copyright permission.

Notwithstanding any other provision of this License, for material you add to a covered work, you may (if authorized by the copyright holders of that material) supplement the terms of this License with terms:

- a) Disclaiming warranty or limiting liability differently from the terms of sections 15 and 16 of this License; or •b) Requiring preservation of specified reasonable legal notices or author attributions in that material or in the Appropriate Legal Notices displayed by works containing it; or •c) Prohibiting misrepresentation of the origin of that material, or requiring that modified versions of such material be marked in reasonable ways as different from the original version; or •d) Limiting the use for publicity purposes of names of licensors or authors of the material; or •e) Declining to grant rights under trademark law for use of some trade names, trademarks, or service marks; or •f) Requiring indemnification of licensors and authors of that material by anyone who conveys the material (or modified versions of it) with contractual assumptions of liability to the recipient, for any liability that these contractual assumptions directly impose on those licensors and authors.

All other non-permissive additional terms are considered “further restrictions” within the meaning of section 10. If the Program as you received it, or any part of it, contains a notice stating that it is governed by this License along with a term that is a further restriction, you may remove that term. If a license document contains a further restriction but permits relicensing or conveying under this License, you may add to a covered work material governed by the terms of that license document, provided that the further restriction does not survive such relicensing or conveying.

If you add terms to a covered work in accord with this section, you must place, in the relevant source files, a statement of the additional terms that apply to those files, or a notice indicating where to find the applicable terms. Additional terms, permissive or non-permissive, may be stated in the form of a separately written license, or stated as exceptions; the above requirements apply either way.

#### 8. Termination.

You may not propagate or modify a covered work except as expressly provided under this License. Any attempt

object code work.

A “User Product” is either (1) a “consumer product”, which means any tangible personal property which is normally used for personal, family, or household purposes, or (2) anything designed or sold for incorporation into a dwelling. In determining whether a product is a consumer product, doubtful cases shall be resolved in favor of coverage. For a particular product received by a particular user, “normally used” refers to a typical or common use of that class of product, regardless of the status of the particular user or of the way in which the particular user actually uses, or expects or is expected to use, the product. A product is a consumer product regardless of whether the product has substantial commercial, industrial or non-consumer uses, unless such uses represent the only significant mode of use of the product.

“Installation Information” for a User Product means any methods, procedures, authorization keys, or other information required to install and execute modified versions of a covered work in that User Product from a modified version of its Corresponding Source. The information must suffice to ensure that the continued functioning of the modified object code is in no case prevented or interfered with solely because modification has been made.

If you convey an object code work under this section in, or with, or specifically for use in, a User Product, and the conveying occurs as part of a transaction in which the right of possession and use of the User Product is transferred to the recipient in perpetuity or for a fixed term (regardless of how the transaction is characterized), the Corresponding Source conveyed under this section must be accompanied by the Installation Information. But this requirement does not apply if neither you nor any third party retains the ability to install modified object code on the User Product (for example, the work has been installed in ROM).

The requirement to provide Installation Information does not include a requirement to continue to provide support service, warranty, or updates for a work that has been modified or installed by the recipient, or for the User Product in which it has been modified or installed. Access to a network may be denied when the modification itself materially and adversely affects the operation of the network or violates the rules and protocols for communication across the network.

Corresponding Source conveyed, and Installation Information provided, in accord with this section must be in a format that is publicly documented (and with an implementation available to the public in source code form), and must require no special password or key for unpacking, reading or copying.

#### 7. Additional Terms.

“Additional permissions” are terms that supplement the terms of this License by making exceptions from one or more of its conditions. Additional permissions that are applicable to the entire Program shall be treated as

(including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that any patent claim is infringed by making, using, selling, offering for sale, or importing the Program or any portion of it.

#### 11. Patents.

A “contributor” is a copyright holder who authorizes use under this License of the Program or a work on which the Program is based. The work thus licensed is called the contributor’s “contributor version”. A contributor’s “essential patent claims” are all patent claims owned or controlled by the contributor, whether already acquired or hereafter acquired, that would be infringed by some manner, permitted by this License, of making, using, or selling its contributor version, but do not include claims that would be infringed only as a consequence of further modification of the contributor version. For purposes of this definition, “control” includes the right to grant patent sublicenses in a manner consistent with the requirements of this License.

Each contributor grants you a non-exclusive, worldwide, royalty-free patent license under the contributor’s essential patent claims, to make, use, sell, offer for sale, import and otherwise run, modify and propagate the contents of its contributor version.

In the following three paragraphs, a “patent license” is any express agreement or commitment, however denominated, not to enforce a patent (such as an express permission to practice a patent or covenant not to sue for patent infringement). To “grant” such a patent license to a party means to make such an agreement or commitment not to enforce a patent against the party.

If you convey a covered work, knowingly relying on a patent license, and the Corresponding Source of the work is not available for anyone to copy, free of charge and under the terms of this License, through a publicly available network server or other readily accessible means, then you must either (1) cause the Corresponding Source to be so available, or (2) arrange to deprive yourself of the benefit of the patent license for this particular work, or (3) arrange, in a manner consistent with the requirements of this License, to extend the patent license to downstream recipients.

“Knowingly relying” means you have actual knowledge that, but for the patent license, your conveying the covered work in a country, or your recipient’s use of the covered work in a country, would infringe one or more identifiable patents in that country that you have reason to believe are valid.

If, pursuant to or in connection with a single transaction or arrangement, you convey, or propagate by procuring conveyance of, a covered work, and grant a patent license to some of the parties receiving the covered work authorizing them to use, propagate, modify or convey a specific copy of the covered work, then the patent license you grant is automatically extended to all recipients of the covered work and works based on it.

A patent license is “discriminatory” if it does not include within the scope of its coverage, prohibits the exercise of,

otherwise to propagate or modify it is void, and will automatically terminate your rights under this License (including any patent licenses granted under the third paragraph of section 11).

However, if you cease all violation of this License, then your license from a particular copyright holder is reinstated (a) provisionally, unless and until the copyright holder explicitly and finally terminates your license, and (b) permanently, if the copyright holder fails to notify you of the violation by some reasonable means prior to 60 days after the cessation.

Moreover, your license from a particular copyright holder is reinstated permanently if the copyright holder notifies you of the violation by some reasonable means, this is the first time you have received notice of violation of this License (for any work) from that copyright holder, and you cure the violation prior to 30 days after your receipt of the notice.

Termination of your rights under this section does not terminate the licenses of parties who have received copies or rights from you under this License. If your rights have been terminated and not permanently reinstated, you do not qualify to receive new licenses for the same material under section 10.

#### 9. Acceptance Not Required for Having Copies.

You are not required to accept this License in order to receive or run a copy of the Program. Ancillary propagation of a covered work occurring solely as a consequence of using peer-to-peer transmission to receive a copy likewise does not require acceptance. However, nothing other than this License grants you permission to propagate or modify any covered work. These actions infringe copyright if you do not accept this License. Therefore, by modifying or propagating a covered work, you indicate your acceptance of this License to do so.

#### 10. Automatic Licensing of Downstream Recipients.

Each time you convey a covered work, the recipient automatically receives a license from the original licensors, to run, modify and propagate that work, subject to this License. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

An “entity transaction” is a transaction transferring control of an organization, or substantially all assets of one, or subdividing an organization, or merging organizations. If propagation of a covered work results from an entity transaction, each party to that transaction who receives a copy of the work also receives whatever licenses to the work the party’s predecessor in interest had or could give under the previous paragraph, plus a right to possession of the Corresponding Source of the work from the predecessor in interest, if the predecessor has it or can get it with reasonable efforts.

You may not impose any further restrictions on the exercise of the rights granted or affirmed under this License. For example, you may not impose a license fee, royalty, or other charge for exercise of rights granted under this License, and you may not initiate litigation

If the Program specifies that a proxy can decide which future versions of the GNU General Public License can be used, that proxy's public statement of acceptance of a version permanently authorizes you to choose that version for the Program.

Later license versions may give you additional or different permissions. However, no additional obligations are imposed on any author or copyright holder as a result of your choosing to follow a later version.

#### 15. Disclaimer of Warranty.

THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

#### 16. Limitation of Liability.

IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MODIFIES AND/OR CONVEYS THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

#### 17. Interpretation of Sections 15 and 16.

If the disclaimer of warranty and limitation of liability provided above cannot be given local legal effect according to their terms, reviewing courts shall apply local law that most closely approximates an absolute waiver of all civil liability in connection with the Program, unless a warranty or assumption of liability accompanies a copy of the Program in return for a fee.

END OF TERMS AND CONDITIONS

---

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE Version

2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc.

51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301

USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It

or is conditioned on the non-exercise of one or more of the rights that are specifically granted under this License. You may not convey a covered work if you are a party to an arrangement with a third party that is in the business of distributing software, under which you make payment to the third party based on the extent of your activity of conveying the work, and under which the third party grants, to any of the parties who would receive the covered work from you, a discriminatory patent license (a) in connection with copies of the covered work conveyed by you (or copies made from those copies), or (b) primarily for and in connection with specific products or compilations that contain the covered work, unless you entered into that arrangement, or that patent license was granted, prior to 28 March 2007.

Nothing in this License shall be construed as excluding or limiting any implied license or other defenses to infringement that may otherwise be available to you under applicable patent law.

#### 12. No Surrender of Others' Freedom.

If conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot convey a covered work so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not convey it at all. For example, if you agree to terms that obligate you to collect a royalty for further conveying from those to whom you convey the Program, the only way you could satisfy both those terms and this License would be to refrain entirely from conveying the Program.

#### 13. Use with the GNU Affero General Public License.

Notwithstanding any other provision of this License, you have permission to link or combine any covered work with a work licensed under version 3 of the GNU Affero General Public License into a single combined work, and to convey the resulting work. The terms of this License will continue to apply to the part which is the covered work, but the special requirements of the GNU Affero General Public License, section 13, concerning interaction through a network will apply to the combination as such.

#### 14. Revised Versions of this License.

The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the GNU General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies that a certain numbered version of the GNU General Public License "or any later version" applies to it, you have the option of following the terms and conditions either of that numbered version or of any later version published by the Free Software Foundation.

If the Program does not specify a version number of the GNU General Public License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.



by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library. We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances. For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

#### TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or

also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

#### Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it. For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license. Most GNU software, including some libraries, is covered

function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library. In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy. This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License. However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable

data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions: a) The modified work must itself be a software library. b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change. c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful. (For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root

long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with. c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution. d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place. e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy. For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things: a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above. b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work

that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library".

The executable is therefore covered by this License.

Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things: a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.) b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as

option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

#### NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

---

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE Version 3,  
29 June 2007 Copyright © 2007 Free Software  
Foundation, Inc. <http://fsf.org/>

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed. This version of the GNU Lesser General Public License incorporates the terms and conditions of version 3 of the GNU General Public License, supplemented by the additional permissions listed below.

#### 0. Additional Definitions.

based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns. Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the

You may convey a Combined Work under terms of your choice that, taken together, effectively do not restrict modification of the portions of the Library contained in the Combined Work and reverse engineering for debugging such modifications, if you also do each of the following:

a) Give prominent notice with each copy of the Combined Work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. b) Accompany the Combined Work with a copy of the GNU GPL and this license document. c) For a Combined Work that displays copyright notices during execution, include the copyright notice for the Library among these notices, as well as a reference directing the user to the copies of the GNU GPL and this license document. d) Do one of the following: 0) Convey the Minimal Corresponding Source under the terms of this License, and the Corresponding Application Code in a form suitable for, and under terms that permit, the user to recombine or relink the Application with a modified version of the Linked Version to produce a modified Combined Work, in the manner specified by section 6 of the GNU GPL for conveying Corresponding Source. 1) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (a) uses at run time a copy of the Library already present on the user's computer system, and (b) will operate properly with a modified version of the Library that is interface-compatible with the Linked Version. e) Provide Installation Information, but only if you would otherwise be required to provide such information under section 6 of the GNU GPL, and only to the extent that such information is necessary to install and execute a modified version of the Combined Work produced by recombining or relinking the Application with a modified version of the Linked Version. (If you use option 4d0, the Installation Information must accompany the Minimal Corresponding Source and Corresponding Application Code. If you use option 4d1, you must provide the Installation Information in the manner specified by section 6 of the GNU GPL for conveying Corresponding Source.)

#### 5. Combined Libraries.

You may place library facilities that are a work based on the Library side by side in a single library together with other library facilities that are not Applications and are not covered by this License, and convey such a combined library under terms of your choice, if you do both of the following: a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities, conveyed under the terms of this License. b) Give prominent notice with the combined library that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

#### 6. Revised Versions of the GNU Lesser General Public License.

The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the GNU Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be

As used herein, "this License" refers to version 3 of the GNU Lesser General Public License, and the "GNU GPL" refers to version 3 of the GNU General Public License. "The Library" refers to a covered work governed by this License, other than an Application or a Combined Work as defined below.

An "Application" is any work that makes use of an interface provided by the Library, but which is not otherwise based on the Library. Defining a subclass of a class defined by the Library is deemed a mode of using an interface provided by the Library.

A "Combined Work" is a work produced by combining or linking an Application with the Library. The particular version of the Library with which the Combined Work was made is also called the "Linked Version".

The "Minimal Corresponding Source" for a Combined Work means the Corresponding Source for the Combined Work, excluding any source code for portions of the Combined Work that, considered in isolation, are based on the Application, and not on the Linked Version.

The "Corresponding Application Code" for a Combined Work means the object code and/or source code for the Application, including any data and utility programs needed for reproducing the Combined Work from the Application, but excluding the System Libraries of the Combined Work.

#### 1. Exception to Section 3 of the GNU GPL.

You may convey a covered work under sections 3 and 4 of this License without being bound by section 3 of the GNU GPL.

#### 2. Conveying Modified Versions.

If you modify a copy of the Library, and, in your modifications, a facility refers to a function or data to be supplied by an Application that uses the facility (other than as an argument passed when the facility is invoked), then you may convey a copy of the modified version: a) under this License, provided that you make a good faith effort to ensure that, in the event an Application does not supply the function or data, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful, or b) under the GNU GPL, with none of the additional permissions of this License applicable to that copy.

#### 3. Object Code Incorporating Material from Library Header Files.

The object code form of an Application may incorporate material from a header file that is part of the Library. You may convey such object code under terms of your choice, provided that, if the incorporated material is not limited to numerical parameters, data structure layouts and accessors, or small macros, inline functions and templates (ten or fewer lines in length), you do both of the following: a) Give prominent notice with each copy of the object code that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. b) Accompany the object code with a copy of the GNU GPL and this license document.

#### 4. Combined Works.

otherwise designated in writing by the copyright owner as  
"Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that you meet the following conditions: (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided

similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library as you received it specifies that a certain numbered version of the GNU Lesser General Public License "or any later version" applies to it, you have the option of following the terms and conditions either of that published version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library as you received it does not specify a version number of the GNU Lesser General Public License, you may choose any version of the GNU Lesser General Public License ever published by the Free Software Foundation.

If the Library as you received it specifies that a proxy can decide whether future versions of the GNU Lesser General Public License shall apply, that proxy's public statement of acceptance of any version is permanent authorization for you to choose that version for the Library.

---

Apache LICENSE Version 2.0, January 2004  
<http://www.apache.org/licenses/> TERMS AND  
CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND  
DISTRIBUTION

#### 1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document. "Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity. "You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License. "Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or

such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

---

that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions.

Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against,

شاشة البدء عند عملية بدء التشغيل التالية. لتشغيل التلفزيون من وضع الاستعداد، اضغط على جهاز التحكم عن بعد أو على التلفزيون.

يستمر وميض ضوء وضع الاستعداد

افصل كبل الطاقة عن مأخذ الطاقة. انتظر 5 دقائق قبل إعادة توصيل الكبل. إذ حدث الوميض من جديد، فاتصل بقسم العناية بمستهلكي أجهزة تلفزيون Philips.

قائمة لغة غير صحيحة

عاود تغيير اللغة إلى لغتك.

1. اضغط على **Setup** (إعداد) واضغط على OK (موافق).
2. حدد إعدادات التلفزيون < إعدادات عامة < لغة القائمة واضغط على OK.
3. حدد اللغة المطلوبة واضغط على OK.
4. اضغط على **↵**، بشكل متكرر، إذا لزم الأمر، لإغلاق القائمة.

## الصورة

لا صورة / الصورة مشوهة

- تأكد من توصيل الهوائي بالتلفزيون بشكل صحيح.
- تأكد من اختيار الجهاز الصحيح ليكون مصدر العرض.
- تأكد من توصيل الجهاز أو المصدر الخارجي بشكل صحيح.

صوت بدون صورة

- تأكد من تعيين إعدادات الصورة بشكل صحيح.

استقبال هوائي ضعيف

- تأكد من توصيل الهوائي بالتلفزيون بشكل صحيح.
- يمكن أن تؤثر مكبرات الصوت وأجهزة الصوت غير المؤرنة ومصابيح النيون والمباني العالية والأجسام الكبيرة الحجم الأخرى على جودة الاستقبال. إن أمكن، حاول تحسين جودة الاستقبال بتغيير اتجاه الهوائي أو بتحريك الأجهزة بعيداً عن التلفزيون.
- إذا كان الاستقبال سيئاً على قناة واحدة فقط، فاضبط هذه القناة.

جودة الصورة من الجهاز سيئة

- تأكد من توصيل الجهاز بشكل صحيح.
- تأكد من تعيين إعدادات الصورة بشكل صحيح.


حدوث تغيير في إعدادات الصورة بعد مرور برهة قصيرة

تأكد من تعيين الموقع إلى المنزل. يمكنك تغيير الإعدادات وحفظها في هذا الوضع.

ظهور شعار تجاري

تأكد من تعيين الموقع إلى المنزل.

الصورة غير متلائمة مع الشاشة

غير تنسيق الصورة إلى تنسيق آخر. اضغط على .

تنسيق الصورة يتغير على نحو مستمر مع القنوات المختلفة

حدد تنسيق صورة غير "تلقائي".

موضع الصورة غير صحيح

قد لا تكون بعض إشارات الصورة الصادرة من بعض الأجهزة متلائمة مع الشاشة بشكل صحيح. افحص إخراج إشارة الجهاز المتصل.

# استكشاف الأخطاء وإصلاحها والدعم

15.1

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

### القنوات

لم يتم العثور على أي قنوات رقمية أثناء التثبيت

راجع المواصفات التقنية للتأكد من دعم التلفزيون لخدمات T-DVB أو DVB-C في بلدك. تأكد من توصيل كافة الكبلات بشكل صحيح ومن تحديد الشبكة الصحيحة.

لا تظهر القنوات التي تم تثبيتها مسبقاً في لائحة القنوات

تأكد من اختيار لائحة القنوات الصحيحة.

### عام

تعدّر بدء تشغيل التلفزيون

- افصل كبل الطاقة عن مأخذ الطاقة. انتظر دقيقة واحدة ثم عاود توصيل الكبل.

- تأكد من أن كبل الطاقة موصول بإحكام.

صوت صرير عند بدء التشغيل أو إيقاف التشغيل

إنك تسمع صوت صرير يصدر عن هيكل التلفزيون عند بدء تشغيل التلفزيون أو إيقاف تشغيله أو إدخاله في وضع الاستعداد. يعود سبب صوت الصرير هذا إلى التمدد والانقباض الطبيعيين اللذين يحدثان في التلفزيون عندما يبرد أو يسخن. ولا يؤثر ذلك في أداء التلفزيون.

لا يستجيب التلفزيون لجهاز التحكم عن بعد

يتطلب بدء تشغيل التلفزيون بعض الوقت. خلال هذا الوقت، لن يستجيب التلفزيون لجهاز التحكم عن بعد أو عناصر تحكم التلفزيون. وهذا سلوك عادي.

إذا استمر التلفزيون في عدم الاستجابة لجهاز التحكم عن بعد، فيمكنك التحقق من عمل جهاز التحكم عن بعد بواسطة كاميرا هاتف محمول. ضع الهاتف في وضع الكاميرا ووجه جهاز التحكم عن بعد نحو عدسة الكاميرا. إذا ضغطت على أي مفتاح على جهاز التحكم عن بعد ولاحظت وميض ضوء LED بالأشعة تحت الحمراء عبر الكاميرا، فهذا يعني أن جهاز التحكم عن بعد يعمل. يجب فحص التلفزيون. إذا لم تلاحظ الوميض، فهذا يعني أن جهاز التحكم عن بعد قد يكون مكسوراً أو أن طاقة بطاريته منخفضة.

لا يُعد هذا الأسلوب المتبع لفحص جهاز التحكم عن بعد ممكناً مع أجهزة التحكم عن بعد التي تم إقرانها لاسلكياً بالتلفزيون.

يعود التلفزيون إلى وضع الاستعداد بعد ظهور شاشة البدء من Philips

عندما يكون التلفزيون في وضع الاستعداد، تظهر شاشة البدء من عادي سلوك وهذا، الاستعداد وضع إلى التلفزيون يعود ثم Philips، عند فصل التلفزيون عن مصدر الطاقة ثم إعادة توصيله به، تظهر



## التسجيل


سجل جهاز التلفزيون واستفد من مجموعة من الفوائد منها ميزة الدعم الكامل (بما فيها التنزيلات) والوصول المميز إلى المعلومات المتعلقة بالمنتجات الجديدة والاستفادة من العروض والحسومات الخاصة وفرص الفوز بجوائز عديدة وحتى المشاركة في استطلاعات الرأي الخاصة حول المنتجات المطروحة حديثاً في الأسواق.

تفضل زيارة [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

## التعليمات

يقدم هذا التلفزيون تعليمات على الشاشة.

فتح تعليمات

1. اضغط على  لفتح القائمة الرئيسية.
2. حدد تعليمات واضغط على OK.

UMv 410012140209 - 20140318

## تعليمات عبر إنترنت

لحل أي مشكلة تتعلق بتلفزيون Philips، بإمكانك مراجعة قسم الدعم عبر إنترنت. ويمكنك تحديد لغتك وإدخال رقم طراز المنتج.

تفضل زيارة الموقع [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

على موقع الدعم، يمكنك العثور على رقم الهاتف الخاص ببلدك للاتصال بنا، كما يمكنك العثور على الإجابات على الأسئلة المتداولة. في بعض البلدان، يمكنك الدردشة مع أحد المتعاونين معنا وطرح أسئلتك عليه مباشرة أو عبر البريد الإلكتروني. يمكنك تنزيل البرامج التلفزيونية الجديدة أو الدليل لقراءته على الكمبيوتر.

## العناية بالمستهلك / إصلاح

للاستفادة من خدمة الدعم والإصلاح، يمكنك الاتصال بالخط الساخن الخاص بمركز العناية بالمستهلك التابع لبلدك. يمكنك العثور على رقم الهاتف في الوثائق المطبوعة المرفقة بالتلفزيون. أو راجع موقع الويب على العنوان [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

رقم طراز التلفزيون ورقمه التسلسلي

قد يُطلب منك توفير رقم طراز منتج التلفزيون ورقمه التسلسلي. ويمكنك العثور عليهما على ملصق الحزمة أو على ملصق النوع في جهة التلفزيون الخلفية أو السفلى.

 تحذير

لا تحاول إصلاح التلفزيون بنفسك، فقد يؤدي ذلك إلى تعريضه لأضرار خطيرة أو غير قابلة للإصلاح، أو إلى إبطال الضمان.

تأكد من أن الكمبيوتر يستخدم دقة الشاشة ومعدل التحديث المعتمدين.

## الصوت

الصوت غير موجود أو جودته ضعيفة

إذا لم يتم اكتشاف أي إشارة صوتية، فسيقوم التلفزيون بإيقاف إخراج الصوت بشكل تلقائي - ولا يشير ذلك إلى عطل.

- تأكد من تعيين إعدادات الصورة بشكل صحيح.
- تأكد من توصيل كل الكبلات بشكل صحيح.
- تأكد من عدم كتم الصوت أو ضبطه على صفر.
- تأكد من توصيل إخراج صوت التلفزيون بمأخذ إدخال الصوت في جهاز المسرح المنزلي.
- يجب سماع الصوت من مكبرات صوت المسرح المنزلي.
- قد تتطلب بعض الأجهزة تمكين إخراج صوت HDMI يدويًا. إذا كان إخراج صوت HDMI ممكنًا، ولكنك مع ذلك لم تسمع أي صوت، فحاول تغيير تنسيق الصوت الرقمي للجهاز إلى PCM (تعديل الشفرة النبضية). للحصول على الإرشادات، يمكنك الرجوع إلى الوثائق المصاحبة للجهاز.

## التوصيلات

HDMI

- لاحظ أنه بمقدور دعم HDCP (حماية المحتوى الرقمي ذي عرض نطاق ترددي عالي) تأخير الوقت الذي يحتاجه التلفزيون لعرض المحتويات من جهاز HDMI.
- إذا لم يتعرف التلفزيون على جهاز HDMI ولم تظهر أي صورة، فحاول تبديل المصدر من جهاز لآخر ثم العودة ثانية.
- إذا حدث تقطع في الصوت، فتأكد من صحة إعدادات الإخراج من جهاز HDMI.
- في حالة استخدام محول HDMI إلى DVI أو كبل HDMI إلى DVI، تأكد من توصيل كبل صوت إضافي بمنفذ إدخال الصوت IN AUDIO (مأخذ صغير فقط)، إذا كان متوفرًا.

تعدّر عمل EasyLink

- تأكد من توافق أجهزة HDMI مع CEC-HDMI. فميزات EasyLink لا تعمل إلا مع الأجهزة المتوافقة مع CEC-HDMI.

لا يظهر رمز مستوى الصوت

- يُعد هذا السلوك عاديًا في حالة توصيل جهاز صوت CEC-HDMI.

عدم ظهور الصور وملفات الفيديو والموسيقى من جهاز USB

- تأكد من إعداد جهاز تخزين USB بحيث يكون متوافقًا مع فئة التخزين كبير السعة، كما هو موضح في وثائق جهاز التخزين.
- تأكد من أن جهاز تخزين USB متوافق مع التلفزيون.
- تأكد من أن التلفزيون يدعم تنسيقات ملفات الصوت والصورة.

تشغيل متقطع لملفات USB

- قد يؤدي أداء النقل لجهاز تخزين USB إلى تقييد معدل نقل البيانات إلى التلفزيون، مما يؤدي إلى رداءة في جودة التشغيل.

## السلامة والعناية

16.1

### أمان

#### مهم

اقرأ كل إرشادات السلامة وافهمها قبل استخدام التلفزيون. إذا تسبب عدم اتباع الإرشادات في حدوث أي ضرر، فلن تنطبق بنود الضمان.

#### اعمل على تثبيت التلفزيون بإحكام لتفادي سقوطه

استخدم دائماً دعامة تثبيت التلفزيون بالجدار لتثبيته بإحكام بهدف تفادي سقوطه. قم بتركيب الدعامة وثبت التلفزيون عليها بإحكام حتى لو كنت تضع التلفزيون على الأرض.

يمكنك العثور على إرشادات التثبيت في دليل البدء السريع المتوفر مع التلفزيون. إذا فقدت هذا الدليل، فيمكنك تنزيله من [www.philips.com](http://www.philips.com)

استخدم رقم نوع المنتج الخاص بالتلفزيون للبحث عن دليل البدء السريع وتنزيله.

#### خطر حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق

- لا تعرّض أبداً التلفزيون للمطر أو المياه. لا تضع أبداً حاويات سوائل، مثل أواني الزهور بالقرب من التلفزيون.  
إذا انسكبت السوائل على أو داخل التلفزيون، فافصل التلفزيون عن مأخذ الكهرباء على الفور.  
اتصل بقسم العناية بمستهلكي أجهزة تلفزيون Philips لفحص التلفزيون قبل الاستخدام.

- لا تعرّض أبداً التلفزيون أو جهاز التحكم عن بعد أو البطاريات لدرجات حرارة مفرطة. لا تضعها أبداً بالقرب من الشموع المضاءة أو اللهب المكشوفة أو أي مصدر حرارة آخر، بما في ذلك أشعة الشمس المباشرة.

- احرص ألا تدخل أبداً أشياء في فتحات التهوية أو الفتحات الأخرى الموجودة على التلفزيون.

- لا تضع أبداً أشياء ثقيلة الوزن على سلك الطاقة.

- تفادَ فرض أي قوة على قوابس الطاقة. فقد تسبب قوابس الطاقة غير محكمة التثبيت في حدوث تقوس كهربائي أو نشوب حريق. احرص على ألا يتم الضغط على سلك الطاقة أثناء إدارة شاشة التلفزيون.

- لفصل التلفزيون عن طاقة المأخذ الرئيسي، يجب فصل قابس الطاقة الخاص بالتلفزيون. وعند فصل الطاقة، قم دائماً بسحب قابس الطاقة وليس السلك. احرص على أن تتوفر لديك إمكانية الوصول إلى قابس الطاقة وسلك الطاقة ومأخذ الطاقة في كل الأوقات.

#### خطر حدوث إصابة أو تلف بالتلفزيون

- من الضروري وجود شخصين لرفع وحمل التلفزيون الذي يزيد وزنه عن 25 كجم أو 55 رطلاً.

- إذا قمت بتثبيت التلفزيون على حامل، فاستخدم الحامل المزود فقط. قم بتثبيت التلفزيون على الحامل بإحكام. وضع التلفزيون على سطح مستو قادر على تحمل وزن التلفزيون والحامل.

- عند تثبيت التلفزيون على الحائط، تأكد من قدرة دعامة التثبيت على الحائط على تحمل وزن التلفزيون بشكل آمن. لا تتحمل شركة TP تثبيت عن ناجم تلف أو إصابة أو حادث أي مسؤولية Vision التلفزيون على الحائط بطريقة غير صحيحة.

- إن بعض أجزاء هذا المنتج مصنوعة من الزجاج. تعامل معها بعناية لتجنب الإصابة بجروح أو تلف المنتج.

خطر إلحاق ضرر بالتلفزيون!

قبل توصيل التلفزيون بمأخذ الطاقة، تأكد من أن الجهد الكهربائي يطابق القيمة المطبوعة في الجهة الخلفية من التلفزيون. لا تقم أبداً بتوصيل التلفزيون بمأخذ الطاقة إذا كان الجهد الكهربائي مختلفاً.

#### خطر إصابة الأطفال

اتبع هذه الاحتياطات لمنع انقلاب التلفزيون وتعرض الأطفال للإصابة:

- لا تضع التلفزيون أبداً على سطح مغطى بقطعة قماش أو مادة أخرى يمكن سحبها بعيداً.

- تأكد من عدم وجود أي شيء من التلفزيون معلق على حافة سطح التركيب.

- لا تضع التلفزيون أبداً على قطع أثاث طويلة (مثل خزائن الكتب) بدون تثبيت كل من قطع الأثاث والتلفزيون على الحائط أو استخدام دعامة مناسبة.

- أخبر الأطفال بأخطار التسلق على الأثاث للوصول إلى التلفزيون.

خطر ابتلاع البطاريات!

قد يحتوي جهاز التحكم عن بعد على بطاريات على شكل قطع نقدية معدنية يمكن للأطفال الصغار ابتلاعها بسهولة. يرجى حفظ هذا البطاريات بعيداً عن متناول الأطفال بشكل دائم.

#### خطر الحرارة المفرطة!

لا تثبت التلفزيون أبداً في مكان محصور. اترك دائماً مسافة من 10 سنتيمترات أو 4 بوصات على الأقل حول التلفزيون لضمان التهوية المناسبة. احرص على ألا تؤدي الستائر أو أي أشياء أخرى إلى تغطية فتحات تهوية التلفزيون.

#### العواصف الرعدية

افصل التلفزيون عن مأخذ الكهرباء والهوائي قبل العواصف الرعدية. أثناء العواصف الرعدية، لا تلمس أي جزء من التلفزيون أو سلك الكهرباء أو كابل الهوائي.

---

## خطر إلحاق الضرر بحاسة السمع

تجنب استخدام سماعات الأذن أو سماعات الرأس بمستوى صوت مرتفع أو لفترات طويلة.

---

## درجات الحرارة المنخفضة

إذا تم نقل التلفزيون في درجات حرارة أقل من 5 درجات مئوية أو 41 درجة فهرنهايت، فانزع غلاف التلفزيون وانتظر حتى تصل درجة حرارته إلى درجة حرارة الغرفة قبل توصيله بمأخذ الطاقة.

---

## الرطوبة

في الحالات النادرة، وبحسب درجة الحرارة ونسبة الرطوبة، قد يظهر تكاثف طفيف على الزجاج الأمامي للتلفزيون (في بعض الطرازات). لتجنب حدوث ذلك، لا تعرض التلفزيون لأشعة الشمس المباشرة أو السخونة أو الرطوبة المرتفعة. وسيختفي التكاثف تلقائيًا في حال حدوثه بعد بضع ساعات من تشغيل التلفزيون. لن تلحق رطوبة التكاثف أي ضرر بالتلفزيون، ولن تتسبب في حدوث قصور في أدائه.

---

16.2

## العناية بالشاشة

- لا تلمس الشاشة أبدًا أو تدفعها أو تحكها أو تضربها بأي شيء.
- افصل التلفزيون قبل التنظيف.
- احرص على تنظيف التلفزيون بلطف باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة قليلًا. لا تستخدم أبدًا موادًا كالكحول أو المواد الكيميائية أو المنظفات المنزلية على التلفزيون.
- لتفادي التشوه وبهت الألوان، امسح قطرات الماء بأسرع ما يمكن.
- تجنب عرض الصور الثابتة. فالصور الثابتة تبقى معروضة على الشاشة لفترة طويلة من الوقت. تتضمن الصور الثابتة القوائم على الشاشة والأشرطة السوداء وعرض الوقت إلخ. إذا توجب عليك استخدام الصور الثابتة، فخفض درجة تباين الشاشة وسطوعها لتجنب إلحاق الضرر بها.

# شروط الاستخدام، حقوق النشر والتراخيص

17.1

## أحكام الاستخدام

محفوظة الحقوق كل TP Vision Europe B.V. © 2014

لقد تم إحضار هذا المنتج إلى السوق بواسطة شركة Vision TP فيما هنا إليها والمشار، لها التابعة الشركات إحدى أو Europe B.V. بعد بالاسم Vision TP، الشركة المصنعة للمنتج. إن شركة TP الكتيب هذا حزم تم الذي التلفزيون إلى بالنسبة الضامن هي Vision معه. إن Philips وEmblem Shield Philips عبارة عن علامات تجارية مسجلة لشركة Philips Koninklijke V.N.

إن المواصفات عرضة للتغيير من دون أي إشعار. وتُعد العلامات التجارية ملك شركة V.N Philips Koninklijke أو مالكيها المعنيين. وتحفظ Vision TP بحقوقها في تغيير المنتجات في أي وقت دون أن تكون ملزمة بضبط المعدات السابقة وفقاً لذلك.

من المفترض أن تكون المواد المكتوبة التي تم حزمها مع التلفزيون والكتيب المخزن في ذاكرة التلفزيون أو الذي يتم تنزيله من موقع النظام استخدام من المقصود للغرض مناسبة وب على Philips.

من المفترض أن تكون المواد في هذا الدليل مناسبة للغرض المقصود من استخدام النظام. في حال استخدام المنتج أو وحداته أو إجراءاته المستقلة لأغراض غير تلك المحددة هنا، فيجب الحصول على تأكيد بصلاحيته وملاءمتها لتلك الأغراض. تضمن شركة Europe Vision TP أي يوجد لا. أمريكية اختراع براءة أي تنتهك لا ذاتها المواد أن B.V. ضمانات أخرى صريحة أو ضمنية. لا تتحمل شركة Europe Vision TP أية أو المستند هذا محتوى في أخطاء أية عن مسؤولية أي B.V. مشاكل تنتج عن محتوى هذا المستند. سيتم تصحيح الأخطاء التي يتم تبليغ Philips عنها كما سيتم نشرها على موقع دعم Philips على وب في أقرب وقت ممكن. شروط الضمان خطر حدوث إصابة أو تلف بالتلفزيون أو إلغاء الضمان! لا تحاول أبداً إصلاح التلفزيون بنفسك.

استخدم التلفزيون وملحقاته فقط بما يتلاءم مع الغرض المقصود من استخدامها والذي حددته الشركة المصنعة. تشير إشارة التنبيه المطبوعة في جهة التلفزيون الخلفية إلى خطر حدوث صدمة كهربائية. لا تنزع أبداً غطاء التلفزيون. اتصل دائماً بقسم العناية بمستهلكي أجهزة تلفزيون Philips للحصول على خدمات أو إصلاحات. سيتم إبطال الكفالة نتيجة أي عملية محظورة صراحة في هذا الدليل، أو أي عمليات ضبط وإجراءات تجميع المنتج غير الموصى بها أو غير المصرح بها في هذا الدليل. خصائص نقاط البكسل إن منتج LCD هذا مزود بعدد كبير من نقاط البكسل الملونة. وعلى الرغم من وجود 99.999% من نقاط البكسل الفعالة أو أكثر، إلا أن النقاط السوداء أو نقاط الضوء الساطع (أحمر أو أخضر أو أزرق) قد تظهر بشكل مستمر على الشاشة. ويعد هذا الأمر من خصائص بنية الشاشة (ضمن معايير الصناعة الشائعة) وليس بمثابة عطل في المنتج. التوافق مع CE يتوافق هذا المنتج مع المتطلبات الأساسية ومع أي أحكام أخرى ذات صلة بالتوجيه EC/2006/95 (الجهد الكهربائي المخفض) والتوجيه (ROHS) EU/2011/65 و EMC EC/2004/108. التوافق

مع المجالات الكهرومغناطيسية (EMF) تقوم شركة Vision TP الموجهة المنتجات من العديد وبيع بتصنيع Europe B.V. للمستهلكين، والتي لها بشكل عام القدرة على إرسال واستقبال إشارات كهرومغناطيسية، مثلها مثل أي جهاز إلكتروني. ومن بين مبادئ العمل

17.2

## حقوق النشر والتراخيص

### HDMI



HDMI®

إن HDMI وInterface Multimedia Definition-High HDMI وشعار HDMI عبارة عن علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لـ أخرى وبلدان الأمريكية المتحدة الولايات في HDMI Licensing LLC.

### Dolby



Dolby®

تم التصنيع بموجب ترخيص من قبل Laboratories Dolby. Dolby لـ تجاريتان علامتان هما المزدوج D ورمز Laboratories.

### برامج MHEG

تعود ملكية حقوق النشر في برنامج MHEG (البرنامج) المضمنة في هذا التلفزيون (هذا المنتج) والمضمنة لتمكينك من استخدام ميزات التلفزيون التفاعلية إلى LIMITED SYSTEMS CLIENT T&S (المالك). يحق لك استخدام هذه البرامج في ما يتعلق بهذا المنتج فقط.



إن Kensington وSaver Micro عبارة عن علامتين تجاريتين مسجلتين في الولايات المتحدة لشركة World ACCO مع التسجيلات الصادرة والتطبيقات المعلقة في بلدان أخرى حول العالم.

---

## علامات تجارية أخرى

كل العلامات التجارية المسجلة وغير المسجلة الأخرى تعود ملكيتها لمالكها المعنيين.





# Contact information

**Argentina**

0800 444 7749

Buenos Aires 0810 444 7782

**België / Belgique**

070 700 035 (0,15€/min.)

**Bosna i Hercegovina**

033 941 251 (Lokalni poziv)

**Brazil**

0800 701 0245

Sao Paulo 2938 0245

**България**

02 4916 273 (Национален номер)

**Česká republika**

228880895 (Místní tarif)

**Danmark**

3525 8314

**Deutschland**

0180 501 04 69 (0,14€/Min.)

**Ελλάδα**

2111983028 (Εθνική κλήση)

**España**

902 88 10 83 (0,10€ + 0,08€/min.)

**Estonia**

6683061 (Kohalikud kõned)

**France**

01 57 32 40 50 (local)

**Hrvatska**

01 777 66 01 (Lokalni poziv)

**Italia**

0245 28 70 14 (chiamata nazionale)

**Ireland**

0818 210 140 (national call)

**Northern Ireland**

0844 338 04 88 (5p/min BT landline)

**Казакстан**

8 10 800 2000 00 04 (free)

**Latvia**

6616 3263 (Vietējais tarifs)

**Lithuania**

8 5 214 0293 (Vietinai tarifais)

**Luxembourg / Luxemburg**

2487 1100 (Nationale Ruf / appel national)

**Magyarország**

06 1 700 8151 (Belföldi hívás)

**Nederland**

0900 202 08 71 (0,10€/min.)

**Norge**

22 97 19 14

**Österreich**

0820 40 11 33 (0,145€/Min.)

**Polska**

22 397 15 04 (Połączenie lokalne)

**Portugal**707 78 02 25 (0,12€/min. - Móvel  
0,30€/min.)**Română**

031 6300042 (Tarif local)

**Россия**

8-800-22 00004 (бесплатно)

**Suisse / Schweiz / Svizzera**

0848 000 291 (0,081 CHF/Min.)

**Србија**

011 321 6840 (Lokalni poziv)

**Slovakia**

2 332 154 93 (Vnútroštátny hovor)

**Slovenija**

1 888 83 12 (Lokalni klic)

**Suomi**

09 88 62 50 40

**Sverige**

08 5792 9096 (lokalsamtal)

**ประเทศไทย (Thailand)**

02 652 7650

**Türkiye**

444 8 445

**United Kingdom**

0844 338 04 88 (5p/min BT landline)

**Україна**

0-800-500-480 (безкоштовно)

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Non-contractual images / Images non contractuelles / Außervertragliche Bilder

Specifications are subject to change without notice.

Philips and the Philips' shield emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used under license from Koninklijke Philips Electronics N.V.

All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.

2014 © TP Vision Europe B.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)